

201.9.16

83, 1937

In the Privy Council.

No. 70 of 1936.

VOL. 3

ON APPEAL
FROM THE SUPREME COURT OF CANADA

BETWEEN

HIS MAJESTY THE KING on the information of the
Attorney-General of Canada (*Plaintiff*) - - - - *Appellant*

AND

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED
(*Defendant*) - - - - - *Respondent*

AND BETWEEN

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED
(*Defendant*) - - - - - *Appellant*

AND

HIS MAJESTY THE KING on the information of the
Attorney-General of Canada (*Plaintiff*) - - - - *Respondent*

(*Consolidated Appeals*).

RECORD OF PROCEEDINGS.
VOLUME 3.—DEFENDANT'S EVIDENCE (CONTINUED.)

CHARLES RUSSELL & CO.,
37, Norfolk Street,
Strand, W.C.2.
For the Appellant and Cross-Respondent.

BLAKE & REDDEN,
17, Victoria Street,
S.W.1.
For the Respondent and Cross-Appellant.

DANS LA COUR SUPRÊME DU CANADA

En appel de la Cour d'Echiquier du Canada

Southern Canada Power Co, Ltd,

Défenderesse-appelante,

— vs —

Sa Majesté le Roi,

Demandeur-intimé.

INDEX

PREMIERE PARTIE

PROCEDURES

<i>Documents</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>	
Demande du Ministre de la Justice	1er août 1929	2	Vol. 1
Motion pour détails	7 octobre 1929	4	" 1
Jugement ordonnant détails	19 décembre 1929	47	" 1
Particularités	15 février 1930	8	" 1
Plaidoyer	15 mars 1930	9	" 1
Réponse au plaidoyer	11 octobre 1930	12	" 1

II

<i>Documents</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>		
Réplique	27 janvier 1933	13	Vol.	1
Consentement des parties	30 juin 1934	1048	"	6
Certificat du procureur de l'ap- pelante	28 août 1934	1110	"	6

DEUXIEME PARTIE

LA PREUVE

PREUVE DU DEMANDEUR

J. E. Morazain	29 novembre 1932	15	Vol.	1
Ubalde Saint-Pierre	do	18	"	1
Louis C. Dupuis	do	25	"	1
Elzéar Stuard	do	26	"	1
Louis C. Dupuis (rappelé)	do	28	"	1
Armand Guévremont	do	29	"	1
Henri Marier	do	38	"	1
Malvina Martel (Dame D. Gron- din)	do	40	"	1
Alice Duval	do	46	"	1
Séverin Pineau	do	51	"	1
Victor R. Blanchard	do	59	"	1
J. E. Morazain (rappelé)	do	65	"	1
J. W. Labrie	do	67	"	1
Frederick Lloyd	do	67	"	1
John W. Dunfield	do	69	"	1
Hugh Thomas Morrison	do	76	"	1
John W. Dunfield (rappelé)	do	79	"	1
Alexandre Mercure	do	81	"	1
Pierre Argouin	30 novembre 1932	122	"	1
Walter Labonté	do	131	"	1
Ernest Labonté	do	134	"	1

III

<i>Documents</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>		
Adélarde Cusson	30 novembre 1932	144	Vol.	1
Omer Jutras	do	177	"	1
Raoul Bahl	do	183	"	1
Séraphin Ouimet	do	192	"	2
Adélarde Laprade	1er décembre 1932	215	"	2
Pancrace Allard	do	230	"	2
Joseph Brousseau	do	237	"	2
Eugène Lemire	do	240	"	2
Adélarde Boisvert	do	243	"	2
Adélarde Cusson (rappelé)	do	245	"	2
Albert Manseau	do	249	"	2
Alphonse Bergeron	do	256	"	2
John W. Dunfield (rappelé)	do	266	"	2
Douglas Sutherland	do	269	"	2
John W. Dunfield (rappelé)	2 décembre 1932	276	"	2
D. W. McLachlan	do	279	"	2
William S. Lea	do	305	"	2
Robert Tweedie	3 décembre 1932	314	"	2
Séraphin Ouimet (rappelé)	do	324	"	2
Charles Manseau	do	341	"	2
Alexandre Mercure (rappelé)	do	352	"	2
Séraphin Ouimet (rappelé)	do	356	"	2
Louis Charles Dupuis (rappelé)	5 décembre 1932	359	"	2
Ubalde Saint-Pierre (rappelé)	do	364	"	2
Joseph Emile Gibault	do	367	"	2
Noel Tessier	do	368	"	2
John W. Dunfield (rappelé)	do	370	"	2
T. W. R. McRae	do	375	"	2

PREUVE DE LA DEFENDERESSE :

Frank Ford	5 décembre 1932	379	"	2
------------------	-----------------	-----	---	---

IV

<i>Documents</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>	
Geo. F. Witty	5 décembre 1932	386	Vol. 2
John E. Mairs	do	393	" 2
William Leslie Hallam	6 décembre 1932	398	" 2
John W. Dunfield	do	403	" 3
Herbert A. Whitcher	do	404	" 3
Frank Bédard	do	414	" 3
Allison P. R. Kerr	do	420	" 3
Fred Abercrombie	do	430	" 3
J. C. Brouillette	do	436	" 3
Omer Jutras	do	443	" 3
Georges Kitson	do	449	" 3
Melvin Rutherford	do	468	" 3
L. Mahaffy	6-7 décembre 1932	488	" 3
James Dick	7 décembre 1932	506	" 3
Carl Reed	do	512	" 3
Auguste Blanchette	do	518	" 3
Joseph David	do	522	" 3
Noël Boisclair	do	530	" 3
Frank Bouchard	do	537	" 3
Pierre G. Bédard	do	541	" 3
Alexandre Mercure	do	544	" 3
Hugh Thomas Morrison	do	545	" 3
Walter A. Moisan	do	547	" 3
Honoré Girouard	do	556	" 3
Joseph Ruel	do	568	" 3
Philippe Hamel	7 décembre 1932	579	" 3
Frank Bouchard (rappelé)	do	585	" 3
Onésime Fleurant	do	588	" 3
Mathias Berthiaume	do	598	" 3
Joseph Esdras Dumaine	do	602	" 3

V

<i>Documents</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>		
Eugène Dionne	7 décembre 1932	609	Vol.	3
Aimé Boisvert	9 décembre 1932	612	"	3
Ernest Ménard	do	615	"	4
Victor Brunelle	do	620	"	4
Frank Crook	do	623	"	4
Herbert L. Mahaffy (rappelé)	9 décembre 1932	626	"	4
Frank F. Griffin	11 décembre 1932	628	"	4
Douglas M. Towle	do	648	"	4
John R. Deslover	do	650	"	4
Herbert L. Mahaffy (rappelé)	do	654	"	4
C. F. K. Woodyatt	do	656	"	4
John W. Dunfield (rappelé)	do	658	"	4
Harry B. Pope	do	688	"	4
Joseph Bouliane	do	689	"	4
Louis Moore	do	693	"	4
Frank F. Griffin (rappelé)	do	695	"	4
Walter C. Mitchell	do	698	"	4
Meredith Moore	do	700	"	4
John L. Burns	do	702	"	4
Frank F. Griffin (rappelé)	do	705	"	4
John R. Deslover (rappelé)	do	709	"	4
John W. Dunfield	12 décembre 1932	710	"	4
Antonio Boisvert	do	713	"	4
Olivier Lefebvre	do	715	"	4
De Gaspé Beaubien	do	721	"	4
Arthur Surveyer	13 décembre 1932	769	"	4
J.R. DESLOOVER Olivier Lefebvre (rappelé)	do	788 793	"	4 4
Herbert L. Mahaffy	do	826	"	4
Lewis C. Haskell	13 décembre 1932	827	"	4
James F. Roberts	do	828	"	4
Frank F. Griffin	do	842	"	4

VII

TROISIEME PARTIE

LES EXHIBITS

EXHIBITS DU DEMANDEUR:

Exhibit No.	Date	Page
1. Proclamation bringing into force Act confirming agreement G.T. Ry. Co. for extension of I. C. R. to Montreal	Sept. 30th 1899	976 Vol. 5
2. Contract between Drummond County Ry. Co. and The King	Nov. 7th 1899	977 Vol. 5
3. Order in Council for authority to purchase railway from Drummond County Railway	Nov. 4th 1899	984 Vol. 5
4. Order in Council amalgamating different lines of railway	Jan. 20th 1923	986 Vol. 5
5. Locomotive data card		Not printed
6. Photo		“ “
7. “		“ “
8. “		“ “
9. “		“ “
10. Plan		“ “
11. Photo		“ “
12. “		“ “
13. “		“ “
14. “		“ “
15. “		“ “
16. Photo		“ “
17. Profile of plans St. Francis River		“ “
18. Plan		“ “
19. Plan		“ “

— VIII —

Exhibit No.	Date	Page
20. Photo		Not printed
21. Plan		“ “
22. Sketch made by witness		“ “
23. Plan prepared by witness ..		“ “
24. Plan prepared by witness ..		“ “
25. Data re Gate manipulation and discharge, Hemming Falls	April	1927 989 Vol. 6
26. “ “ “	“	“ “
27. “ “ “	April	1932 992 Vol. 6
28. “ “ “	“	“ “
29. Map of St. Francis River..		Not printed
30. Profile plan of St. Francis River		“ “
31. Meteorological Observations —Montreal and Sherbrooke, for the winter 1919-1920		1919 995 Vol. 6
32. Plan showing cross sections of River St. Francis below Hemming Falls		Not printed
33. Meteorological Observations —Montreal and Sherbrooke, for the winter 1927-1928		1927 1007 Vol. 6
34. Plan showing water levels and discharges in river at Hemming Falls		Not printed
35. Plan of St. Francis River made by witness		“ “
36. Profile plan of St. Francis River made by witness		“ “
37. Profile plan of St. Francis River made by witness		“ “
38. Profile plan of St. Francis River made by witness		“ “
39. Profile plan of St. Francis River made by witness		“ “

Exhibit No.	Date	Page
40. Profile plan of St. Francis River made by witness		Not printed
41. Extract from the report on canalization of St. Francis River	July 5th 1927	1019 Vol. 6
42. Plan of cross-sections of ice in St. Lawrence River		Not printed
43. Statement of amounts for repairs to tracks, etc., prepared by witness		" "
44. Vouchers for payment made by C.N.R. for claims for damages, etc.		" "
45. Vouchers for payments for medical services, etc.		" "
46. Vouchers for payments made		" "
47. Vouchers for payments		" "
48. Voucher		" "
49. Voucher		" "
50. Voucher		" "
51. Plan showing operation of Gates, April 6th, 7th and 8th, 1928		" "
52. Photo east of canal bridge ..		" "
53. Photo looking east from canal bridge		" "
54. Photo of baggage and second class cars		" "
55. Photo		" "
56. Plan prepared by witness ..		" "
57. Letter Spt. at Levis to Chief of claims agent, Montreal..	April 17th 1928	" "

Exhibit No.	Date	Page
58. Statement of hours of work put on locomotive 5253 prepared by witness		Not printed
59. " " " —Car 8705		" "
60. " " " —Car 6601		" "
61. Forms showing work repairs on locomotive No. 5253 during June, July and August	1929	" "
62. Forms re repairs to car 8705		" "
63. Forms re repairs to car 6601		" "
64. Photo		" "
65. Plan of elevations St. Francis River made by witness	Sept. 11th, 1924	" "
66. Plan showing soundings taken in River St. Francis		" "
67. Extract copy of pages 8, 9 and 24 of field book of F.F. Griffin et al.	Sept. 21st, 1928	1032 Vol. 6
68. Chart		Not printed
69. Water level readings, Hemming Falls	Nov. 1927	1036 Vol. 6
70. Water level readings, Hemming Falls and Drummondville	April 1928	1038 Vol. 6
71. Plan of proposed dam at Drummondville		Not printed
72. Letter sent by Southern Canada to C.N.R.	May 13th, 1928	1042 Vol. 6
73. Plan prepared by witness ..		Not printed
74. Photo		" "
75. Photo		" "
76. Plan		" "

EXHIBITS DE LA DEFENSE

Exhibit No.	Date	Page
A —Notes re Head Water at at Canada Paper Mill	April 1928	1043 Vol. 6
B —Map showing St. Francis River		Not printed
C —Photos of flood		“ “
D —Photos of flood		“ “
E —Photos of flood		“ “
F —Report on ice condition	1927 and 1928	1043 Vol. 6
G —Plan of St. Francis River prepared by witness		Not printed
H —Plan prepared by witness		“ “
I —Photo taken by witness		“ “
J —Extract of procès-verbal of meeting of Council of the Town of Drummond- ville	March 16th, 1921	1045 Vol. 6
K —Photo		Not printed
L —Report by Ernest Ménard, Forestry Engineer	Nov. 18th, 1932	1046 Vol. 6
M —Supplementary report to the preceding one	1932	1047 Vol. 6
N —(Photos (2)) on yellow sheet showing ice condi- tion, etc.		Not printed
O —Plan		“ “
P —Plan, same as No. 17, larger		“ “
Q —Sheet, 3 photos		“ “
R — “ “		“ “
S — “ “		“ “
T —Photo of Hemmings		“ “
U —Plan re elevations taken by witness		“ “

Exhibit No.	Date	Page
V —Plan		Not printed.
W —Plan, cross section of river		“ “
X —Plan		“ “
Y —Photo		“ “
Z — “		“ “
Z1 — “		“ “
Z2 — “ (2).....		“ “
Z3 —Sheet of photos		“ “
Z4 —Sheet of 2 photos		“ “
Z5 —Plan (copy of plan made by witness		“ “
Z6 —Chart showing elevation of water, etc.		“ “
Z7 —Chart showing elevation of water, etc.		“ “
Z8 —Plan showing operation of gates. (Same as in Exhibit No. 51.)		“ “
Z9 —Plan showing soundings for frazil ice		“ “
Z10—Photostat plan		“ “
Z11—Plan		“ “
Z12—Photo showing ice on St. Francis River taken by witness		“ “
Z13—Photo taken by witness showing ice on River		“ “
Z14—Report prepared for Que- bec Streams Commission..		“ “
Z15—Chart prepared for Que- bec Streams Commission..		“ “
Z16—Chart		“ “
Z17— “		“ “
Z18— “		“ “

— XIII —

Exhibit No.	Date	Page
Z19—Chart		Not printed
Z20— “		“ “
Z21— “		“ “
Z22— “		“ “
Z23— “		“ “
Z24—Chart produced by witness		“ “
Z25—Chart of temperatures.....		“ “
Z26— “ “ “		“ “
Z27—Profile plan of St. Francis River		“ “
Z28— “ “ “		“ “
Z29— “ “ “		“ “
Z30—Profile plan of River St. Francis		“ “
Z31— “ “ “		“ “

QUATRIEME PARTIE

JUGEMENTS, ORDONNANCES, AVIS, ETC.

J u d g m e n t of Exchequer Court	Nov. 29th, 1934	1110	Vol. 6
Reasons for Judgment of Justice Angers	Dec. 29th, 1933	1051	“ 6
Order dispensing with Print- ing of Exhibits	Dec. 19th, 1934	1111	“ 6
Agreement as to contents of Case	Nov. 3rd, 1934	1112	“ 6
Certificate of Solicitor		End	“ 6

VIII

EXHIBITS DE LA DEFENSE:

	<i>Documents</i>	<i>Date</i>	<i>Page</i>	
J	Extract of proces-verbal of a meeting of the Council of the Town of Drummondville	March 16th 1921	1045	Vol. 6
F	Report on ice condition	1927 and 1928	1043	" 6
A	Notes re head water at Canada Paper Mill	April	1928 1043	" 6
L	Report by Ernest Ménard, forestry engineer	Nov. 18th 1932	1046	" 6
M	Supplementary report to the preceding one		1932 1047	" 6

QUATRIEME PARTIE

JUGEMENT

	Jugement de la cour d'Echiquier, 29 décembre	1933	1051	" 6
--	--	------	------	-----

JOHN W. DUNFIELD (For appellant) Examination-in-chief

DEPOSITION OF JOHN W. DUNFIELD:

On this sixth day of December, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty-two, personally came and appeared:

10

JOHN W. DUNFIELD

residing at St. Lambert in the Province of Quebec Assistant Plant Manager of the Southern Canada Power Company Limited, aged 53 years, a witness produced on behalf of the DEFENDANT, who being duly sworn doth depose and say as follows:

20

EXAMINED BY MR. JOSEPH MARIER, K.C.,
OF COUNSEL FOR DEFENDANT.

~~Q.—Mr. Dunfield, will you look at this map and state to the Court if it shows the stretch of the St. Francis River above Sherbrooke to the Drummondville Dam?~~

A.—Yes.

Q.—The Drummondville or Hemmings Falls Dam?

A.—That is Drummondville.

30

Q.—Will you file this map as exhibit B?

A.—Yes.

Q.—This is a plan prepared by the department of Militia and Defence?

A.—Yes.

Q.—I see on this plan exhibit B some names are marked, namely, Francis Ford, George Witty, George E. Mairs, Herbert A. Whitcher, Frank Bedard, Patrick Kerr, Fred Abercrombie and Omer Jutras: do you know those men personally?

A.—I know who they are. These, I know personally.

40

Q.—When you refer to these you refer to Fred Abercrombie and Omer Jutras?

A.—Exactly.

Q.—Do you know where they live?

A.—Yes.

Q.—And it is indicated on that map where they live?

A.—Yes.

Q.—And you know the other people personally?

A.—Yes.

Q.—And you know where they live?

A.—Yes.

JOHN W. DUNFIELD (For appellant) Examination-in-chief

H. A. WHITCHER (For appellant) Examination-in-chief

Q.—And it is marked as the exact spot where they live?

A.—As nearly as the scale with allow.

10 And further deponent saith not.

E. W. BUSH,

Official Court Reporter.

20 DEPOSITION OF HERBERT A. WHITCHER:

On this sixth day of December, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty two personally came and appeared:

HERBERT A. WHITCHER,

of Granby, in the Province of Quebec, Branch Manager of the Southern Canada Power Company, a witness produced on behalf of DEFENDANT, who being duly sworn doth depose and say as follows:
30

EXAMINED BY MR. JOSEPH MARIER, K.C.,

OF COUNSEL FOR DEFENDANT.

Q.—Were you living in Richmond in the spring of 1928?

A.—Yes.

Q.—What was your occupation there?

A.—Branch Manager for the Southern Canada Power Com-
40 pany.

Q.—Do you know if there was any flood in the town of Richmond in the spring of 1928?

A.—There was a flood.

Q.—Do you know what date it was?

A.—I have notes that I made as the flood progressed and perhaps, if I just read them to you it would give what I know about the flood.

MR. PERRAULT: I do not think the witness should read these notes.

H. A. WHITCHER (For appellant) Examination-in-chief

BY THE COURT:

Q.—Don't read the notes. You are entitled to refer to them in giving your testimony.

10 BY MR. MARIER:

Q.—When did the flood start?

A.—The flood started April 6th.

Q.—And how long did it last?

A.—The ice jam gave way at noon on Saturday.

Q.—Do you know what date Saturday was?

A.—Saturday the 7th.

Q.—What was the effect of that ice jam as far as the town
20 of Richmond was concerned?

A.—It produced the worst flood that was ever in the history of Richmond, that is, it was a general saying that it was the worst flood that has ever occurred in the town of Richmond. In front of our store there were between seven and eight feet of water. Above the sidewalk there were four feet of water at our store floor.

Q.—And from the sidewalk, if you wanted to enter your store, how high was it from the sidewalk to the floor of your store?

A.—To the floor of our store, I would say around three feet.

Q.—Did you look at many places in the Town of Richmond
30 during that flood?

A.—Yes.

Q.—Will you tell the Court what the condition of the main street of the town of Richmond was during the afternoon of the 6th and the forenoon of the 7th?

A.—The main business section of the town, what we call the Quebec crossing of the C. N. R. to a little way past the Boston Last Company factory, that would take in a stretch of the town, I would say, of approximately one mile. That was totally under water.

40 At our store there were seven or eight feet ~~above the sidewalk.~~ At another place at the ~~Jacob's Hotel~~ I would say it was more, possibly eight or nine feet. There was a lot of damage done in the town. There was a lot of damage at this box factory.

We had transmission lines going across the river at the factory, and one of the steel doors was torn down, and our lines were torn down; the water was so high the C. N. R. had to stop running their trains. The ice was all over their yards and along on the main line. It was considered by the old people in the town that it was the worst flood that had ever come to visit that community.

Q.—Had you any occasion to go to the highway bridge on the 6th or the 7th?

7' or 8' above the sidewalk

H. A. WHITCHER (For appellant) Examination-in-chief

A.—Yes. I went across the highway bridge several times. At twelve midnight on the 6th I was on the bridge, and the ice was right up against the bridge. We could feel it crushing up against the bridge.

10 Q.—Can you state what distance there was between the ice and the river, and the pieces of iron or wood which supported the bridge?

A.—The way the ice was scraping the bridge, I would say that there was no distance. It was actually touching. You could feel it touch.

Q.—Did you go along the river and any place, and could you verify the place where that ice jam was resting?

20 A.—I did not visit the place where the jam exactly occurred. I understood it was about a mile down the river from the highway near the C. N. R. I personally was not at that point.

Q.—In other words, when you were in Richmond, had you occasion to see ice jams there?

A.—We had floods in Richmond while I was there, but as I remember, it was not from ice jams.

Q.—But had you any occasion to visit the river in such a way that you would be able to say at what place those jams were formed?

A.—I could say where the place was.

Q.—What place was that.

30 MR. GARCEAU: I object to this evidence.

MR. MARIER:

Q.—You did not personally visit the place?

A.—At this particular time, no.

Q.—But in previous years?

A.—In previous years, oh yes. It is the custom for all Richmond to visit these Narrows. I had seen it.

Q.—You had seen it in previous years.

40 A.—Yes.

Q.—Could you state where those ice jams were formed in previous years?

A.—It was always considered to be in the Narrows.

MR. GARCEAU: The witness did not state he saw any jams. He saw the Narrows.

BY MR. MARIER:

Q.—Did you see any jams before?

H. A. WHITCHER (For appellant) Examination-in-chief

A.—I was just going to say that I have never seen any jams there.

BY MR. MARIER:

10 Q.—Jams at that spot?

R.—No.

Q.—Jams at that spot?

R.—No.

MR. GARCEAU: He did not see it at any spot.

BY MR. MARIER:

20 Q.—When you referred to the C. N. R. Yard, did you visit the C. N. R. Yard during the afternoon of the 6th, and the afternoon of the 7th?

A.—Part of the yard was right in front of our office, right near the highway bridge and that was all covered. I visited the part that would be generally called the yards near the station and the coal chute and so on. I did not visit that until the water receded, and I saw all the ice on the tracks, and so on where it was quite evidence that the water had been up and had brought this ice in on top of the tracks. I saw it in that condition.

30 Q.—Is there only one track or many tracks near the coal chute in these yards?

A.—There are many tracks.

Q.—When you refer to the ice covering the tracks, do you refer to only one track or to many tracks?

A.—Many tracks. I am not able to say how many, but there are several there.

40 Q.—You were then the Branch Manager of the Southern Canada Power Company. Did you make any written notes at that time in April 1928, in order to establish the level of the water, say, from the afternoon of the 6th to noon on Saturday the 7th?

A.—I kept a record of the progress of the flood, and what damage was going on. I also called our System operator in Lennoxville at that time, and advised him of the time the jam broke out, as I presumed that this great body of water that had formed between these Narrows, and went clear up to Windsor Mills some 7 or 8 miles from Richmond, was going to be a very bad thing for them at their Hemmings Falls Power plant, so I advised them by telephone that this jam gave way so that they could take precautions to take care of it.

Q.—Will you tell the Court the notes you took at that time

H. A. WHITCHER (For appellant) Examination-in-chief

to establish the level of the water on the afternoon of the 6th, and the forenoon of the 7th until the jam broke?

A.—I have it here, Thursday, April 5th, 11 p.m. the river was quite solid, and the Government gauge on the Highway Bridge was reading between 13 and 14 feet; 12 P.M., the same day water
10 was noted going into the basement of the Company's store; Friday, April 6th, 1.15, power went off from our lines caused by ice break near the Boston Ladit Factory. At this time I noticed ice jammed up to the level...

MR. PERRAULT: We object to the witness reading notes.

BY HIS LORDSHIP:

20 Q.—Are you reading your notes. You can only refer to your notes to refresh your memory.

BY MR. PERRAULT:

Q.—You don't need to read your notes. If you don't remember the facts, say so.

A.—These are the facts.

Q.—Tell the Court the facts if you remember them.

30 BY MR. MARIER:

Q.—Those are the notes you wrote at the time?

A.—Absolutely. I don't know what other way I could give you facts for 1928, in 1932; four years have elapsed.

Q.—By referring to your notes, can you state the level the water went to in your store, over the floor, during the afternoon of the 6th? The maximum level.

A.—That is the highest level.

Q.—On Friday the 6th?

40 A.—I don't have to refer to my notes. I can very well remember that it was four feet over the top of the floor.

Q.—Did the level of the water increase or decrease on Saturday, until noon.

A.—At 12 midnight April 6th it was apparently somewhere around four feet. I would say, remembering the condition of the floor the way it was at 12 midnight till Saturday noon, the water was gradually increasing: I would say from 12 midnight until Saturday when it broke away, the water gradually increased. — The level of the water gradually increased. The four foot level that we got in our store, of course, was measured after the water receded; it was taken

H. A. WHITCHER

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

from marks on the wall. We were not in the store to measure it. It was taken afterwards.

10 Q.—You did not go in the store in the afternoon of the 6th or the night of the 6th?

A.—I did not personally. We had men go in at noon to bring some books up, etc.

Q.—You said that ice jam in Richmond broke at noon on Saturday the 7th?

A.—Yes.

Q.—Can you establish if the water receded fast after that?

20 A.—At 6 P.M., on April 6th I was able to walk down the street in my rubber boots, so between noon and six p.m. it went down seven or eight feet.

BY MR. PERRAULT:

Q.—This was on Friday?

A.—This was on Saturday April 6th.

BY MR. MARIER:

Q.—The 6th or 7th?

30 A.—That would be Saturday the 7th.

Q.—Can you state what the depth of the water was at ten p.m., on the street, on Saturday the 7th?

A.—I have in one of my notes here that I got in the store at 4 p.m., on Saturday, April 7th. — At ten p.m., about three or four inches of water in the street in front of our store. Does that answer your question?

Q.—Yes. Now, on Sunday April 8th was the water level the same on that date as it was at 10 p.m., on Saturday the 7th?

40 A.—If I remember correctly, the water went up on Sunday in the street. It was in the main street again and higher than it was Saturday evening at 10 p.m., it stayed up all day. I have in my notes the water rose about two feet on the street in front of our office.

CROSS EXAMINED BY MR. GARCEAU, K.C.,

OF COUNSEL FOR PLAINTIFF

Q.—Did the ice begin to jam on the 5th or the 6th of April?

A.—The water was noticed going up on the 5th.

H. A. WHITCHER (For appellant) Cross-Examination

Q.—Then, on the 6th the jam formed. Where did it form on the river?

A.—It is generally believed...

Q.—No, no. Was it over the highway bridge or below the highway bridge.

10 A.—Below the highway bridge.

Q.—And below the town of Richmond?

A.—Yes.

Q.—You have stated there was a jam at the foot of the Soldier's Monument?

MR. MARIER: He did not say that. He said the jam formed and the level of the water went to the base of the Soldiers' Monument.

20 WITNESS: Water was forcing up at the base.

BY MR. GARCEAU:

Q.—But there was no jam there?

A.—Not really, as we think of a jam.

Q.—You had no knowledge of the jam above the town of Richmond, personally?

A.—No.

30 Q.—So, when the water began to rise in Richmond, it was on account of the jam below the town that you did not see, but that you supposed?

A.—Yes.

Q.—You said you had visited and had seen the conditions of the Narrows below Richmond?

A.—Yes.

Q.—The river is very narrow down below there?

A.—Yes, it is narrow.

Q.—Is it in a bank on the river?

A.—Yes.

40 Q.—The Narrows are on the bank?

A.—Yes.

Q.—And how much narrower or wider is it about there?

A.—It is narrower than it is above and below also.

Q.—Very much narrower?

A.—Yes.

Q.—Are there any rocks in the middle of the river?

A.—It is full of rocks.

Q.—Are there any artificial obstacles built by man?

A.—There are piers up above.

Q.—Ice breakers?

H. A. WHITCHER (For appellant) Cross-Examination

A.—Ice breakers.

Q.—Is there not an artificial island also?

A.—There is one one part. I am not prepared to say whether it is artificial or not.

Q.—You stated that the water receded at Richmond at 12 o'clock on Saturday the 7th?

A.—The ice actually gave way on Saturday around 12 o'clock noon.

Q.—And the water level gradually went down?

A.—Receded.

Q.—At about four o'clock or six o'clock?

A.—Four o'clock, I was able to get back to our store. It had gone down enough.

Q.—So there was no water in the street?

A.—I had rubber boots on.

Q.—There was still some water on the street?

A.—Yes.

Q.—So that at six o'clock you got information...

A.—I have a note there that I was able to walk along the street in front of our store in rubber boots.

Q.—So there must have been only a few inches?

A.—Yes.

Q.—Then you said, it rose again?

A.—It went up again on Sunday morning.

Q.—You noticed that at ten o'clock it rose again?

A.—At ten o'clock, no.

Q.—But in the morning you saw the river had gone up again?

A.—It was running down through the street.

Q.—Was there a great depth of water in the street?

A.—Possibly between one and two feet, somewhere around there.

Q.—So it was about three or four feet less than the previous Saturday noon? Was there any water in your store on Sunday?

A.—Oh non.

Q.—So it stayed there on Sunday at about the same level?

A.—It seemed to.

Q.—Was the ice flowing?

A.—No, there was no ice.

Q.—The river was absolutely free?

A.—Well, there was no ice going down through the street.

Q.—I mean in the river?

A.—I don't recollect the river.

Q.—You do not recollect the state of the river, whether there was ice or not?

A.—I don't remember whether there was ice or not.

H. A. WHITCHER (For appellant) Cross-Examination

Q.—You had no opportunity to read the gauge, or to go on the bridge to see the state of the river on Sunday the 8th?

A.—The gauge was read by another one of our employees. I did not do it myself.

10 Q.—You did not go on the bridge?

A.—I did not go.

Q.—You don't remember the state of the river, whether there was water or ice flowing? Your notes don't say anything about that?

A.—The only note I have of Sunday is, the water arose about two feet on the street in front of our office and then receded. That is the note I have of it.

Q.—You were there in 1927?

A.—Yes.

Q.—Did you have any flood?

20 A.—Are you referring to the flood in the fall?

Q.—No, in the spring of 1927. Did you have any flood in the spring of 1927?

A.—I was there four years. It seems to me we had floods all the time. I know we had floods, yes.

Q.—You had a flood in the spring of 1927?

A.—Well, I am mixed up now, whether it was in the fall or in the spring.

Q.—There was a big fall of water in the fall — there was a tremendous fall?

30 A.—Yes.

Q.—I want to know if you noticed anything strange on the river in the spring of 1927?

A.—We had merchandise in the basement of our store, and we were continually watching the river, and I know I took that stuff out of that store while I was there on account of floods, but I had never had any water above my floors in any previous floods we had had.

Q.—As far as 1927 is concerned you cannot remember?

A.—I cannot give you many facts on it.

40 Q.—As to this spring, 1932?

A.—I was not there.

Q.—You were not there at all?

A.—No.

Q.—You are located in Granby now?

A.—Yes.

Q.—You don't know what happened in 1932.

A.—No.

Q.—In 1929?

A.—I left then. I left Richmond in the fall of 1928.

H. A. WHITCHER (For appellant) Cross-Examination

Q.—How long have you been with the Southern Canada Power Company?

A.—Since March 1918.

Q.—And you are still an employee of the Southern Canada Power Company?

10 A.—Yes sir.

RE EXAMINED BY MR. MARIER, K.C.,
OF COUNSEL FOR DEFENDANT.

Q.—Mr. Garceau asked you about the ice breakers. You said you did not actually see the foot of that ice jam, but in front of your store was there a jam in the river?

20 A.—You mean, was the ice all blocked up there?

Q.—Yes.

A.—Oh yes.

Q.—Where are those ice breakers situated?

A.—They are down below the highway bridge, possibly a mile away.

Q.—Do you know that they are situated below the highway bridge?

A.—Yes.

30 Q.—Can you state the exact distance from the bridge to these ice breakers?

A.—No, I cannot state the exact distance.

Q.—When you were on the bridge was the water and ice going freely in the river under the bridge, on the afternoon of April 6th and in the forenoon of April 7th?

A.—Oh no, it was all stopped. It was crushing up.

Q.—Above the highway bridge could you see for a long distance on the river?

A.—You could see quite a way up, yes.

40 Q.—Above that highway bridge could you see in what condition the river was, if it was clear or not?

A.—It was ice.

RE CROSS EXAMINED BY MR. GARCEAU, K.C.,
OF COUNSEL FOR PLAINTIFF.

Q.—So the ice that you saw in front of your place was not the ice jam. The ice jam was down below? There was an ice jam at your place and up above and all along, that is what you mean?

H. A. WHITCHER (For appellant) Cross-Examination

FRANK BEDARD (For appellant) Examination-in-chief

A.—The key to it would be down below, as we call the ice jam.

10 BY MR. MARIER:

Q.—And it was extending above the highway bridge?

A.—Yes.

BY MR. GARCEAU:

Q.—When did you arrive at Richmond to remain there?

A.—March 1923.

20 Q.—You did not know Richmond before?

A.—No.

Q.—Did you know that the bridge was carried away by ice before?

A.—I have heard all about it.

And further deponent saith not.

E. W. BUSH,

Official Court Reporter.

30

DEPOSITION OF FRANK BEDARD,

On this sixth day of December in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty-two, personally came and appeared:

FRANK BEDARD,

40

of the town of Richmond, in the Province of Quebec, Merchant, a witness produced on behalf of DEFENDANT, who being duly sworn doth depose and say as follows:

EXAMINED BY MR. MARIER, K.C.,

OF COUNSEL FOR DEFENDANT.

Q.—You have lived in Richmond for how many years Mr. Bedard?

FRANK BEDARD (For appellant) Examination-in-chief

A.—65 years.

Q.—Were you born there?

A.—I was born in Richmond.

Q.—And you have lived there ever since?

A.—I have always lived there.

10 Q.—Were you living in the commercial part of the town of Richmond?

A.—I was.

Q.—Did you see any flood in Richmond in the spring of 1928?

A.—I did.

Q.—What was that flood? I refer to the importance of that flood?

20 A.—It was a very bad flood. In fact, it was the worst flood I have seen since ~~I have lived in Richmond.~~

Q.—You have a store in Richmond?

A.—Yes.

Q.—For how many years have you occupied that store?

A.—About fifty years — forty five or fifty years.

Q.—Did the water go into that store in 1928?

A.—It did.

Q.—~~Over the floor?~~

A.—~~About four and a half to five feet.~~

30 Q.—Are there any marks in that store that would establish the height of the water?

A.—The marks on the wall.

Q.—Have you seen any floods in Richmond in other years?

A.—Yes, I have.

Q.—Prior to 1928?

A.—I have.

Q.—Did the water go into your store previous to that time?

A.—It did, once before.

Q.—How much, compared to 1928?

40 A.—It came in about six inches, or one foot, probably — between three and a half and four feet less.

Q.—And when you refer to that previous flooding which you compare with the one that occurred in 1928, can you say how many years ago that was?

A.—It would be in 1915 or 1916, somewhere about there.

Q.—Is there any highway bridge crossing the St. Francis River at Richmond?

A.—Yes.

Q.—Do you know how many years ago that highway bridge was built?

A.—I could not say what year it was built.

FRANK BEDARD (For appellant) Examination-in-chief

Q.—Do you know of any highway bridge that was built on the St. Francis River at this spot, or at any other spot?

A.—We had one built on the same spot before.

Q.—What happened to that bridge?

A.—Two spans were taken away by the ice once before.

10 Q.—When you refer to the bridge which was partially broken by ice, was that the first bridge you knew of in Richmond?

A.—No, there was a wooden bridge before — a covered bridge.

Q.—Was that bridge at the same place?

A.—No, further up.

BY MR. GARCEAU:

20 Q.—You know of three bridges?

A.—Three bridges.

BY MR. MARIER:

Q.—What happened to that wooden bridge?

A.—It was sawed down during the night.

BY MR. GARCEAU:

30 Q.—By whom?

A.—By an unknown person.

BY MR. MARIER:

Q.—It was not the ice?

A.—No, it was not the ice.

40 Q.—You referred to another bridge which was built on the same spot as the actual highway bridge, and it was carried away by ice. Can you tell the Court if the new highway bridge is built on the same level as the old one was?

A.—It is built higher.

Q.—Can you state approximately how many feet higher?

A.—There were more piers in the old bridge. I believe there were four.

Q.—Can you tell the Court how many feet higher this new bridge is than the old one?

A.—I could not say.

Q.—Is it only a small or a great difference?

A.—I could not say.

Q.—I want to refer to the flood in 1920. The question was

FRANK BEDARD (For appellant) Examination-in-chief

asked you if you could remember what happened in Richmond in 1920?

A.—I think the water came up on the street, but did not go into our store.

10 Q.—You have referred to the flood in 1928, and you also referred to another flood which you said occurred about 1915 or 1916?

A.—I think somewhere about that time. I cannot remember these dates, but I know the flood occurred. I have not studied it up enough to be accurate as to the dates.

Q.—Except for those two instances, can you remember the water going over the floor in your store in any other year?

A.—Not over the floor of our store.

20 Q.—If I understand well, you were the mayor of the town of Richmond in 1928?

A.—I was.

Q.—Did you visit the town of Richmond during that flood?

A.—I did.

Q.—Had you any occasion to pay any visits to the C. N. R. yards?

A.—I passed by them.

Q.—The C. N. R. passes through Richmond?

A.—Yes.

Q.—On the line from Sherbrooke to Montreal?

30 A.—Yes.

Q.—On what street is your store situated?

A.—On the Main street.

Q.—Will you tell the Court where the main railway track of the C. N. R. passes in reference to your store?

A.—About fifty feet.

Q.—In front or behind?

A.—Fifty or sixty feet in front of our store—seventy feet.

BY MR. GARCEAU:

40 Q.—From the river?

A.—From the railway track — we are about seventy or eighty feet.

BY MR. MARIER:

Q.—Your store is situated on the Main Street between the railway tracks?

A.—The Main street is between our store and the Railway track, the width of the street between.

FRANK BEDARD

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

Q.—Do you know what was the condition of the railway track during the flood of 1928?

A.—You could not see the rails at about noon.

10 Q.—Did you visit the C. N. R. yards after the water had receded?

A.—Not particularly. I went by it.

CROSS EXAMINED BY MR. PERRAULT, K.C.,

OF COUNSEL FOR PLAINTIFF.

20 Q.—The river at Richmond at the railway bridge is very narrow?

A.—It is narrow.

Q.—And ~~these Narrows are in the bend of the river?~~

A.—Below the iron bridge — below the railway bridge.

Q.—And this bend of the Narrows is just at the limits of the town of Richmond?

A.—I should say so.

Q.—Further up, going to the iron railway bridge, there are piers in the river and ice breakers?

A.—Yes.

30 Q.—And artificial island?

A.—Yes.

Q.—And the river there is not very wide?

A.—Not very wide.

Q.—The banks of the river on the Richmond side are very low?

A.—Down below?

A.—No, all along, back from the highway bridge going down to your place on the main street, and down to the C. N. R. station, and down to the railway bridge, the banks of the river are low?

40 A.—Not very low.

Q.—Is it not a fact that you are obliged to climb up on the highway bridge from the Main street?

A.—Oh yes.

Q.—How many feet do you climb from the Main street on to the highway bridge?

A.—I could not say. There is quite an elevation.

Q.—Is it not an evidence that the banks of the river are very low?

A.—Well, but the bridge is higher than the banks of the river.

FRANK BEDARD (For appellant) Cross-Examination

Q.—Yes, I know that; they have been obliged in order to keep that bridge in place to put it further up?

A.—That is what I said in my evidence before. It is higher than the old bridge.

10 Q.—But even with the old bridge you had also to climb up?

A.—Yes.

Q.—What would be the level from the water up to the banks on the Main street?

A.—I have no idea.

Q.—But you know how high it is. I don't go to Richmond as often as you do, but I think I could say?

A.—Ten or twelve feet probably.

Q.—As a matter of fact, is it not less than ten feet?

20 A.—Possibly it is. I do not wish to mention anything I don't know.

Q.—Is it not a fact that the Main street is almost on a level with the river?

A.—I was referring to the track. The track is higher than the Main street.

Q.—But I am referring to the Main street where you are living?

A.—Oh yes, it is.

Q.—You say that two spans of the iron bridge were taken away by ice. You do not remember in what year this was?

30 A.—I don't remember what year.

Q.—Was it not in 1901?

A.—Possibly it was.

Q.—And this iron bridge, as you say, had many piers?

A.—Yes, it had two or three piers. I think they took away two piers, if I remember right.

Q.—Did you have any floods in the spring of 1927 in Richmond?

A.—I don't believe we did.

40 Q.—You were the Mayor at the time, and if there had been any flood you would remember?

A.—I know we did not have any.

Q.—Did you have any flood in Richmond last spring, 1932?

A.—Not of any account.

Q.—I presume the rise of the water in 1928 was caused by an ice jam?

A.—I believe so.

Q.—Do you know, as a matter of fact, that this jam made where the river narrows?

A.—I believe it was.

Q.—Just at the bank?

FRANK BEDARD (For appellant) Cross-Examination

ALLISON P. R. KERR (For appellant) Examination-in-chief

A.—Yes.

Q.—The bend of the river is very accentuated?

A.—Yes.

10 Q.—Do you know what I mean?

A.—Yes.

Q.—Very short?

A.—Yes.

Q.—The river turns square?

A.—Quite short.

Q.—And that is the place where the river is narrower?

A.—Yes.

20 Q.—And when the ice comes there in large quantities then,
it blocks there?

A.—The rocks come out.

Q.—And there are plenty of rocks?

A.—Yes.

And further deponent saith not.

E. W. BUSH, Official Court Reporter.

30

DEPOSITION OF ALLISON P. R. KERR:

On this sixth day of December in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty-two, personally came and appeared:

ALLISON P. R. KERR,

40 of Ulverton, in the Province of Quebec, Farmer, a witness produced
on behalf of DEFENDANT, who being duly sworn doth depose and
say as follows:

EXAMINED BY MR. MARIER, K.C.,

OF COUNSEL FOR DEFENDANT.

Q.—Do you live near the St. Francis River?

A.—I live on the banks of the St. Francis River.

Q.—Since how long?

A.—Since 1908.

ALLISON P. R. KERR (For appellant) Examination-in-chief

- Q.—You are a farmer?
A.—I am a farmer.
Q.—Is Ulverton upstream from Drummondville?
A.—Upstream from Drummondville.
10 Q.—And downstream from Richmond?
A.—Downstream from Richmond.
A.—Can you say what is the distance between your place and
the St. Francis River and the dam at Hemmings Falls?
A.—By the St. Francis River or by the road?
Q.—By the St. Francis River?
A.—About sixteen miles.
Q.—And by the road?
A.—By the road, somewhere about ten or twelve miles.
Q.—What is the condition of the river right in front of your
20 property?
A.—Do you mean how it runs in front?
Q.—How it runs?
A.—It takes a bend. The river comes down from Richmond
and as it comes to our place, it takes the bend, and comes around, and
then comes back in at the lower end of our property.
Q.—But the profile of the river in front of your property?
A.—It has a fall of about thirteen feet.
Q.—In what distance?
A.—In a distance of about an eighth of a mile.
30 Q.—Is that what they call the Ulverton Rapids?
A.—The Ulverton Rapids.
Q.—Did you go to Richmond in the spring of 1928?
A.—Yes, I went to Richmond.
Q.—About what time?
A.—If I remember rightly, it was Friday the 6th.
Q.—What month?
A.—April.
Q.—When you left Richmond, did you notice something pe-
40 culiar about the river at Richmond?
A.—I left Richmond in rather a hurry. I did not finish up
my business there, because I saw the river was rising very fast, and
I wanted to get across the drive bridge, the highway bridge over to
Melbourne, so that I could get home, as I was afraid if I stayed very
much longer in Richmond I might get hold up there.
Q.—Can you say what was passing in the river when you
passed on the highway bridge at that time?
A.—At that time the ice was going down from somewhere
upstream and as I drove down I came to what is called the Narrows.
Now, before I go any further I would like to explain this Narrows
business. There is a little bit of confusion about these Narrows. On

ALLISON P. R. KERR (For appellant) Examination-in-chief

the Quebec Streams Commission's Map the Narrows are shown about a mile below the railroad bridge, and locally the Narrows are known as a place about a quarter of a mile above the railroad bridge and a mile and a half below the highway bridge. It is the narrowest point in the river. This latter Narrows is the narrowest point between Richmond and Ulverton.

BY MR. PERRAULT:

Q.—Above the railway bridge?

A.—The one above the railway/bridge is what is known locally as the narrowest, so when I use the word, "Narrows" those are the Narrows I will refer to.

20 BY MR. MARIER:

Q.—It is about a mile and a quarter from the railway bridge?

A.—Yes.

Q.—When you go from Richmond to your place at Ulverton, does the highway pass along the river?

A.—I pass right by the Narrows, and that day, as I was coming down, this ice that was coming down the river was forming in the Narrows.

Q.—Was forming what?

30 A.—Making a dam, or a jam.

BY MR. PERRAULT:

Q.—This was on Friday?

A.—Friday.

BY MR. MARIER:

40 Q.—Then, you went home that night?

A.—I went home that night. In fact, the ice had stopped in the Narrows. The Narrows were full, blocked with ice, and when I got to the Narrows the water on the upstream side of the Narrows was higher than it was on the downstream side, on account of the jam of the water backing up at Richmond.

Q.—Did you notice anything special in the river when you went to your own place?

A.—The river was clear from these Narrows to the head of the Ulverton Rapids, and then, there was a small jam. There was a jam again at the head of the Ulverton Rapids. There is a bend in the

ALLISON P. R. KERR (For appellant) Examination-in-chief

river there, and there are rocks, and usually ice collects there every year.

Q.—At the head of the rapids?

A.—Yes.

10 Q.—And can you say what the condition of the river was just below the ice jam that you saw form at the head of the Ulverton rapids?

A.—No. When I got home the point sticking out in the river was covered with wood. You cannot see the river at that particular point from my house.

BY MR. PERRAULT:

Q.—What point?

A.—The point.

20 Q.—Near the rapids?

A.—Where it goes into the rapids. It goes out away back. The highway runs just about a mile from the Ulverton Rapids just as it comes to Ulverton village.

BY MR. MARIER:

Q.—You cannot say what the condition of the river was at that time below the ice jam formed at the head of the rapids?

30 A.—No, but usually there is no ice there.

Q.—And you saw many ice jams in previous years in the same spot?

A.—Well, it forms there every year.

Q.—And had you many occasions to see the river before those ice jams formed in the previous years?

A.—The river takes another bend just below the rapids, almost a right angle bend, and then takes another right angle bend below the rapids, and ice usually forms in that double bend below the falls again.

40 Q.—It forms two ice jams?

A.—It forms at the bottom of the falls and at the top of the falls.

Q.—When it comes down, it forms two ice jams, one at the head of the rapids and one at the foot?

A.—Yes.

Q.—Was there a big ice jam that night when you went home?

A.—No, it was not very big. It never is very big at that particular point.

Q.—But the next morning on Saturday, had you any occasion to verify if the water on the river was high or not?

ALLISON P. R. KERR (For appellant) Examination-in-chief

A.—Yes, the next morning I went out, and went up to what is called Armitage's flat, and I had a look at the river, at the downstream end of it. The whole flat was covered.

Q.—Did you look at the river at that time to see if the ice jam you saw the previous evening was still in the river or not?

10 A.—I could not see it from the roadway, because it was just around the corner, and I could not get far enough on to the flat to see, to get a clear vision of the bend.

Q.—You say the water covered some flats. Was it at the high mark at that time or not?

MR. PERRAULT: I object to this question as leading.

BY MR. MARIER:

20 Q.—You said the water covered the flats there. I want to know if you can tell me what the condition of the water was at your place on that Saturday?

A.—I don't know how to answer it. I never saw it any higher.

BY MR. GARCEAU:

Q.—On Saturday?

A.—On Saturday morning.

30 BY MR. MARIER:

Q.—Did you pass on that flat on Friday afternoon?

A.—Friday afternoon, yes. There was no water on it.

Q.—And the next day there was much water on it?

A.—Much water.

Q.—Have you any point of comparison to indicate how much higher it was than on any previous occasion?

40 A.—In the fall of 1927 we had a three days' rain, and it brought the water up then. That was the highest I had ever seen up till that time, and I crossed the flat in a buggy waggon just when it was about its highest, and at the end of the flat there is a culvert with two cement ends on it, and the water was half way up those cement slabs.

BY MR. GARCEAU:

Q.—In the fall?

A.—In the fall of 1927. When I saw it on the Saturday morning, the cement slabs were completely covered.

ALLISON P. R. KERR (For appellant) Examination-in-chief

BY MR. MARIER:

Q.—And how much difference in feet would that be?

A.—Well, I would say there would be four feet more. Of course, I could not tell from the bridge. I was not out there to
10 measure the distance between the top of the water and the top of the bridge and the cement.

Q.—Did you go to Richmond quite often?

A.—Oh yes.

Q.—And are you familiar with the river down below the highway bridge, or between the railway and the highway bridge?

A.—Yes.

Q.—Someone referred to ice breakers in the river. Can you say where those ice breakers are situated?

A.—The river widens out from the Shrine bridge, and I
20 think the widest point is somewhere about where the Station is, and just about there there is a string of ice breakers. I don't know how many there are, but I think there are four or five of them.

Q.—What would be the distance between the highway bridge and those ice breakers?

A.—Half a mile.

Q.—And if I remember correctly, you stated this ice jam was formed a mile further below the highway bridge?

A.—Yes.

Q.—The ice breakers are half a mile from the highway
30 bridge, and the ice dam was formed about a mile and a quarter below the highway bridge?

A.—Yes.

Q.—You said the water went very high on Saturday the 7th?

A.—Yes.

Q.—Had you occasion to see, personally, if that high level remained all day Saturday or not?

A.—I think it went down on Saturday afternoon. It started
to fall.

Q.—And do you know if, when the water went down it stayed
40 at the same level, or if the level changed further on?

A.—It went down and came up again. As to the time I cannot remember now.

Q.—Can you remember if it was on the same day, Saturday, or on another day?

A.—I don't know.

Q.—Can you remember clearly when it went down, and came
up?

A.—I distinctly remember the water went down and came up, and then went down finally. It was during Saturday sometime.

ALLISON P. R. KERR

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

Q.—Are you sure it was during Saturday that those changes in the level of the water occurred, when it went down?

10 A.—I am giving evidence as to what I know myself, and when I went home that night, or in the afternoon, I did not go out again. I had to attend to chores, and then I went into the house and it was dark. I did not go out during the night. What happened during the night I don't know. On Saturday morning when I went up there it was high, and then it went down again, and went up, and then went away for good.

Q.—Sometime during Saturday?

A.—Yes. It is pretty hard to remember these things.

20 CROSS EXAMINED BY MR. GARCEAU, K.C.,
OF COUNSEL FOR PLAINTIFF.

Q.—If I remember well you saw the jam at the Narrows on Friday?

A.—Yes.

Q.—Above the railway bridge?

A.—Above the railway bridge.

Q.—In Richmond?

30 A.—Yes.

Q.—Do you know the river thoroughly there. You pass there weekly at least?

A.—Yes.

Q.—Is it not a fact that the river at that place is about three times narrower than it is near the Richmond Station?

A.—I would say it is narrower than that in proportion.

Q.—Could you produce that in feet? Is it much more than two hundred feet at the Narrows and that it may be 800 or 900 at the Grand Trunk Station?

40 A.—I would not think it was very much more than 200 or 250 feet.

Q.—You would not think it was much more than that?

A.—No.

Q.—Would you say that it was a width of about 800 or 1000 feet before the Grand Trunk Station?

A.—I would not think so. I think the bridge is somewhere about 600 feet. I have seen a sign up there, "Crossing, so many feet ahead".

Q.—And a portion of the river is still wider for a certain distance?

ALLISON P. R. KERR. (For appellant) Cross-Examination

A.—Yes.

Q.—You said there were other Narrows down below the railroad bridge?

A.—Yes.

Q.—Much lower?

10 A.—It is about a mile or three quarters of a mile.

Q.—Is the river there very narrow again?

A.—No, it is not as narrow.

Q.—Not quite as narrow as the other one?

A.—Not quite as narrow.

Q.—There is also a bend there?

A.—I don't know if there is so much a bend as there is an island. That is what makes the Narrows.

Q.—Is it an elevated island?

A.—Well, a rock sticking up.

20 Q.—Are you above or below the Ulverton rapids?

A.—Right opposite.

Q.—And how far is your house distant from the river?

A.—At that point about a mile.

Q.—And at what distance from your place does the highway leave the river?

A.—About three quarters a mile above it.

Q.—So when you lose sight of the river coming from Richmond, it is above the Ulverton Rapids?

30 A.—It is just at the head of the Ulverton Rapids.

Q.—I understand there is a bend there?

A.—A double bend.

Q.—There is a double bend at the head of the island rapids?

A.—At the head of the rapids.

Q.—You also spoke of Armitage's flats?

A.—Yes.

Q.—Are they above your place?

A.—Upstream.

40 at the Q.—During the winter did you have occasion to see the river foot of the Ulverton Rapids?

A.—I go looking over the ice pretty nearly every year.

Q.—Was there some kind of jam at the foot of the rapids?

A.—No, it was covered over. There is never ice in the rapids.

Q.—And there was no jam down below?

A.—No, just ice.

Q.—Just plain ice?

A.—Straight ice.

Q.—It was in 1928 that you saw it?

A.—In the winter of 1928.

ALLISON P. R. KERR (For appellant) Cross-Examination

Q.—You told us a minute ago that from your place you could not see the river?

A.—No.

Q.—You said you saw the river on the Saturday morning the 7th of April?

10 A.—I said I went up to Armitage's flats and saw it.

Q.—On Saturday?

A.—Saturday morning.

Q.—Did you stay there long?

A.—I was there half an hour or three quarters of an hour.

Q.—And the river was rather high in the morning?

A.—Yes.

Q.—Was that the time you say it was the highest?

A.—Yes.

20 Q.—It was the highest you ever saw it, on Saturday morning?

A.—Yes.

Q.—In the afternoon did you return to Armitage's flats?

A.—Yes.

Q.—And the water was not so high?

A.—Not quite so high.

Q.—When did you have occasion to see the river after that?

A.—Then, I saw it from the lower side, from the downstream side of the house.

Q.—You went down below?

30 A.—Yes.

Q.—How much below?

A.—Oh, just about a quarter of a mile.

Q.—Is it below the rapids?

A.—It is below the rapids.

Q.—At what time did you see it there?

A.—Oh, about four o'clock in the afternoon of Saturday.

Q.—Was there a jam there, or was the water flowing freely?

40 A.—I could not see any jam. It was all high water. It was over the ground. It was over our flats there. We have some flats down there.

Q.—With ice or water?

A.—Both.

Q.—Running down?

A.—Well, the ice from the Black river was running out, and the Black river was all filled up.

Q.—You came back the next morning?

A.—Yes.

Q.—And then you saw the condition of the river?

A.—I did not see the condition then until Sunday?

Q.—At what time.

ALLISON P. R. KERR (For appellant) Cross-Examination

A.—I guess it was about eight o'clock in the morning. I looked at the river from the downstream side. I did not go to Armitage's flats.

Q.—How was the river?

10 A.—It was beginning to get normal, going down.

Q.—Was ice flowing?

Q.—There were cakes of ice left on the flats.

Q.—But in the bed of the river?

A.—In the bed of the river, I could not see the banks of the river because they were still covered with water and ice.

Q.—You could not make out if the river was carrying ice or carrying water?

A.—It was carrying both. It always does carry both for a day or more after the jams go away.

20 Q.—I don't remember if you told me the hour on Sunday you saw that?

A.—I think it was about 8 o'clock in the morning.

Q.—Did you go back in the afternoon?

A.—No. That is all I can give evidence on.

Q.—Did you have any flood at Armitage's flats in the spring of 1927?

A.—No.

Q.—In 1929?

A.—No.

30 Q.—In 1932, this last spring?

A.—No.

Q.—Are these flats above the rapids?

A.—Above the rapids.

Q.—So there is a fall of 18 feet in half a mile?

A.—Thirteen feet.

Q.—Thirteen feet in half a mile?

A.—In an eighth of a mile.

Q.—Do you say the total height of the rapid is not over 17 or 18 feet high?

40 A.—It is in front of my place.

Q.—Above or below is there another rapid?

A.—From the top line of my property to the bottom line of my property is about an eighth of a mile, and in that fall, — I think the question asked me, is how much of a fall is it in the frontage of my property. I did not give the estimate of the total fall.

Q.—Can you give me the fall for the whole rapids?

A.—They say it is somewhere about 16 or 17 feet.

Q.—And if I understand, below your farm and above?

A.—Ours is at the bottom of it.

Q.—Your farm is at the bottom?

ALLISON P. R. KERR (For appellant) Cross-Examination

F. ABERCROMBIE (For appellant) Examination-in-chief

- A.—Yes. It starts at nothing and goes to thirteen feet at the top at the upstream end of my farm.
- 10 Q.—And you had no flood in 1932?
A.—Not at Armitage's flats.
Q.—Do you know of any flood there around 1932?
A.—It came up on the downstream side a little bit, not very much.
- Q.—On to your property?
A.—Yes.
Q.—It came up?
A.—A little bit.
Q.—Do you remember in what month?
20 A.—April.
Q.—You spoke of ice breakers at Richmond?
A.—Yes.
Q.—Are they far from the Narrows?
A.—They are about half way between the drive bridge and the Narrows.
Q.—Are there any ice breakers nearer the railway bridge?
A.—Above the bridge?
Q.—Above the railway bridge?
A.—No there are none between the narrows and the bridge.
30 Q.—They are natural ice breakers when there are rocks in the river?
A.—No. At the Narrows the rocks come down sloping.
Q.—Are the banks rather steep at the Narrows?
A.—Yes, they are quite steep. They are solid rock.

And further deponent saith not.

E. W. BUSH, Official Court Reporter.

40

DEPOSITION OF FREDERICK ABERCROMBIE:

On this sixth day of December in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty two, personally came and appeared:

FREDERICK ABERCROMBIE,

of St. Felix de Kingsey, in the Province of Quebec, Farmer, a wit-

F. ABERCROMBIE (For *appelant*) Examination-in-chief

ness produced on behalf of the DEFENDANT who being duly sworn doth ~~depose~~ and say as follows:

EXAMINED BY MR. MARIER, K.C.,

10

OF COUNSEL FOR DEFENDANT.

Q.—You live along the banks of the St. Francis River?

A.—Yes.

Q.—Do you live upstream from Drummondville?

A.—Yes, upstream.

Q.—And is it downstream from Richmond?

A.—Yes.

Q.—Can you state the approximate distance between your
20 ~~place and Drummondville?~~

A.—By the road or the river?

Q.—By the road?

A.—We would have to make about fifteen miles to go by
L'Avenir.

Q.—And by river?

A.—I think it would probably be about seventeen or eighteen
miles.

Q.—Have you lived for a long time in the same place at
Kingsey?

30 A.—Nearly all my life.

Q.—Do you know of the existence of a ferry between Kingsey
and L'Avenir?

A.—Yes.

Q.—Is that ferry a long distance from your home?

A.—It is about half a mile.

Q.—Do you know Mr. Jutras who was just heard as a witness?

A.—Yes.

Q.—Do you know that he operates that ferry on the St. Fran-
cis river?

40 A.—Yes.

Q.—And when you referred to half a mile distance from the
ferry to your place, will you state if your house is situated above the
ferry or below the ferry?

A.—Above the ferry.

Q.—Do you remember if there was any flood at your place
in 1928?

A.—Yes, there was.

Q.—Was it a big flood?

A.—~~The worst one we ever had.~~

Q.—Do you know the cause of that flood at your place?

F. *ABERCROMBIE* (For appellant) Examination-in-chief

A.—It was due to an ice jam.

Q.—Where was that ice jam?

A.—On Gauthier's Island.

Q.—Do you remember if that was the first time there was an ice jam there?

10 A.—It had jammed there in previous years.

MR. GARCEAU: I would like the witness to state if he knows personally.

BY THE COURT:

Q.—Do you know personally of what you are speaking about?

A.—Yes. The water comes up around our place.

20 BY MR. GARCEAU:

Q.—Did you personally see the jams down below?

A.—Of course, from my place I cannot see the ice on the island. I can see when the ice has passed and blocked in near our place.

BY MR. MARIER:

30 Q.—Is there any island on the St. Francis river right in front of your property, or a little above your property?

A.—There is one a little above.

Q.—What is that island called?

A.—That is Wentworth Island.

Q.—Do you know personally what the ice does generally when it passed Wentworth Island?

A.—It gradually works down till it gets to the other island.

Q.—What did the ice do at Wentworth Island in 1928?

A.—It stopped there.

40 Q.—Will you state to the Court if you made any trips during those days, going above Wentworth Island?

A.—Yes, I passed there in the morning.

Q.—When you left your home in the morning was there any water at your place on the public road?

A.—No, there was none.

Q.—What was the condition there when you went above Wentworth Island?

A.—The ice had stopped there, but there was no water in the road.

Q.—But the ice was stopped at Wentworth Island?

F. ABERCROMBIE (For appellant) Examination-in-chief

- A.—Yes, and there was ice shoved up along the bank.
- Q.—Do you know if that ice which had stopped at Wentworth island stayed there for a long time?
- A.—I did not go back until the afternoon when the ice had moved.
- 10 Q.—And when you returned was the water very high down below Wentworth Island near your place?
- A.—Yes, it was high at Mr. Wentworth's too.
- Q.—It was the same level at both places?
- A.—Yes, but I was unable to go through. I had to leave my team at Mr. Wentworth's.
- Q.—And by what means could you reach your house?
- A.—The water was around Mr. Wentworth's house and he put me across in a little boat.
- 20 Q.—And did you reach your house that same day?
- A.—You see, after I had passed at Wentworth's there was no water for a piece, and when I reached the line between my line and Mr. Wentworth's, the water was crossing the road at the line.
- Q.—And you could not reach your house?
- A.—No. My boy came to meet me there with a boat.
- Q.—Can you tell the Court what day of the week it was?
- A.—That was on Friday the 6th of April.
- Q.—And was the water very high at your place at the time you returned on Friday, the sixth in the afternoon?
- 30 A.—Not so high as it was later on.
- Q.—Can you say if the water later went very much higher than it was on Friday afternoon?
- A.—Yes, I think it was, during the night. My wife woke me up about two o'clock on Saturday morning and told me the water was rising, and I went to the barn in a boat. Of course, it was between the house and the barn all through the night.
- Q.—And what were the condition at the barn?
- A.—It was in the stable.
- Q.—How many feet of water?
- 40 A.—Two feet I should judge.
- Q.—It was around three o'clock on the Saturday morning?
- A.—Yes.
- Q.—During that time did the water keep at the same level, or did it rise or decrease?
- A.—I think it rose somewhat after that?
- Q.—Until what time?
- A.—Sometime it would be a couple of inches up, and then it would go down two or three inches, and kept kind of rising and falling.

F. ABERCROMBIE

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

Q.—But was there sometime on that Saturday when the water went down to a great extent?

10 A.—If I remember right it stayed at nearly the same level until noon.

Q.—And at noon what did you see?

A.—It began to recede, and it dropped very quickly after that.

Q.—And it was on Saturday the 7th of April?

A.—Yes.

Q.—And you said that this flood of 1928 was the worst flood you had experienced up to that date?

A.—Yes.

20 Q.—Can you tell the Court if there was any flood at your place within the last few years that could compare with the flood of 1928?

A.—No, I do not think I do. It never rose quite so high.

Q.—But can you say approximately the year when the level was more comparable with that of 1928, during the past years?

A.—It will be ~~twenty years coming this April that we had~~ one nearly as bad.

30 Q.—Can you tell the Court if you have at your home some papers or notes by which you are able to fix that date, and by which you are able to make that comparison with the year 1928?

A.—I have no notes, but I remember the date. Mr. Dubois worked for me that year, and I had built a little house for him and his wife, and their son was born that year. He was twenty old last May. That is why I know it is twenty years.

Q.—Did you state that you always lived at the same place where you now live?

A.—Since I was five years old.

Q.—You have lived at the same place, in the same house?

A.—Yes.

40 Q.—Since you were five years old?

A.—In the same place, but not exactly in the same house. I have built another house.

Q.—But at the same place?

A.—Yes.

CROSS EXAMINED BY MR. GARCEAU, K.C.,
OF COUNSEL FOR PLAINTIFF.

Q.—Was the level of the water this spring, 1932, higher than in 1928?

F. ABERCROMBIE (For appellant) Cross-Examination

- A.—Just about the same.
- Q.—You are just on the other side, opposite Jutras?
- A.—Well, not on the same side of the river. I am on the left hand side as you go up.
- 10 Q.—You have no special notes for this year to indicate if the water really went higher, in 1932, than it did in 1928?
- A.—It came to our doorstep, just about the same.
- Q.—And are you at the foot of the Ulverton Rapids? There is a rapid near your place?
- A.—It is above my place.
- Q.—You are on a little higher level than Mr. Jutras?
- A.—No, I don't think I am.
- Q.—You are about half a mile above Jutras?
- A.—About half a mile.
- 20 Q.—A little less?
- A.—A little more I would think.
- Q.—You are a little more than half a mile above?
- A.—A little more.
- Q.—You are just my neighbour above, are you not?
- A.—Yes.
- Q.—Are you aware of any flood that took place near your home between 1913 and 1928? You mention that in 1913 or 1915 there was a big flood around your place. I think you said 1913?
- A.—Yes, it would be 1913.
- 30 Q.—This was the nearest to the 1928 flood?
- A.—I think the water came higher.
- Q.—In 1913?
- A.—In 1913 than it did other years. Of course, we had some other floods besides. We had one in 1918.
- Q.—Did you have a flood in 1921?
- A.—Not that I remember.
- Q.—Did you have one in 1919?
- A.—Nothing to amount to anything.
- Q.—Even in 1921 there was nothing to bother about?
- 40 A.—No, I don't think so. I don't remember of anything.
- Q.—Did I understand you correctly to say that in 1913 the flood was as high as the one in 1928?
- A.—Well, it did us as much damage as the other one.
- Q.—But as far as the level of the water was concerned, did it come as high as it did in 1928?
- A.—Very nearly; not quite, I do not think.
- Q.—At anyone of these floods, did you go down below to see where the jam was resting, or what was the end of the jam?
- A.—No, I did not go down.
- Q.—You did not go down in 1928?

F. ABERCROMBIE (For appellant) Cross-Examination

J.-C. BROUILLETTE (pour l'appelante) Examen-en-chef

A.—No, I did not go down.

10 Q.—What you saw of the jams were at your place and then, when you came back from Richmond?

A.—Yes.

Q.—You don't know where the jams stopped?

A.—It was hard for me to go down there, there was too much ice in the road.

Q.—You knew about it, but you did not see it?

A.—Of course, we can judge by the water.

Q.—But you did not see it?

A.—I could not really see the jam.

Q.—You have your opinion, and that is all?

20 A.—Yes, I have a fairly good idea where the jam was. And further deponent saith not.

E. W. BUSH, Official Court Reporter.

DEPOSITION DE JOSEPH CHARLES BROUILLETTE

L'an mil neuf cent trente-deux, le sixième jour de décembre,

30 A comparu :

JOSEPH CHARLES BROUILLETTE,

bijoutier, de Montréal et de Richmond,

Témoin produit de la part de la défenderesse ;

40 et dit: Lequel, après serment prêté sur les Saints Evangiles, dépose

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE

Q.—Vous avez un magasin à Montréal et un magasin à Richmond?

R.—Oui.

Q.—En mil neuf cent vingt-huit (1928), faisiez-vous commerce seulement à Richmond?

J.-C. BROUILLETTE (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—Oui.

Q.—Étiez-vous en même temps photographe à Richmond?

R.—On fait de la photographie d'amateurs et on développe les films et on fait de l'impression et on pose quelquefois nous autres mêmes.

10 Q.—Avez-vous eu l'occasion de prendre plusieurs photographies en 1928 à Richmond dans le mois d'avril?

R.—Oui, on en a pris nous autres mêmes et ensuite nos clients en ont pris et on en a développé pour eux.

Q.—Ils ont été développés chez vous, les films ont été gardés chez vous?

R.—Oui.

Q.—Dans le mois d'avril 1928, étiez-vous à Richmond?

R.—Oui.

20 Q.—Avez-vous eu connaissance s'il y a eu ou non une inondation à Richmond dans le printemps de 1928?

R.—Oui, la veille de Pâques, le sept avril, le samedi matin, une grosse inondation.

Q.—Demeurez-vous à Richmond depuis bien des années?

R.—Depuis vingt ans.

Q.—Depuis vingt ans aviez-vous eu une inondation semblable à celle de 1928?

R.—Non, c'est la pire que l'on a jamais eue tout le temps que j'ai été là.

30 Q.—Aviez-vous un magasin, vous, et sur quelle rue dans la ville de Richmond?

R.—Au coin de Adam et Main.

Q.—Avez-vous eu des dommages par l'inondation dans votre magasin?

R.—Pas dans mon magasin, seulement dans la cave, ce qui n'était jamais venu avant cela.

Q.—Vous ne pouvez pas comparer la différence en pieds entre une inondation précédente et celle de 1928?

R.—Difficilement. Je sais que c'est la plus grosse inondation.

40 Q.—L'eau a monté de combien de pieds dans votre cave?

R.—D'a peu près quatre pieds.

Q.—Il n'en était jamais venu avant cela?

R.—Non.

Q.—Voulez-vous regarder les photographies que je vous exhibe, les identifier comme étant les photographies représentant les scènes de l'inondation d'avril 1928, et les produire comme pièce C?

R.—Oui, je reconnais ces photographies là comme ayant été prises la journée du sept avril 1928.

J.-C. BROUILLETTE (pour l'appelante) Examen-en-chef

PAR Me PERRAULT, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—A quelle heure?

10 R.—Je ne peux pas dire exactement. C'a été pris dans le cours de l'avant-midi, je ne me rappelle pas au juste de l'heure, c'est dans le cours de l'avant-midi.

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

20 Q.—Voulez-vous examiner une autre série de trois photographies et nous dire si elles représentent également des scènes de l'inondation à Richmond en avril 1928, et si oui, les produire comme pièce D?

R.—Oui. Celle-ci, j'en suis positif. Nous autres, ç'a été pris la même journée. Celles-ci, je les reconnais, c'est moi-même qui ai marqué cela sur les négatifs dans le temps. On en avait fait beaucoup pour vendre, c'était marqué la date exacte. Celles-ci, je suis certain que ç'a été pris la même journée.

Q.—Celles-ci, il n'y a pas de mots marqués dessus?

30 R.—Non, celle-là, c'est moi-même qui avais écrit cela sur le négatif.

Q.—Voulez-vous regarder deux autres photographies représentant les scènes de l'inondation de Richmond et dire si vous reconnaissez l'exactitude de ces photographies et les produire comme pièce E?

R.—Oui, ç'a été pris dans le même temps, la même journée.

Q.—Voulez-vous dire en quelques mots si vous reconnaissez les bâtisses, par exemple, dites où sont les endroits dans la ville de Richmond représentés par ces photographies qui sont toutes ensemble, trois photographies produites comme pièce C?

40 R.—La première, le numéro 1, c'est le Richmond Garage.

Q.—Sur quelle rue?

R.—Sur la rue Principale.

Q.—En face de la gare?

R.—Non, c'est dans le centre de la ville. La deuxième, c'est dans la cour, pas loin de la station.

Q.—Dans le cour de quoi?

R.—Du C. N. R. La troisième, c'est le pont qui traverse de Richmond à Melbourne.

Q.—Le pont des voitures?

R.—Oui, des automobiles, le pont du public.

J.-C. BROUILLETTE (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Voulez-vous donner quelques mots d'explications sur les trois autres photographies produites ensemble comme pièce D, en commençant par celle d'en haut?

R.—La première, c'est ce que l'on appelle la "coal chute" où ils montent le charbon dans les engins dans la cour du C. N. R.
10 Les deux autres, c'est dans la cour aussi, un peu plus à l'est dans la cour.

Q.—Les deux autres photographies sont des photographies dans la cour du C. N. R.?

R.—Oui.

Q.—Plus à l'est de la station?

R.—La deuxième, c'est le réservoir.

Q.—C'est le réservoir du chemin de fer?

R.—Oui, c'est le réservoir du chemin de fer. C'est dans la cour, c'est plutôt vers le milieu de la cour.
20

Q.—Voulez-vous dire un mot d'explications sur les deux autres photographies produites comme pièce E?

R.—La première en haut, c'est une photographie qui est prise du pont en allant vers le nord. Ce sont des maisons qui sont sur une petite rue qu'il y a près du pont avant de traverser le chemin de fer. C'est entre le chemin de fer et la rivière, prise du pont entre le chemin de fer et la rivière.

Q.—Ces maisons-là sont plus basses par rapport à la descente de la rivière, c'est plus bas que le pont des voitures?

R.—Oui. Le pont traverse ici, il y a une route ici, ces maisons-là sont situées sur le bord de la rivière. Ensuite il y a le chemin de fer voisin.
30

Q.—Ces maisons-là sont, par rapport au pont, dans la direction qui va au pont du chemin de fer?

R.—Oui.

Q.—La photographie du bas représente quoi?

R.—Cela, c'est pris au coin du bureau de poste sur la rue Principale, la rue du Collège, au coin du bureau de poste.

Q.—Est-ce en bas ou en haut du pont des voitures?
40

R.—C'est plus vers...

PAR Me PERRAULT, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Le pont Melbourne, c'est le pont des voitures?

R.—C'est le pont public, voitures et automobiles.

Q.—Ce n'est pas le pont du chemin de fer?

R.—Non.

J.-C. BROUILLETTE (pour l'appelante) Examen-en-chef

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

10 Q.—Quand il est question d'en bas, par rapport à la direction du cours de la rivière, à partir du pont du chemin de fer pour se rendre aux bâtisses qui apparaissent sur la photographie...

R.—Cela, c'est dans la ville.

Q.—Sur la rue Principale?

R.—Cela part de la rue Principale, entre la rue Principale et la rue du Collège, au coin du bureau de poste et de la rue transversale, au coin du bureau de poste.

20 Q.—Pour se rendre à ces bâtisses-là qui apparaissent sur la photographie du bas comme pièce E, quand vous sortez du pont des voitures, vous devez prendre la rue Principale et vous diriger du côté de Drummondville?

R.—Oui. C'est-à-dire cela se trouve de ce côté-ci de la rivière, mais c'est sur le même sens.

Q.—Vous avez vu vous-même l'inondation dans les rues de Richmond en mil neuf cent vingt-huit (1928)?

R.—Oui.

Q.—Est-ce qu'il y avait une grande partie de la ville de Richmond qui était inondée comme cela, de façon très grave?

30 R.—C'était inondé à partir du coin chez nous, de la rue Adam, dans l'autre bout, on ne pouvait pas naviguer facilement, il y avait tellement d'eau! — jusque pas loin de la cour.

Q.—Connaissez-vous l'hôtel St-Jacobs à Richmond?

R.—Oui.

Q.—Est-ce que c'est sur la rue Principale?

R.—Oui.

Q.—Peut-on appeler cela dans le centre de la partie commerciale de la ville de Richmond?

R.—Oui, c'est à peu près le centre.

40 Q.—Pourriez-vous dire si vous savez personnellement combien à peu près il pouvait y avoir épais d'eau dans la rue en face de l'hôtel St-Jacobs?

R.—Je sais qu'il y en avait beaucoup. Je ne l'ai pas mesuré, c'est assez difficile à dire.

Q.—Etes-vous entré à l'Hôtel St-Jacobs?

R.—Non, je ne suis pas entré.

Q.—Après l'inondation?

R.—Pour vous dire cela au juste, je ne me rappelle pas.

Q.—Vous n'êtes pas allé...

R.—Je sais qu'il y avait beaucoup d'eau, ç'a été inondé.

Q.—Savez-vous s'il y avait un grand nombre de magasins, de

J.-C. BROUILLETTE

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

bureaux ou de places d'affaires dans lesquels l'eau passait par-dessus les planchers?

10 R.—Ah! oui, dans la partie centre, ça passait; mais à des places, ç'allait presque au plafond.

CONTRE-INTERROGE

PAR Me PERRAULT, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

20 Q.—Est-ce que vous demeurez encore à Richmond, monsieur Brouillette?

R.—Ma famille demeure là, oui.

Q.—Vous demeurez avec votre famille?

R.—Parfois, pas toujours.

Q.—Est-ce que vous restez surtout à Montréal?

R.—Oui, la plupart du temps.

Q.—Le printemps dernier, 1932, étiez-vous à Richmond, au mois d'avril?

R.—Oui, je suis parti le douze avril.

Q.—Y a-t-il eu une crue des eaux, là?

30 R.—Non, pas à ma connaissance.

Q.—En 1927, au mois d'avril, étiez-vous là?

R.—Oui.

Q.—Y a-t-il eu une crue des eaux en 1927 à Richmond, un an avant la crue des eaux de 1928?

R.—Je sais qu'il y en a eu à l'automne.

Q.—Je parle du printemps de 1927.

R.—Je ne me rappelle pas au juste, je ne peux pas répondre là-dessus.

40 Q.—Est-ce que la partie centrale de Richmond commence en haut du pont des voitures en descendant vers la gare du Canadien National? Est-ce que toute cette partie-là n'est pas très basse?

R.—C'est reconnu pour être la partie la plus basse, le centre de la Ville.

Q.—Est-ce qu'il n'est pas vrai qu'on a été, afin de protéger le pont des voitures, obligé de le relever, et que là où vous demeurez, vous êtes obligé de monter une côte assez raide pour aller sur le pont des voitures?

R.—Il y a une petite côte pour monter sur le pont.

Q.—Quelle est la hauteur de cette côte-là?

R.—Je ne puis pas dire cela.

J.-C. BROUILLETTE (pour l'appelante) Contre-interrogé

Q.—Est-ce que vous avez examiné les bords de la rivière à partir du pont des voitures aller jusqu'au pont du chemin de fer en bas?

R.—Non, je n'ai jamais examiné cela.

10 Q.—Je comprends que cette photographie, la première en haut de la pièce D, est une photographie de la rivière prise entre les deux ponts, ou bien si c'est en haut du pont des voitures?

R.—C'est plus en descendant la rivière, passé le pont des voitures, en descendant la rivière.

Q.—N'est-il pas vrai que toutes ces maisons-là sont au niveau de la rivière?

R.—Il y a une élévation. Il doit y avoir une élévation toujours d'une quinzaine de pieds.

Q.—Vous jurez qu'il y a quinze pieds de niveau?

20 R.—Je ne puis pas dire au juste, juste, je n'ai jamais mesuré, mais c'est pas mal élevé, dans tous les cas.

Q.—Jurez-vous qu'il y a une élévation de quinze pieds?

R.—Je ne pourrais pas jurer.

Q.—De la hauteur de la rivière en temps normal aller jusqu'à ces maisons-là?

R.—Non, je ne peux pas jurer cela, je ne l'ai jamais mesuré.

Q.—N'est-il pas vrai que la rue Principale de Richmond est à peu près au niveau de la rivière?

30 R.—Il faudrait prendre les mesures, je ne peux pas donner de réponse.

Q.—Vous dites que cela fait vingt ans que vous vivez-là, est-ce que la rue Principale n'est pas plus basse que la rivière?

R.—Pour moi, elle est plus haute. Je n'ai jamais pris de mesures là-dessus, c'est difficile de le dire. Pour moi, elle est plus haute que la rivière.

Q.—A partir de la rue Principale, est-ce qu'il n'y a pas une petite élévation, en allant vers la rivière?

R.—Il y a une élévation de la rivière aller au chemin de fer.

40 Q.—Entre la rue Principale de Richmond aller au bord de la rivière, est-ce qu'il n'y a pas une élévation de terrain, un peu?

R.—Oui, il y a le terrain du chemin de fer, où il passe.

Q.—Il se trouve plus élevé un peu que la rue Principale?

R.—Oui.

Q.—Alors, si, à un moment donné, il y a un endroit où l'eau peut entrer en haut du pont des voitures, naturellement cette eau s'en va dans la rue Principale?

R.—Oui, c'est entendu, il faut que l'eau aille quelque part.

Q.—Cette crue des eaux a été causée par un embâcle, un amas de glace, à Richmond?

J.-C. BROUILLETTE (pour l'appelante) *Contre-interrogé*

OMER JUTRAS (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

R.—Cela, je ne peux pas donner de détails là-dessus, je n'ai pas suivi cela dans le temps.

10 Q.—Vous avez pris des photographies de la rivière, est-ce que la glace marchait tout le temps quand vous avez pris vos photographies ou si elle était arrêtée?

R.—Elle était arrêtée.

Q.—A quel endroit était-elle arrêtée?

R.—Je n'ai pas remarqué cela.

Q.—Vous n'êtes pas allé à l'endroit où la rivière se rétrécit pour voir si la glace était arrêtée là?

R.—Non.

20 (Et le déposant ne dit rien de plus).

PAUL CUSSON, Sténographe.

DEPOSITION DE OMER JUTRAS

POUR LA DEFENDERESSE

30 L'an mil neuf cent trente-deux, le sixième jour de décembre,

A comparu :

OMER JUTRAS,

témoin déjà entendu de la part du demandeur, et maintenant rappelé par la défenderesse;

40 Lequel sous le même serment qu'il a déjà prêté, dépose comme suit :

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE :

Q.—Vous demeurez sur le bord de la rivière Saint-François?

R.—Oui.

Q.—Je crois que vous avez dit, quand vous avez été interrogé l'autre jour par M. Garceau, que vous aviez toujours demeuré là?

R.—Oui, excepté quelques absences.

OMER JUTRAS (pour l'appelante) Examen-en-chef

- R.—Pour aller travailler en dehors?
R.—Oui.
Q.—Et c'est vous qui faites la traverse de la rivière en bac entre l'Avenir et Kingsey?
R.—Oui.
10 Q.—Et votre père était passeur au même endroit?
R.—Oui.
Q.—Avez-vous eu connaissance de la débâcle de 1928?
R.—Oui, j'en ai eu connaissance.
Q.—Pouvez-vous dire si c'était une débâcle ordinaire ou si c'était comme les autres années, cette année-là, en 1928?
R.—C'était un peu extraordinaire en 1928, de ce que je me rappelle.
Q.—C'était extraordinaire, comment? est-ce que l'eau a monté chez-vous?
20 R.—Oui.
Q.—Est-ce qu'elle avait déjà monté aussi haut qu'en 1928, chez vous?
R.—En 1929, je me trompe. En 1929, je pense qu'elle n'a pas monté aussi haut qu'en 1928.
Q.—Je parle en 1928, là?
R.—C'est correct.
Q.—Est-ce que vous vous rappelez d'une autre année avant 1928 où elle avait monté aussi haut?
30 R.—Oui. Bien, elle a monté, l'année dernière, aussi haut que cela.
Q.—Avant 1928, je parle avant 1928, est-ce que l'eau était déjà montée chez vous à une hauteur aussi grande qu'en 1928?
R.—Oui.
Q.—Il y a combien d'années que c'était, cela?
R.—Ca fait dix-huit ans, je crois.
Q.—Alors, il y a environ dix-huit ans, l'eau était montée aussi haut ou plus haut ou moins haut?
40 R.—Aussi haut qu'en 1928.
Q.—Et puis, pendant cette période-là il y a dix-huit ans à venir jusqu'à 1928, est-ce qu'elle avait monté quelques années en approchant aussi haut qu'en 1928?
R.—Oui. Elle a monté. Il y a des années qu'elle a monté en approchant aussi haut, mais jamais aussi haut. Mais il y a des années qu'elle ne montait pas des affaires énormes.
Q.—En mil neuf cent vingt-huit (1928), pouvez-vous dire ce qui s'est fait dans la rivière, comment l'eau a commencé à monter, ce qui s'est produit, à votre connaissance, dans la rivière, ce qui a fait monter l'eau comme cela chez vous?

OMER JUTRAS (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—La glace a cassé, à ma connaissance elle se “jammait”, il se faisait des “jams” naturellement, l'eau montait.

Q.—A quelle place est-ce que cette “jam” là se faisait, comme cela, par rapport à chez vous?

R.—D'après moi, les “jams” se font sur l'île de M. Gauthier.
10 On a un détour là un peu en bas de chez nous, un détour qui s'en vient frapper l'île et en sortant de ce détour-là, elle frappe l'île Gauthier. D'après moi, la “jam” se fait là.

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR :

Q.—L'avez-vous vue?

R.—Je vois jusque là.
20

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE :

Q.—Est-ce que c'est rien que cette année-là que ça c'est fait ou avant?

R.—Il s'en est fait plusieurs fois. C'est arrivé plusieurs fois qu'il s'est fait des “jams”.

Q.—Maintenant, voulez-vous dire combien cela a duré de
30 temps comme cela “jammé” chez vous au mois d'avril 1928?

R.—Si je ne me trompe pas, la glace a cassé le mercredi et elle a “jammé”, elle a parti, elle commençait à clairer le dimanche.

Q.—Savez-vous quelle semaine c'était, cela, la semaine de la débâcle en mil neuf cent vingt-huit (1928)?

R.—Je pense que c'est le huit avril.

Q.—C'était quel jour de la semaine, cela?

R.—Le mercredi.

Q.—Etes-vous bien sûr pour 1928 que le huit avril c'était le
40 mercredi?

R.—Comme de raison, ça fait une petite secousse de cela, je ne puis pas dire au juste, si ça n'est pas le mercredi, c'est le vendredi, je pense.

Q.—Savez-vous si le jour de Pâques en 1928, ce n'était pas le huit (8) avril, le dimanche?

R.—Je ne puis pas dire.

Q.—Etes-vous resté chez vous tout le temps que cette eau-là est restée chez vous?

R.—Oui.

Q.—Vous savez que l'accident est arrivé le jour de Pâques,

OMER JUTRAS

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

le huit avril, cette année là, à Drummondville, c'est ce qui a été dit dans cette cause-ci?

R.—Oui.

10 Q.—Est-ce que c'était le même jour que l'accident est arrivé à Drummondville, que l'eau est venue haute chez vous, ou un autre jour de la semaine?

R.—Je ne puis pas dire.

Q.—Pouvez-vous dire l'heure de la journée que l'eau a commencé à baisser chez vous en mil neuf cent vingt-huit (1928)?

R.—C'était vers midi, une heure.

Q.—Qu'est-ce que vous avez fait, cette journée-là?

R.—Je me suis absenté.

Q.—Vous êtes allé où?

20 R.—Je suis allé au village de l'Avenir.

Q.—A midi l'eau est baissée, la "jam" a cassé et l'eau a baissé?

R.—Oui.

Q.—Maintenant, l'accident au pont de Drummondville est-ce arrivé longtemps après cela, après que l'eau avait baissé chez vous comme cela?

R.—Je ne puis pas le dire, je ne me rappelle pas de cela.

CONTRE-INTERROGE

30

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Votre mémoire n'est pas bien bonne?

R.—Cela se peut.

Q.—Vous avez eu connaissance de 1932, par exemple?

R.—Oui.

40 1928? Q.—En 1932, l'eau est-elle montée plus haut chez vous qu'en

R.—Oui.

Q.—Est-ce qu'elle a monté pas mal plus haut?

R.—A peu près trois pieds et demi, trois pieds.

Q.—Plus haut en 1932 qu'en 1928?

R.—Oui.

Q.—En 1927, l'année avant la grande inondation, est-ce que l'eau a monté un peu chez vous?

R.—Oui, elle a monté.

Q.—Pas mal haute?

R.—Pas si haute qu'en 1928.

OMER JUTRAS (pour l'appelante) Contre-interrogé

Q.—Quelques pieds plus bas?

R.—Oui.

Q.—Deux ou trois pieds plus bas?

R.—Oui.

10 Q.—Maintenant, vous parlez que l'eau a monté souvent; pouvez-vous fixer une année? entre les années 1915 et 1916 et l'année 1927, êtes-vous sûr que l'eau a monté?

R.—Naturellement, il y a des années qu'elle a monté plus haut que les autres.

Q.—Y a-t-il eu une seule inondation chez vous entre il y a dix-huit ans et 1927?

R.—Oui, il y a eu des inondations.

Q.—En quelle année?

R.—Je n'ai pas fait la remarque.

20 Q.—Êtes-vous sûr qu'il y en a eu?

R.—Oui, il y en a eu.

Q.—Quand il a inondé chez vous, a-t-il inondé en face, sur la terre, en face?

R.—Il peut y en avoir chez vous et c'est moins pire chez nous que chez vous, parce que c'est plus haut sur votre terrain.

Q.—Je parle en bas de la côte.

R.—Dans le "plate"?

Q.—Oui.

R.—Des inondations, il en venait dans le "plate" chez nous.

30 Q.—Le "plate" dont vous parlez, est-ce au niveau de la rivière?

R.—Moi, je parle d'une autre.

Q.—De chez vous?

R.—Oui.

Q.—Et vous jurez qu'entre 1916 et 1927, l'eau a monté pour embarquer sur votre "plate"?

R.—Oui, plusieurs fois.

Q.—Maintenant, en 1927, elle a monté sur votre "plate" en masse?

40 R.—Oui.

Q.—En 1928, beaucoup plus?

R.—Oui.

Q.—En 1932, n'est-ce pas?

R.—Encore plus.

Q.—Elle s'est rendue presque à votre maison?

R.—Ce printemps passé, c'est venu à l'effleurement du terrain planche pour aller à la maison.

Q.—Alors, cela se trouvait à peu près du niveau ordinaire de la rivière de combien?

R.—Du niveau normal de la rivière?

OMER JUTRAS (pour l'appelante) Contre-interrogé

- Q.—Oui.
R.—A peu près vingt pieds. Je n'ai pas fait de mesure de cela.
Q.—Il y a deux côtes?
R.—Oui.
Q.—Il y a votre "plate" et il y a encore une côte pour monter
10 chez vous?
R.—Oui.
Q.—Maintenant, avez-vous descendu en bas de la rivière pour
voir où ça arrêtait l'eau, chez vous?
R.—Oui, j'ai regardé cela.
Q.—Vous êtes-vous rendu jusque chez Allard?
R.—Non.
Q.—Vous êtes-vous rendu depuis chez Allard pour voir com-
ment l'inondation était montée?
R.—Non.
20 Q.—Vous êtes-vous rendu chez Brosseau, le voisin?
R.—Non, j'ai été rôder rien que sur mon terrain.
Q.—Vous n'êtes pas allé plus loin que votre terrain?
R.—Non.
Q.—Votre terrain est combien plus haut que l'Ile Gauthier,
qui est l'Ile Proulx, maintenant?
R.—A peu près un mille.
Q.—L'Ile Proulx, vous ne la voyez pas?
R.—Oui, on la voit de chez nous.
30 Q.—Est-elle à la tête du détour ou dans le détour?
R.—En bas du détour.
Q.—Malgré que vous soyez en bas du détour, vous pouvez la
voir encore?
R.—Oui.
Q.—Vous en voyez une partie?
R.—On voit la pointe, la tête.
Q.—D'après le niveau de l'eau qu'il y avait chez vous, l'Ile
Proulx se trouvait-elle noyée? L'année dernière?
R.—Oui.
40 Oui, on voyait de la glace partout sur l'Ile.
Q.—Votre rayon visuel ne pouvait pas descendre jusque chez
Allard?
R.—Non.
Q.—Jusqu'où pouviez-vous descendre, comme propriétaire du
terrain pour voir?
R.—Jusqu'à l'Ile chez M. Proulx.
Q.—Qui est là, aujourd'hui?
R.—M. Boisvert.
Q.—C'est celui qui a été entendu dans la cause, M. Adélard
Boisvert?

OMER JUTRAS (pour l'appelante) Contre-interrogé

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

R.—Oui.

10 Q.—Quelle distance cela se trouve-t-il, Proulx, de la chaussée, à Drummondville, de la Hemming's Falls?

—Par la rivière?

—Oui.

R.—Je ne puis pas le dire.

Q.—Par le chemin?

R.—Ca peut donner à peu près douze milles.

Q.—Et par la rivière, est-ce plus court?

R.—Ca peut être plus long.

Q.—Il y a beaucoup de croches? comme à la Longue-Pointe la rivière fait un énorme croche?

R.—Oui.

20 Q.—Chez Allard, ce que l'on appelle la longue pointe, combien cela peut-il augmenter la distance par ce croche-là?

R.—Je ne puis pas le dire.

Q.—Un mille?

R.—Ca donnerait bien une couple de milles.

Q.—Rien que ce détour-là?

R.—Oui.

PAR Me MARIER, C.R.,

30

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Quand vous parlez de M. Boisvert comme propriétaire aujourd'hui d'une île, c'est la même île dont vous parlez comme île Proulx ou île Gauthier, c'est la même chose?

R.—Oui, c'est la même chose.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

PAUL CUSSON, Sténographe.

40

DEPOSITION OF GEORGE KITSON:

On this 6th day of December, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty-two, personally came and appeared:

GEORGE KITSON,

of Drummondville, in the Province of Quebec, Load Ditpatcher, a

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

witness produced on behalf of DEFENDANT, who being duly sworn doth depose and say as follows:

EXAMINED BY MR. JOSEPH MARIER, K.C.,

10

OF COUNSEL FOR DEFENDANT.

Q.—In 1928, were you employed by the Southern Canada Power Company?

A.—Yes sir, in 1928 I was the station foreman of the power house at Hemmings Falls.

Q.—~~Did you see any flood at Hemmings Falls in the spring of 1928?~~

A.—Yes. I had operators under me actually operating the gate house.

20 Q.—You were in charge of the operation of that plant in the spring of 1928?

A.—Yes, I was.

Q.—In that capacity, when it comes to the closing and opening of gates, were you the man in charge of that operation?

A.—Yes. I had operators under me actually operating the gates, but under my supervision.

Q.—Will you state in a few words how those gates were operated, how they were closed or opened?

30 Q.—Do you mean in the spring?

A.—In the spring.

A.—In the spring, in the flood periods, orders were given to keep the water level to a certain operation, and the sluice gates were operated to keep that level constantly.

Q.—And what is that level that you had instructions to keep as near as possible?

A.—317.0.

Q.—Did you do the closing or shutting of the gates in the spring of 1928, in order to attain that object?

40 A.—Yes, the operators I understand, kept the levels of that constant at 317.

BY THE COURT:

Q.—Do you know that personally?

A.—Yes sir.

BY THE COURT:

Q.—Have you verified it?

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

A.—Yes, I know personally, because all the records of operation of sluice gates and water levels were to be given to me every morning to be checked over before being sent to the office at Lennoxville.

10 BY MR. MARIER:

Q.—In fact, during flood time, you are perfectly able to keep the same level in the river?

A.—Yes. The four sluice gates will take care of mostly any flood flow.

Q.—If we take the Saturday and Sunday the 7th and 8th of April, did you verify if the level was always 317 or if it varied somewhat?

20 A.—Before, as we say, the jam let go, it was kept at 317.

Q.—Have you a Mr. Rutherford employed at the Southern Canada Power Company, at the plant at Hemmings Falls?

A.—Yes.

Q.—Was he employed there in 1928?

A.—Yes, he was under my supervision.

Q.—Was he employed for many years there?

A.—Yes, he was there when I took charge of the plant.

Q.—What year was that?

A.—I took charge in May 1926.

30 Q.—Will you tell the Court what were part of Mr. Rutherford's occupation during the winter?

A.—In the winter Mr. Rutherford kept any conditions of the ice. He used to make a periodical inspection up the river, measure the thickness of the ice and conditions of ice up the river, and also he kept a free channel in front of the sluice gates which are on the spillway, and in front of the sluice gates themselves.

Q.—Are you able to state if, in fact, during the winter of 1928, up to the breakup, Mr. Rutherford kept that open channel in front of the spillway, and in front of the sluice gates?

40 A.—Yes, all winter.

Q.—How wide is that channel?

A.—It is about five to six feet.

Q.—When you come to the time of the spring breakup, does that open channel change in some way?

A.—When the flashboards are removed you will find that the ice closest to the channel will break off in thickness, say in about twenty four hours or so after the flash boards are removed, you will find the channel or bay about forty or fifty feet from the spillway back of open river.

Q.—The width of the river?

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

A.—The width of the spillway.

BY MR. PERRAULT:

10 Q.—The channel widens out to fifty feet?
A.—As wide as fifty feet.

BY MR. MARIER:

Q.—In front of the sluice gate does it happen the same way?
A.—If one of the sluice gates are open wide then, you will find the ice will break up and go through.
Q.—In the spring of 1928, during the days of the flood, was the situation at Hemmings Falls just as you have described?
A.—Yes.

20

MR. GARCEAU: I object to this evidence as suggestive.

BY MR. MARIER:

Q.—Can you say what the situation was in that respect in the spring of 1928 within the three days before the final break up?
A.—The situation of which?
Q.—In respect to that open channel which you referred to in front of the spillway, and in front of the sluice gates?
30 A.—Yes. The channel in front of the sluice gates was broken off a few days before the 8th. The exact I could not tell you, but it was broken off a few days before the 8th in front of the spillway.
Q.—You say Mr. Rutherford is occupied in the winter in making visits on the ice, and in measuring the thickness of the ice and in looking at the general conditions of the ice. Do you know personally if Mr. Rutherford did that in the winters that you were in charge of the Hemmings Falls plant?
A.—Yes, he made them, and I sometimes went with him to
40 verify them.
Q.—Does that answer apply to any of the winters during which you were in charge of the Hemmings Fall power plant?
A.—That was every winter.
Q.—When you went personally with Mr. Rutherford, could you verify if the reports made by him previous to that date, were accurate or not?
A.—Yes, absolutely.
Q.—When Mr. Rutherford comes back from one of his visits which applies to the time you were in charge, what did he do?
A.—He used to come back, and he had the levels on a slip of

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

paper, and he would make a verbal report, and immediately I would enter it in my diary, with him by my side, and any questions I could think of I would ask him and they would go down to, and then, it was reported to Mr. Dunfield or the System operator at Lennoxville.

10 BY THE COURT:

Q.—You reported that every day?

A.—Every time there was an inspection made.

BY MR. MARIER:

Q.—Will you state what interval there was between each visit to the ice?

20 A.—We used to figure on making a visit every two weeks, and if occasion warranted it, if we got any reports down town that there were any abnormal conditions, we made a trip immediately.

Q.—A special trip?

A.—A special trip.

Q.—Well then, you went with Mr. Rutherford a certain number of times each winter: will you tell the Court what you did with reference to Mr. Rutherford at each of these visits in order to verify the thickness of the ice, or the ice conditions which you referred to?

30 A.—We would start from the Power house, driving up the river with a team, and we would criss-cross the river, and we bore in down through the ice for about 71 feet, a criss cross, the full length of the river to island 71, and as he would get out and measure the ice, I would get out with him.

Q.—Will you state in what way you measured the thickness of the ice?

40 A.—We have a little invention, what you might call a piece of pipe and a little shovel affair underneath which we put down in and then pull it with a wire and everything is measured from the shovel part up the pipe, and the marking is on the pipe.

Q.—You say those reports which you enter in your diary you make yourself, or report to Mr. Dunfield?

A.—To Mr. Dunfield, or in Mr. Dunfield's absence to the System operator.

Q.—In Mr. Dunfield's office?

A.—Yes.

Q.—Are all those reports which you made, when you were in charge of the Hemmings Falls Power Plant, exactly the same as the entries in the diary which was read, as you said before?

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

A.—The report I made to Mr. Dunfield was taken out of the diary at the same time.

Q.—And correctly reported?

A.—Absolutely.

10 7th April 1928? ~~Q.—Were you at Hemmings Falls on Saturday afternoon the~~

A.—I was at the power house site until about two o'clock in the afternoon.

~~Q.—And at two o'clock did you go some place?~~

A.—Yes, at two o'clock Mr. Dunfield and I had made a trip up the river.

Q.—On what side of the river?

A.—On the power plant side.

Q.—Did you go up the river or down the river?

20 A.—Up the river.

Q.—How far did you go?

A.—I could not give you the exact distance in miles. The only mark I have was an old Shrine which was on the side of the road, which was a considerable distance up the river.

Q.—Do you know a man who lives up the river and whose name would remind you of the spot?

A.—It was about two farms below Laprade's farm.

Q.—When you were on that spot, what did you see on the river?

30 A.—When we got to that spot the jam started to move down the river.

Q.—Then, that implies there was an ice jam in the river at that time.

A.—We could see going up a jam around Island 71, and just as we got to this point, as I was near the Shrine, the jam started to do down the stream.

Q.—Could you judge if the proportion of that ice jam was a small jam or not?

40 A.—It was very big.

Q.—And you saw that ice jam move down the river?

A.—Yes.

Q.—Could you see the level that the water went to when that ice moved down the river like that?

A.—Just part way between where we stopped to watch the jam come down, and the jam let go that I speak of at the Shrine, and at Laprade's farm there was a gully and in normal times the level of the water was about four feet below this bridge where there is a cross. There is a little brook there and it shows the river and the water in normal times is about four feet below the floor of the bridge,

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

and we went up, and I should say the water over the bridge was a good twenty feet.

Q.—When you left the Power Plant to go up in the vicinity of Laprade's place, what was the condition of the ice from the power plant to the place you went up the river?

10 A.—Going on the same side as we did, we looked across, and there was a clear sheet of ice from the power house up to the dam, with the exception that we could see across the river an open strip of water on the earth fill dam side.

Q.—Will you tell the Court when you returned to the Power plant on that Saturday?

A.—I could not give you the exact time, because it was very very late, and we were wet, having to walk home, walking through very cold water, and I made straight for the house for clean clothes

20 BY THE COURT :

Q.—Does that mean, it was after dark?

A.—Yes, it was quite dark.

BY MR. MARIER :

30 Q.—Were you delayed at some place on your way home, because of the water in the road?

Q.—Yes. When we turned to come home we could not pass; places along the road there were little gulleys which we crossed over as small bridges. They were now flooded so we had to leave our team in one of the neighbouring farm houses and walk back.

Q.—That was the reason why you were delayed?

A.—Yes, absolutely.

Q.—Do you know a man by the name of Bergeron? He lived at some place on the same side of the river where you were?

A.—Yes, I know a farmer by the name of Bergeron.

40 Q.—How far from the power plant site?

A.—I should say about a mile, or a shade over.

Q.—Did you see that man, or did you stop at that place that night?

A.—Well when we came back, we were very very tired, and we had walked from away up the river bank, and we stopped in there to see if he would lend us a team, and get us back to our place of starting.

Q.—Evidently it was dark?

A.—It was very dark.

Q.—Could you see or notice anything in the river which

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

would indicate what was done after the ice had moved down the river that afternoon?

A.—I said it was very dark. There was a little light from the moon so that we could see objects, but not distinctly, not as clearly as in the day time, but we could see just about in front of Bergeron's.

10 We could see the jam had stopped there.

Q.—Could you judge to an accurate extent the proportions of that ice?

A.—The exact size I could not give you.

Q.—You returned to the power plant that night?

A.—Yes.

Q.—Were you at the power plant on Sunday morning, the next morning?

A.—Yes, I was there.

20 Q.—And on Sunday morning, did you go up the river some place during the forenoon?

A.—Yes, we started early in the morning, I should say around nine o'clock. The exact time I could not tell you, but it was around nine o'clock.

Q.—Who was with you?

A.—Mr. Dunfield and Mr. Rutherford.

Q.—To what place did you go?

A.—We went to Bergeron's, the same Bergeron I have already spoken of.

30 Q.—In that distance, from the Southern Canada Power Company's dam and Bergeron's place, what was the condition of the ice between those two spots?

A.—Between the dam and the jam at Bergeron's there was a clear sheet of ice as I mentioned before, the same condition as existed on the Saturday.

Q.—What was the condition at Bergeron's place?

A.—On the Sunday?

Q.—Yes.

40 A.—On Sunday there was the jam, as I said, in front of him and — well, perhaps seventy five yards or so in front of the jam downstream from the jam was a little open space — I should say seventy five feet.

Q.—Can you say what would be the height of that ice jam in front of Bergeron's place when you were at Bergeron's place on Sunday morning?

A.—The height of the jam, ten or twelve feet. That is an estimate. The exact figure I could not give you.

Q.—Will you tell the Court what you saw exactly? How far could you see in the river.

A.—The jam was from where we were standing in front of

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

Bergeron's house. It extended diagonally across the river back to — I don't know whether it is Labonte's or Dauphinais' farm, but diagonally across the river.

Q.—Can you say what the direction of that ice jam was across the river?

10 A.—It was extending diagonally upstream from Bergeron's across the river.

BY MR. DECARY:

Q.—Upstream towards the west?

A.—Yes.

Q.—Bergeron was on the east?

A.—Yes, to the west. Bergeron was on the east.

20 BY MR. GARCEAU:

Q.—You say it was going upstream from Bergeron's?

A.—From Bergeron's, diagonally up.

Q.—Bergeron was the lowest?

A.—It was the lowest downstream at Bergeron's.

BY MR. MARIER:

30 Q.—Will you describe the ice you saw from the time you were at Bergeron's place? Can you give us the level or something of that kind, of that piece of ice from the dam to the ice jam?

A.—From the dam to the ice jam was clear ice. I mean to say, it was a level sheet of ice.

Q.—And then, when you got to the ice jam what was the condition of the ice there?

A.—At the jam it was piled up.

Q.—How high was it piled up?

A.—I should say ten to twelve feet. That is a rough estimate.

40 Q.—Well, on Sunday afternoon did you go to another place?

A.—On Sunday afternoon, after lunch, Mr. Dunfield and myself went on the opposite of the river, on the side of the earth filled dam, on the west side.

Q.—Could you state what exact hour you went there?

A.—I could not give you the exact time, but I should say it was around three o'clock. The exact time I could not swear to.

Q.—Below the ice jam, was there any difference in the condition of the ice up to the dam, in the afternoon, from the condition which you saw Sunday morning?

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

A.—The condition of the ice from the power house, or from the dam to the jam, was in the same condition as it was in the morning.

Q.—You referred to a channel of open water which you saw on the River. Will you tell the Court where this channel of open water was situated?

10 A.—It was on the side of the earth fill, dam side, on the west side. It started about a quarter of a mile from the extreme end; I am speaking of the open water, it started from about a quarter of a mile from the extreme end of the earth filled dam, that is, away from the power site downstream to about perhaps a third of a mile or a shade more from the dam, and extended a good third of the way across the river.

BY MR. GARCEAU:

20 Q.—The channel was open a third of a mile over the earth fill?

A.—No. It started about a third of a mile from the extreme end of the earth fill dam, down to about a little over a third of a mile or so from the dam, and extended a third of the way across the spillway, or a little bit better.

BY MR. MARIER:

30 Q.—Can you specify the approximate distance between the earth fill and the open water?

A.—I should say thirty or forty feet, as far as what we call, the old river bed.

Q.—If I understand well, you went on the earth fill on Sunday afternoon?

A.—Yes.

Q.—Did you go a long way?

A.—We went to the end of the earth filled dam, to the extreme end.

40 Q.—When you were there did you see the ice jam?

A.—Yes, we could see it.

Q.—Can you state if it was some distance from you, or if it was very near to you?

A.—I should say it was about perhaps about three quarters of a mile from where we were standing. That is the furthest point.

Q.—When you were on the earth fill on that Sunday afternoon, did something peculiar happen in the river?

A.—Well, we walked to the end, and we were looking over conditions, and it was just a space of a few minutes and the whole jam let go. The center of the river just moved.

GEORGE KITSON (For appellant) Examination-in-chief

Q.—Did you see exactly if it was the centre of the jam which moved like that?

A.—Yes, the centre came first.

Q.—And what happened after that?

A.—The centre moved, and then, of course, it gradually pick-
10 ed up the sides as it came down, and the water began to rise up at the side of the earth fill dam from where we were standing, and we did not think it was safe, so we got off there and started back.

Q.—Did you go back on the earth fill, or on the outside of the earth fill to the road?

A.—We got down almost to the concrete wing wall, almost to the end.

Q.—What did you see when you were there?

A.—We saw the whole section of the river at the time we got
20 down to the end. The whole section of the jam was moving down river and going over the spillway.

Q.—You referred to a trip that you made on Sunday morning to Bergeron's place with Mr. Dunfield and Mr. Rutherford?

A.—Yes.

Q.—Did you do something there?

A.—We left the power house with two cans of thermite and batteries and the necessary wire.

Q.—And what did you do with those cans of thermite?

A.—We went up to about at Bergeron's. We crossed down to
30 look over the situation, and above the jam we set in a can of thermite, and exploded it, and then we went down in front of the jam and set off another one. That one was no good. We had not got it set properly.

Q.—Were you familiar with that material called thermite?

A.—No. This was the first time I ever had anything to do with it.

Q.—Then, you don't know much about it?

A.—I don't know much about it. Mr. Dunfield was in charge of the operation.

40 BY THE COURT:

Q.—What time was that?

A.—The exact time I could not say, but I should say it was between ten and eleven on Sunday morning.

BY MR. MARIER:

Q.—And it was on the east side of the river?

A.—It was on the east side of the river.

GEORGE KITSON

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

Q.—At what distance from the bank?

A.—About from 35 to 50 yards, as near as I can think of.

10 BY THE COURT:

Q.—Can you tell me what the result of the explosion of that thermite was?

20 A.—As I say, we set the first one off above the jam, and after we had set the second one off there were perhaps twenty to twenty five minutes interval, and we went down to this little glade I spoke of below the jam on the Bergeron side, and the water was coming down there very nicely — I mean to say, we could see the water coming down from upstream down over the ice as if it would relieve the pressure somewhat.

BY THE COURT:

Q.—What would have happened if that can of thermite had not been exploded?

A.—That I could not tell you. I am not a technical man enough to tell you.

30 CROSS EXAMINED BY MR. GARCEAU, K.C.,
OF COUNSEL FOR PLAINTIFF.

Q.—Did you see any effect after the explosion?

A.—Well, as I was just explaining to the Court, in the interval of about twenty to twenty five minutes, we went back to this place and at the place where the glade was, we could see the water coming down over the ice as if the pressure had been released at the back.

Q.—So, it worked the ice?

40 A.—No, there was no ice at all. It was pure water.

Q.—It worked the ice one way or the other, melting it or shoving it.

A.—As to the chemical action or anything like that I could not explain. I am not familiar enough with that, but I know the water was coming down.

Q.—Did you see any ice moving?

A.—No, there was no ice, just clear water flowing over the ice.

Q.—You said that on the 7th and 8th of April 1928 the water level was kept at around 317?

GEORGE KITSON (For appellant) Cross-Examination

- A.—Around 317.
Q.—All the time?
A.—All the time until the jam had let go.
Q.—Until three o'clock.
A.—Until three o'clock.
10 Q.—The next day.
A.—Just a moment from two o'clock, or around two o'clock,
as we left to go on the earth fill dam side.
Q.—What day?
A.—On Sunday the 8th. I was not at the power house until we
got back in the afternoon.
Q.—On Saturday, when left?
A.—On Saturday when we left, the water was 317?
Q.—And it kept at the same level up to the next day, at what
20 time?
A.—When I left Sunday morning it was 317, and at noon it
was still 317.
Q.—And it did not fluctuate from twelve o'clock Saturday
noon?
A.—No, the sluice gates handled it.
Q.—You are sure?
A.—Yes.
Q.—And all your evidence is as sure as that?
30 A.—Yes.
Q.—You have these records here.
A.—Our attorneys have the records.
Q.—Will you look at those records and see what the flow was
on seven o'clock on Saturday night?
A.—I have not got them here.
Q.—Have you the record for April 7th showing the level
of the water?
A.—April 7th is not here.
40 Q.—Mr. Dunfield had those records here. Will you consult
the records and see what was the water level over the spillway at
seven o'clock on Saturday night the 7th.
A.—At seven o'clock on Saturday night I see the shore level
is 320.6, but just preceding that there was a sudden rise of water.
Q.—So it did not stay at 317 during all this time?
A.—This indication — this scale...
Q.—That is all right. You need not make any explanation.

MR. DECARY: I submit he has the right to explain.

GEORGE KITSON (For appellant) Cross-Examination

BY THE COURT:

Q.—Continue.

10 WITNESS: This scale is in divisions of ten minutes. There was a sudden rise in water from 314.8 after ten minutes, to 321.6. Well, if anybody can look after water as fast as that, I will take my hat off to them.

BY MR. GARCEAU:

Q.—But, you have your records there. You said that you checked over all the records, that you sent them to Mr. Dunfield. Did you not say that before?

A.—Yes.

20 Q.—You need not take your hat off then...

A.—I will tell you, in the trouble that we had at the time every hourly reading was not checked by me before they went in. I was busy from early in the morning till very late at night, and every hourly reading was not checked, but most of the points were checked.

Q.—You were a witness in the Labonte case in 1930?

A.—Yes.

Q.—You were obliged to check the records at that time?

A.—Yes.

30 Q.—You did not remember that you had checked that record that way?

A.—But the water was brought down immediately afterwards.

MR. MARIER: Mr. Kitson has explained that he did not check those records.

BY MR. GARCEAU:

40 Q.—You had occasion to appear as a witness in this case, and of course you have discussed the matter with your superior and everybody else. No matter, you see you are wrong in that part of the testimony?

A.—Perhaps I am wrong for that one reading, but for the rest of them I am not.

Q.—We will see. Mr. Dunfield was with you on Sunday?

A.—Yes.

Q.—He was with you upstream on the east, as well as on the west side?

A.—Yes.

GEORGE KITSON (For appellant) Cross-Examination

- Q.—You claim that the jam went upstream from Bergeron's, and extended upstream?
A.—Well, diagonally across the river upstream.
Q.—That is what you contend?
A.—Yes.
- 10 Q.—Would you be surprised if Mr. Dunfield claimed that in 1930 he went down stream on to a certain barn called Dionne's barn?
A.—Yes, I think I would be very much surprised.
Q.—Even if he said that?
A.—Yes.
Q.—Do you know where Dionne's barn was?
A.—I have an idea where it was.
Q.—Where was it?
A.—It was across upstream, a little way from Bergeron's.
- 20 Q.—You are sure of that?
A.—That is as near as my recollection takes me.
Q.—Can you swear it was upstream?
A.—Right now — I have not been to Hemmings Falls for the last two and a half years.
Q.—Are you still with the company?
A.—Yes, I am still with the company.
Q.—You have been promoted?
A.—Yes.
- 30 Q.—Do you know the distance between Labonte's farm and Dionne's farm?
A.—To tell you the truth I don't know which is Labonte's farm. I don't know much about that side of the river.
Q.—Do you know the difference between the upstream and downstream farms? Do you know the distance between those two farms? You spoke of Labonte's farm, and you say you know where Dionne's farm is?
A.—Either Labonte's or Dauphinais' farm — I don't know one from the other on that side of the river.
- 40 Q.—You know the farm you mean by Labonte's?
A.—I know the farm I mean.
Q.—You know what you mean by Dionne's farm?
A.—Yes.
Q.—What is the distance between what is called Labonte's farm and Dionne's farm.
A.—Dionne's farm and Labonte's farm, as far as I know — No, I could not tell you.
Q.—They are neighbours?
A.—As far as I know.
Q.—They are near to one another?

GEORGE KITSON (For appellant) Cross-Examination

A.—Yes.

Q.—When you were at the end of the earth fill, did you see any barn not far away from you?

A.—I was not looking for barns. I was watching for ice.

Q.—Did you see any ice around that barn that day?

10 A.—Yes, there was, around the toe of the earth fill dam and on the road.

Q.—And extending near the woods?

A.—Yes.

Q.—Acres and Acres?

A.—I would not say acres and acres.

Q.—Five, six, seven or eight acres?

A. I would not say that much.

Q.—How much would you say?

20 A.—I should say one.

Q.—You are a very precise man?

A.—I should say one.

Q.—A big one?

A.—I should say one.

Q.—And you say the jam was a mile or three quarters of a mile from the end of the earth fill to the west side of the jam?

A.—Yes, I should say that.

Q.—On that day, when you were on the other side, did you see any ice piled on the earth fill, on the west side?

30 A.—On the Saturday?

Q.—On Sunday.

A.—Sunday morning, no. I did not.

Q.—You did not see any when you went...

A.—When I went on the east side, looking over to the west side?

Q.—Yes.

A.—No, I could not see from where I was.

Q.—When you were on the west side could you see any broken ice?

40 A.—When I was on the west on the Sunday afternoon there was ice at the toe of the earth fill dam and over the road and back of the fill.

Q.—But was there any broken ice near the inside of the earth filled wall?

A.—No.

Q.—But there was an open space of clear water?

A.—Yes.

Q.—About a third of a mile long?

A.—It would be a little more than that. I don't know the exact length of the earth fill dam.

GEORGE KITSON (For appellant) Cross-Examination

Q.—It is 4,200 feet.

A.—Well, it was a good open space, between 1200 and 1500 feet long.

Q.—And ahead of this open space, there was a clear sheet of ice up to about a mile about, up to the jam?

10 A.—About that.

Q.—A clean sheet of ice?

A.—Yes.

Q.—For a mile above.

A.—Well yes, almost a mile. The ice was there. That is all I know.

Q.—It was a clean sheet of ice?

A.—Yes.

Q.—And at a given moment at the end of the earth fill, you saw there was ice extending for a mile long in the fill?

20 A.—Yes.

Q.—And after that it continued as a clear sheet of ice for a mile long?

A.—Well, you say a mile.

Q.—Three quarters of a mile?

A.—Three quarters of a mile.

Q.—You are positive?

A.—Well, to the best of my memory.

Q.—You did not have that memory in 1930?

30 A.—I am afraid you did not ask me that question.

Q.—I did not ask you any questions. The other side did?

A.—I don't remember the other side asking me that question either.

Q.—You have had the opportunity since 1930 of studying the ice situation of 1928? Had you any opportunity to study the ice conditions only since 1930?

A.—You mean the ice conditions of 1928?

Q.—Yes.

40 A.—Since 1929 I have been in the office at Drummondville, and occasionally during my work, I have run across records in the files, which I have naturally an interest in, I run over them.

Q.—What I am asking you is, if you had the opportunity to study the ice conditions of 1928 with some party since 1930?

A.—No sir, I cannot say I have discussed it with anybody.

Q.—You did not speak of it with Mr. Dunfield?

A.—I might have just an odd moment or two.

Q.—He did not ask you what you knew about this ice condition?

A.—To sit down and have a discussion about it, no.

GEORGE KITSON (For appellant) Cross-Examination

Q.—Did anybody since a few weeks or a few months past discuss the ice conditions of that time with you?

A.—I have brushed up back on some of the evidence I gave at the last session, and I have looked through records and I was told I was going to be called. I looked through records.

10 Q.—But in the evidence you gave in 1930, you did not see any of the evidence you have given today, so you did not see any of this evidence on the ice conditions that you are giving today?

A.—Well, those questions were not asked me in 1930.

Q.—I am asking you if you have discussed these ice conditions with somebody?

A.—The ice conditions perhaps have been discussed at odd times. I might have discussed them once or twice at odd times with Mr. Dunfield.

20 Q.—But in the last few days, nobody spoke to you, since two or three days. Nobody has discussed with you the ice conditions since 1930, in order to refresh your memory?

A.—Well, I came down this morning with Mr. Rutherford. We were together; we came down on the train and discussed them, talking them over.

Q.—Did that not help your memory a little in discussing?

A.—No, I had it all back of my memory, and I had it from records that I had been brushing up, but four years has elapsed since then you must remember.

30 Q.—~~Do you remember having received a telephone call on the Saturday, that the jams were breaking up above the river, and to take care of the Drummondville plant?~~

A.—Yes, I think there was a call came through from the System operator at Lennoxville saying that someone had reported to him ~~the jam had let go~~, and that was just at the time that Mr. Dunfield got out there, and I reported to him directly. It was just within a few minutes that he got there.

Q.—Mr. Dunfield had just arrived on the Saturday morning?

40 A.—On Saturday afternoon. He came down on the noon train, the two o'clock train.

Q.—This question of thermite or dynamite was studied by Mr. Dunfield and you?

A.—~~There was no dynamite used. It was thermite.~~ We discussed it. There were visits made by gentlemen, and among them was Doctor Barnes and I happened to be around at the time when the thing was discussed but I am no expert on thermite.

Q.—What did Mr. Dunfield and yourself expect to result from the can of thermite?

A.—As near as I can remember, it was to relieve the pressure of the water above the jam.

GEORGE KITSON (For appellant) Cross-Examination

Q.—To break the jam?

A.—I would not want to go on record as to an actual opinion.

Q.—To destroy the jam one way or the other?

A.—No, I would rather not go on record, because, as I say I am not an expert on the thing, and I was acting on Mr. Dunfield's
10 instruction. Mr. Dunfield had charge of that operation.

Q.—Have you an idea of the quantity of thermite that was used.

A.—There were two cans.

BY MR. PERRAULT:

Q.—How many pounds?

A.—I think each can held 95 or 100 pounds; I am not sure.

20 BY MR. GARCEAU:

Q.—I suppose you went on the east side of the river on Sunday morning?

A.—Yes.

Q.—You went as far as Bergeron's?

A.—Yes.

Q.—And then, you saw a jam that extended diagonally across the river, upstream?

30 A.—Yes sir.

Q.—Did you see any open water at the time near the earth fill?

A.—We could see from the river this clear piece. There was no ice.

Q.—You could see that?

A.—We could see that.

Q.—Near the earth fill?

A.—Over that earth fill, on the dam side.

40 Q.—When you went there in the afternoon it was about the same, there was no change at all?

A.—The exact size in the morning. I could not tell you the size I noticed, when I went in the afternoon.

Q.—From that side you could easily see the concrete wall and the earth filled wall?

A.—I could see the earth filled wall, but the concrete I could not tell you then, if it was concrete, snow or stone.

Q.—And you did not see any open ice on the earth fill wall, all along?

A.—No, I did not.

Q.—And you could not see the concrete wall?

GEORGE KITSON (For appellant) Cross-Examination

M. RUTHERFORD (For appellant) Examination-in-chief

A.—No, I could not see the concrete wall. I could see just this projection.

Q.—And you could see all the forebay of the dam?

10 A.—I could see it, but I could not see clean down to the dam.

Q.—It was a clear sheet of ice?

A.—It was a level sheet of ice.

Q.—When Mr. Dunfield gave his evidence in the case of Dauphinais and the Southern Canada Power Company, he was asked this question:

“Q.—When you referred to Dionne’s Farm, can you tell us about the distance of that farm and the spillway of Hemmings Falls dam?

20 A.—I could tell you from the plan, and give the exact distance, but to give a rough guess, not quite half a mile.”

MR. MARIER: I object to this question as illegal.

BY MR. GARCEAU:

Q.—Is Mr. Dunfield’s evidence, when he gives that answer, correct.

30 SAME OBJECTION.

QUESTION WITHDRAWN.

Q.—I forget whether I asked you the question as to the distance of Dionne’s barn from the spillway at Hemmings Falls?

A.—I am just estimating, but I should say roughly about three quarters of a mile.

Q.—About three quarters of a mile from the spillway?

40 A.—From the spillway.

And further deponent saith not.

E. W. BUSH, Official Court Reporter.

DEPOSITION OF MELVIN RUTHERFORD:

On this sixth day of December in the year of Our Lord, one

M. RUTHERFORD (For appellant) Examination-in-chief

thousand nine hundred and thirty-two, personally came and appeared:

MELVIN RUTHERFORD,

10 of Hemmings Falls, a witness produced on behalf of the DEFENDANT, who being duly sworn doth depose and say as follows:

EXAMINED BY MR. MARIER, K.C.,
OF COUNSEL FOR DEFENDANT.

Q.—Do you work for the Southern Canada Power Company?

A.—Yes.

20

Q.—At what place?

A.—Hemmings Falls.

Q.—Since how long have you worked for that company?

A.—I think it is twelve years. I would not say for sure. It is either eleven or twelve years.

Q.—At Hemmings Falls?

A.—No, just since the dam was built. I could not say for sure what year that was, I think it was 1920.

30 built?
Q.—You have worked there every year since the dam was

A.—Yes.

Q.—You were working there when Mr. Kitson was the plant foreman?

A.—Yes.

Q.—Will you explain to the Court what your occupation was at the plant during the winter?

40 A.—Testing the ice, measuring the depth of frazil, and looking after the spillway and gates, to keep them clear of ice; we have bubbler, pipes with air coming out of them to keep the water from freezing, on the flash boards.

Q.—And is that bubble system an automatic system?

A.—It is run by compressor, compressed air.

Q.—And were you doing that work of keeping the ice from the spillway, and from the sluice gates every winter?

A.—Well, for the last — I think it was two winters we did not have them on the first and second winter. After that, we had them on every year. As soon as the cold weather starts we put the pipes on and start them up before the ice freezes.

Q.—You did not operate that compressed air system for the first year, or the first two years?

M. RUTHERFORD (For appellant) Examination-in-chief

A.—I would not say for sure. After the first or second year the dam was built, we had them.

Q.—Can you tell the Court, if, in fact, the ice is kept out from the spillway and from the sluice gates in the winter.

A.—It is kept clean all winter.

10 Q.—And in the particular winter from 1927 to 1928, was the same operation performed?

A.—Yes. We always kept the channel in front of the flash boards and in front of the gates clear.

Q.—Can you state how wide that channel is in front of the spill way and the sluice gate?

20 A.—The spillway, the first year I kept it a little wider, but since the bubbler system we don't have it as wide. I should judge it would be about five feet wide, sometimes less, until it freezes up a little. We go along every day with a bar and clean it, keep it about the same width.

Q.—When you come to the spring flood time, what happens to that open channel in front of the spillway?

30 A.—We generally lower the water as soon as springtime comes and take our flash boards off, and when the ice goes down it generally breaks the strip, I would say, about thirty or forty feet wide from the flash boards back. When the water goes down, the weight of the ice breaks it back to about forty feet I would say, from the flash boards, and after the water goes back up again that chunk leaves — it leaves a clearance in front of around fifty or sixty feet wide.

Q.—Is the same situation in front of the sluice gates?

A.—No, not quite. As soon as we open the gates the pile of water breaks the ice off in front.

Q.—You have referred to testing of ice and testing the thickness of the ice and so on. Will you tell the Court what you do during the winter in order to make those tests.

40 A.—We have three inch augurs. We bore through the ice and after we get through, we have a rule, and we have a hook on the bottom that we shove through this hole, pull her up till she strikes ice, and it is all measured off, the length and whatever it is, I mark it down, and when we go up the river and we strike frazil, then, we have another pipe with a hinge on the end of it, and a wire which leads from the hinge to the top, and we pull up this wire and it brings the hinge over underneath, so it just strikes the bottom of the frazil. Then we take the measurement on top of the ice and take off whatever thickness of ice, so as to leave just so much frazil.

Q.—Is your device made in such a way that you can divide the thickness of the ice and the thickness of the frazil?

M. RUTHERFORD (For appellant) Examination-in-chief

A.—By taking the measure of the ice and frazil it would take the thickness from the whole depth.

Q.—Will you now state exactly what tests are made in the winter, and if you make those tests very often?

A.—Sometimes once a week, sometimes once every two weeks.
10 It all depends. We are supposed to go up about every two weeks.

Q.—Will you tell the Court if you make many tests when you go up the river?

A.—Oh yes, we generally try to average somewhere around over one hundred feet. We bore a hole zig-zag all the way up the river.

Q.—And when you make those tests at other times, do you follow exactly the same rule as at the first time?

A.—As much as we can, about as near as we can. We start
20 in and go up.

Q.—Are the tests made only in the center of the river?

A.—No, the center, and both sides in a zig-zag fashion.

Q.—What is the idea of making those tests in a zig-zag fashion on the river?

A.—To get even measurements, so it would be everywhere the same, then, if we strike anything, if the ice thins out, we bore more holes to see what the difference is.

Q.—What do you do when you go up to the power plant?

A.—When Mr. Kitson was there, I used to turn in this paper.
30 I had all the depths marked on it, and he used to mark it in his diary, in his book.

Q.—You refer to a sheet of paper that you were remitting to Mr. Kitson. Does that mean that you were taking written notes of every visit to the river?

A.—Certainly. Every time I bored I always marked it down right away, and when I came down, Mr. Kitson and I would sit down, and I would tell him whatever it was, and he would mark it down in his book.

Q.—As to the reports, I suppose you paid a visit to the river,
40 and made tests on a certain day, and fifteen days later you would make another visit, and make the same test on the river and if you found no change, what report would you make to Mr. Kitson?

A.—Supposing the ice was only 26 I would just report half the holes; if we were boring a line of holes up the river, if there were six or seven holes that were all the same measurement, I would just mark down one figure. I would not bother marking down every one of them, and if she came up to 22 I would mark down 22, whatever it was.

Q.—If I understand you correctly, you noted the changes?

A.—Certainly.

M. RUTHERFORD (For appellant) Examination-in-chief

Q.—When there are no changes there is no mention?

A.—No.

Q.—In the Labonte case, you filed a report signed by you in regard to the visits you paid to the river during the winter of 1927-1928.

10 BY MR. PERRAULT:

Q.—When were these reports prepared? They were not prepared by you?

A.—They were written by me.

Q.—They were not prepared by you?

A.—No.

Q.—When did you sign that?

A.—I signed it because it was made from the entries we had in the book.

20 Q.—Did you have your notes at the time to verify that they were corroborated by your notes?

A.—Out of the diary, certainly. They were taken out of the diary.

BY MR. MARIER:

Q.—Suppose you came back from one of your visits and made a report to Mr. Kitson, what would Mr. Kitson do?

30 A.—He sat down and wrote them out. Oftentimes I would read them off to him, and he would write them down, and at other-times he would take a sheet and I would sit down and watch him mark them down, and if he had any question, I would tell him. There were lots of things he wanted to know.

Q.—As to this report which I now show you, for the years 1927-1928, and bearing your signature, did you verify by Mr. Kitson's diary if this report was correct, and indicated exactly the summary of the reports as made by you to Mr. Kitson?

40 A.—Certainly. They were sent up before I ever signed them, and looked over the diary to see if they were correct.

BY MR. PERRAULT:

Q.—The diary was not made by you?

A.—No, certainly not.

BY THE COURT:

Q.—When the entries were made in the diary, did you verify to see if they were made correctly?

M. RUTHERFORD (For appellant) Examination-in-chief

A.—Certainly. I was sitting right there and watched him mark them down, when he was writing there, I was right there and saw what was written.

BY MR. PERRAULT:

10

Q.—Where are your notes?

A.—I threw them in the waste paper basket. After it is marked in the book, I don't need those sheets of paper any more.

BY MR. MARIER:

20 Q.—Before signing that report which was prepared in 1930, did you look carefully at the entries on this report, and do you know personally, to the best of your memory, if it is correct as to the situation you verified on the river?

A.—Yes sir.

Q.—Will you file that report as exhibit F?

A.—Yes.

Q.—Since that report was prepared, you paid similar visits to the ice during the following winters, up to date?

A.—Yes.

Q.—And your reports were made at the plant in the same way?

30

A.—Yes.

Q.—I understand that Mr. Kitson is no longer the foreman at Hemmings Falls?

A.—No. Mr. Charles Dearbon has replaced him.

Q.—Was there any flood at Hemmings Falls in the spring of 1928?

A.—Certainly.

Q.—When the ice broke in 1928, were you there?

A.—Yes.

Q.—Was that serious flood?

40

A.—It was serious, certainly.

Q.—Do you remember the exact date of the final breakup? Do you remember what day of the week it was?

A.—Yes, it was on Saturday, but the date of the month I could not tell you.

BY MR. DECARY:

Q.—The final breakup?

A.—When the ice came down.

Q.—When the ice went over the spillway?

M. RUTHERFORD (For appellant) Examination-in-chief

A.—It was on Sunday.

BY MR. MARIER:

Q.—But were you there on Saturday too?

10

A.—Yes.

Q.—Did you make any trip along the river on Saturday afternoon?

A.—On Saturday afternoon I went up as far as Mr. Bergeron's when the ice came down.

Q.—You were not with Mr. Dunfield and Mr. Kitson when they went up the river?

A.—No.

Q.—At what hour did you go to Bergeron's place on the Saturday afternoon?

20

A.—When we saw the jam coming down I jumped on horse back and went up as far as Bergeron's, and then, the jam stopped there and I went around to come back to the power house in case I was needed at the power house, in case Mr. Dunfield and Mr. Kitson wanted me.

BY MR. GARCEAU:

Q.—On the Saturday afternoon?

30

A.—Yes.

Q.—You were on horse back?

A.—Yes, I went up on horse back to go to Mr. Bergeron's, to see the jam coming down, and whenever she stopped I came right straight back to the power house.

BY MR. MARIER:

Q.—Were you there on Sunday in the morning or the afternoon?

40

A.—I was there till about nine o'clock, and Mr. Dunfield and Mr. Kitson and I went up as far as Mr. Bergeron's with two cans of dynamite, and we used them both on the ice. We put in two shots.

Q.—And what could you see when you were at Bergeron's place? Can you describe what was in the river, how the river looked exactly?

A.—There was a jam of ice ran across the river. I would figure it was around 20 to 25 feet high at the highest point, it started like this, and gradually came up, not very far back, until she took a level — I would say, maybe an acre, from the time it started; the ice was broken in front; she would go up to her high, and below that

M. RUTHERFORD (For appellant) Examination-in-chief

was level ice, only it was cracked all though, and this jam came down and struck the pond and it cracked the ice all through and struck the pond and it cracked the ice all through in places, and nothing heaved or anything, a level sheet of ice outside of the seams through the ice.

10 Q.—And you were there when the thermite was employed?

A.—Yes, I helped to put it up.

Q.—Only two men were employed?

A.—Yes, two men.

Q.—And Dunfield was supervising this operation?

A.—Yes.

Q.—Was this experiment with thermite a long distance from Bergeron's place?

A.—Not very far. I could not just say how far, but it was right in front of Bergeron's.

20 Q.—You were at the power house until nine o'clock in the morning?

A.—Well, around that time.

Q.—Did you look at the river in front of you many times during that morning?

A.—Certainly. I was down at the power house right to the left to go up the river.

Q.—Can you tell the Court what you saw in the river from the power house, looking at any side of the river?

30 A.—All I can remember right now is that right in front of the power house on the cement work there was a cake of ice that froze on to the side of the Power house, and as the water goes up and down, it breaks the narrow strip of ice, I would say, five or six feet. The water freezes on to the cement, and when the water goes down it breaks off and leaves this crack. When the ice came down it struck this sheet that was in front of the power house and just threw it right up the side of the power house, and on the north side.

BY MR. PERRAULT:

40 Q.—Did you see that at that time?

A.—That was done, I think Saturday, when the jam struck.

Q.—This little piece of ice was shoved down?

A.—It was just in front of the power house, this little narrow sheet. And it ran across the length of the power house, and when the ice struck the jam it shoved it down a little bit and it just tipped that up. It did not go over the cement; and in front of the old club house there was a chunk of ice I would judge fifty feet square that was shoved up to about the top of the bank and over at the wing wall on our lawn. I would say the shoved it there about five feet.

M. RUTHERFORD (For appellant) Examination-in-chief

BY MR. GARCEAU:

Q.—It shoved the ice down about five feet?

A.—Yes.

10 BY MR. MARIER:

Q.—When you refer to five feet, will you explain what it means? Do you mean five feet in length or in height?

A.—Not in height; just shoved up the shore, when this jam struck her up the river.

Q.—This same piece of ice advanced about four or five feet at some places?

A.—Yes, along the bank on the north shore between the club house.

20 Q.—On the St. Cyrille side or the Drummondville side?

A.—St. Cyrille.

Q.—You are very familiar with the power plant building?

A.—Yes.

Q.—Will you tell the Court if there is any concrete wall in front of the power house, looking upstream of the river?

A.—Yes, there is a wall, all in front of the power house.

Q.—Can you state the height between the ordinary water and the top of that concrete wall?

30 A.—I could not say to an inch, but when the water is just at the level right now, I judge she is around four or five feet from the water level to the top of the cement walk.

Q.—And were there any pieces of ice going over that cement wall?

A.—No.

BY MR. GARCEAU:

Q.—Where?

40 A.—The walk to the power house.

BY MR. MARIER:

Q.—On what date was that?

A.—That was Saturday or Sunday morning. That chunck that just turned up there was done on Saturday afternoon, and it was the same thing till Sunday afternoon, a little after three o'clock when ~~the ice jam broke down; when the jam broke and let go, then, the ice pulled over the top of this cement wall, when it was going down, but not before the whole jam came down.~~

M. RUTHERFORD

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

Q.—During the whole forenoon and up till three o'clock, did you notice any changes in the condition of the ice between the dam and the ice jam?

10 A.—Till the ice went out?

Q.—Yes.

A.—Till the ice let go there was no change. She stayed the same way, and when she let go she came right straight through.

Q.—I have asked you what you could see from the power plant. Will you explain all you could see in the river on Sunday forenoon? Did you look on both sides. You have explained about one side of the river: did you look at the other side of the river, at the earth fill side of the river?

20 A.—Yes, I could see from there, but I was not very close. It is quite a distance. From the power house all I could see was a patch of water on the south side of the river. I could not say what size it was. I don't remember that, and I was not close enough to tell the size of this patch of water, but I could see a patch of water on the south shore side, and the ice all around was level, nothing piled up until you struck the jam, and it was piled up, and the ice would go down to the center of the river. That is what you could see from the power house.

30 Q.—You have referred to the Club House. Can you state approximately the distance between the dam and that club House you have referred to?

A.—From the power house I would judge up to the Club House would be between five and six hundred feet.

Q.—On what side is the club house?

A.—On the north side. I would judge it was about that, I never measured it.

CROSS EXAMINED BY MR. GARCEAU, K.C.,

40 OF COUNSEL FOR PLAINTIFF

Q.—If I understood you correctly, what you could see in the river, was a jam that began at about Bergeron's and you could not see on the other side very well. You saw a clear sheet of water and of earth fill somewhere around there, and as far as the jam was concerned it was coming to a point in the center?

A.—She had a kind of point. She would come around like that.

Q.—The point coming to the center of the river below La-

M. RUTHERFORD (For appellant) Cross-Examination

bonte's on one side and below the other place where it rested on the other side?

A.—In the center.

Q.—Was this point much below?

A.—No, I don't think this point came down lower.

10 Q.—It was more advanced in the middle than anywhere else?

A.—Yes.

Q.—You cannot say as to the exact figures?

A.—No.

Q.—From where you were, could you see the other extremity of the dam on the Drummondville side?

A.—The earth fill wall.

Q.—You could see the earth fill wall?

A.—It was right on the edge of the jam.

20 Q.—And the jam extended somewhere around the upper end of the earth fill wall?

A.—As far as I can remember she just came across from the end of the earth fill wall.

Q.—It was to the west or southwest of the jam?

A.—Yes.

Q.—At the extremity of the south wall?

A.—Yes.

Q.—You know where Labonte's farm is? You are very familiar with it. You are from Drummondville?

30 A.—Ernest Labonte'?

Q.—Or the old man, Alfred?

A.—Yes.

Q.—Could you see that farm from the other side?

A.—I was not across the river.

Q.—On the north side?

A.—I could see the house from where I was.

Q.—The jam was not piled up?

A.—It was piled all up.

40 Q.—Could you see over the jam or was the house higher than that?

A.—The house was higher.

Q.—You could see anyway?

A.—Oh I could see the house.

Q.—Do you know where Dionne's barn is?

A.—Yes, it was at the end of the wing wall — of the earth fill wall.

Q.—Could you see the ice that was spread out in the field around Dionne's farm?

A.—No, I could not.

M. RUTHERFORD (For appellant) *Re-Examination*

Q.—The only thing you could see was that the extremity of the jam was somewhere around there?

A.—Just around there.

10 MR. MARIER: I would like to ask your Lordship's permission to be allowed to put some questions to the witness which I should have asked him in chief?

HIS LORDSHIP: Certainly.

BY MR. MARIER:

Q.—You say that since the dam has been built you have been making visits on the river to verify the conditions as to the ice?

A.—Yes.

20 Q.—Will you tell the Court at what places on the river you make those visits when you go during the winter?

A.—I go up as far as the foot of the Island sometimes.

BY MR. GARCEAU:

Q.—What is the name of the Island?

A.—I think it is Wood Island, if I am not mistaken.

30 BY MR. MARIER:

Q.—It is Brown's Island, Island No. 71?

A.—Brown's Island, and after the ice is out we go right up to the foot of the rapids. Sometimes the ice is not as solid as other places. After it is solid enough, we test as far as the foot of the rapids. I think it is three quarters of a mile from the Island to the foot of the rapids.

BY MR. PERRAULT:

40 Q.—Dauphinais' Island?

A.—Yes.

BY MR. MARIER:

Q.—When you go to that place three quarters of a mile further on than the foot of the Island 71, are you over the upper end of Island No. 71?

A.—Yes.

Q.—Quite a distance from the upper end of the island?

M. RUTHERFORD (For appellant) Re-Examination

A.—Yes, because the Island is only about five or six hundred feet long — I would judge about that length.

Q.—And you have seen the conditions of the ice in the winter at that spot since the dam has been built?

A.—Yes.

10 Q.—Before the dam was built, had you occasion during the winter to go there?

A.—Yes, I have been up that way quite a few times in winter.

Q.—Were you there many times in that same winter prior to the construction of the dam?

A.—Sometimes I would go two or three times during the winter, and sometimes a little oftener. It depended. I used to hunt up there sometimes and I used to look around the river.

Q.—Had you any occasion to look and see the condition of the ice at that spot prior to the erection of the dam?

20 A.—Well, I would always notice how the frazil would come down underneath the ice and would raise the ice up in sheets. The water was shallow and it would raise right up. I have noticed that quite often. It would break and jam up as well. The ice would come down and pile up?

BY MR. GARCEAU:

Q.—Did you see the height of the rise up that you have just mentioned?

30 A.—It would raise up. It would go right up. The frazil would jam right under, and it would raise the ice up a couple of feet.

BY MR. MARIER:

Q.—You saw the condition prior to the erection of the dam. Do you find any special difference in the condition of the ice prior to the erection of the dam and after the construction of the dam on that spot?

40 A.—The only difference I have seen would be since the dam was built, have never seen the ice go up in this fashion since, when she would break, heave up like that, but as far as the ice going down, the ice and frazil goes down and piles up the same as before, no difference, outside of this heaving, because the water is deeper now than it was before, so she jams and piles up.

Q.—Under the old conditions when you say the ice piles up, did you see something of that kind prior to the erection of the dam?

A.—Oh yes, it used to come down and jam up as well.

Q.—And in the same spot?

M. RUTHERFORD (For appellant) *Cross-Examination*

A.—Yes.

Q.—What do you call that spot? From what place to what place? Will you roughly specify the distance in which you made those observations before and after the erection of the dam?

10 A.—I used to see it jam and pile in from the foot of this island, Brown's Island as you call it, to the foot of the rapids. Just at the head of the lake there is a kind of rapids there. Maybe Mr. Labrie could tell me just what place that is, the number of the lot. It is right at the foot of the rapids anyhow.

CROSS EXAMINED BY MR. GARCEAU, K.C.,
OF COUNSEL FOR PLAINTIFF

20 Q.—Since how long have you been an employee of the company?

A.—Ever since the power house was built.

Q.—At Hemmings Falls and Drummondville?

A.—Hemmings Falls. I worked for three or four years in Drummondville before I went there.

Q.—So you are an old employee of the company?

A.—Yes.

30 Q.—You were not brought up on the river?

A.—On the side.

Q.—You are Mr. Rutherford...

A.—William Rutherford is my father. He is a mile and a half below Drummondville.

Q.—You are down at the second bridge on the river, just below?

A.—Yes.

Q.—You had no occasion to visit the river until you were an employee of the company?

40 A.—Well, I was hunting there before. I used to hunt up there.

Q.—You hunt during the fall. Hunting is done during the fall.

A.—Yes.

Q.—Hunting is forbidden after a certain time?

A.—Till Christmas time. I think it used to run up to January, years ago.

Q.—But after January you did not hunt anymore?

A.—No.

Q.—So in the winter you did not visit the river upstream?

A.—In January?

M. RUTHERFORD (For appellant) Cross-Examination

- Q.—In January you did not visit the river?
A.—I have been up that way.
Q.—Incidentally?
A.—Incidentally. I was not on ice service. I was just passing
10 by and anybody driving alongside the river will look at it.
Q.—From 1921 or around that time you have been an em-
ployee of the company?
A.—Yes.
Q.—Were you ever asked by the Company to study the con-
ditions of the river even before the upper dam was built?
A.—I was only near it once or twice before the dam was
built, and that was the year they had the flood. That is the first year
I started.
Q.—You only went once or twice a week?
20 A.—I could not say for sure how many times I was up be-
fore the dam was built. I don't remember. I know I was up once or
twice.
Q.—You were up once or twice when there was a big flood?
A.—I was up once or twice when there was a big flood in the
spring.
Q.—Was it the big flood that brought down the bridge?
A.—Yes.
Q.—It was ~~that year 1921?~~
30 A.—Yes, after the jam they sent me up to see what the con-
dition of the ice was, after it went out, and how high the ice was
piled up.
Q.—Did you go as far as Dauphinais, or did you begin to
study at Hemmings Falls?
A.—We went up from Hemmings Falls.
Q.—With whom were you?
A.—I think it was Mr. King from Drummondville.
Q.—Sam King?
A.—Sam King. I think Mr. King was with me.
Q.—Did you take any measurements of the ice?
40 A.—The height of the ice and the thickness of the ice.
Q.—Where?
A.—In the flats. It is now under water. The old red boat is
now covered between Hemmings Falls and Mr. Ernest Labonte's.
Q.—On the west side, or the south shore as you call it?
A.—Yes, that is where I went up.
Q.—Who was the man who was taking the photographs?
A.—I think Mr. King.
Q.—Was Mr. Dunfield with you?
A.—That year, no. I don't think so.
Q.—At the foot of the falls there were big chunks of ice?

M. RUTHERFORD (For appellant) Cross-Examination

A.—Oh yes, it was piled right up above and on both sides were all piled right up. I would judge someplaces would be thirty feet high.

Q.—Where it was piled up was below the actual dam at Hemmings Falls?

10 A.—From the dam it was all rapids those days.

Q.—It is below the dam?

A.—From below the dam right on through. I should say it was about 300 feet below the dam where you strike the smooth water. There are rapids for about 300 feet down there.

Q.—The ice extended about 300 feet below?

A.—Yes.

Q.—You went on the west side of the river and you went up as far as...

20 A.—I think as far as Mr. Labonte's. I cannot remember any further than that. It is quite a few years since then.

Q.—At that time there was no ice or water at Mr. Labonte's?

A.—No, the ice was not piled up. It was the natural river bed.

Q.—It was only piled down below. You found ice down below that?

A.—Right through from the foot of the dam, right through to Mr. Ernest Labonte's.

Q.—Did you say there was ice?

30 A.—All the way along the shore.

Q.—Up to his place on the shore.

A.—Yes.

Q.—Or in the bed of the river?

A.—At Mr. Dionne's. I think Eugene Dionne was the first farmer. He had a strip of land where the ice came on and took the earth all off his land, I would judge for about four or five acres square right down to the rock. We noticed that when we were up.

Q.—Do you know how much the company gave him?

A.—I don't know anything about it.

40 Q.—Did the company give him \$10,000.00?

A.—I could not tell you that.

Q.—You went as far as Labonte's?

A.—Yes.

Q.—That is the only side of the river that you visited before the dam was erected?

A.—Yes.

Q.—After the dam was erected you went fortnightly, if I remember well, every two weeks?

A.—Yes, sometimes a little oftener.

M. RUTHERFORD (For appellant) Cross-Examination

Q.—You made a survey of the river, criss cross there and there to measure the thickness of the ice and of the frazil?

A.—Yes.

Q.—Did you find any frazil, and if so, where did you find it?

A.—We found it from the foot of the Island up to the foot of
10 the rapids.

Q.—But below the Island?

A.—For a few hundred feet there was frazil. All through the Hemmings Falls plant was clear frazil.

Q.—Do you know the thickness of ice and frazil that you found in certain places at or around Island 71? If you remember, you gave some figures to Mr. Kitson?

A.—I can remember there was all the way from about six inches up to six or seven feet of pure frazil, and in another place we
20 found ice jams underneath, and frazil to a depth of ten feet, of ice and frazil, but more big cakes of ice that was broken and jammed underneath the ice.

Q.—Did you also find in some places ice four feet thick, solid ice, and eight feet of frazil?

A.—No, I did not.

Q.—You never found that?

A.—No never, I found four feet of frazil.

Q.—Did you find four feet of solid ice and eight feet of
frazil?

A.—I found four feet of frazil.
30

Q.—Thick ice?

A.—Thick ice, where the water came over the ice and froze and gradually got bigger.

Q.—I asked you if you found any such thickness of frazil and ice?

A.—I found a thickness of ice, but I did not find eight feet. I might have got from six to eight feet of frazil pure, and we found ten feet of ice and frazil.

Q.—But you don't want to go as far as thickness of twelve
40 feet?

A.—No.

Q.—Do you want to go as far as eleven feet?

A.—I think it was ~~ten feet~~ if I remember right.

Q.—Anyway, the records that were filled in the Labonte case by Mr. Kitson or Mr. Griffin were made from the information that you gave to Mr. Kitson?

A.—No. They were taken from information — I bored the holes and Mr. Dunfield was there and I think Mr. Griffin was there.

M. RUTHERFORD (For appellant) Cross-Examination

BY MR. MARIER :

Q.—Mr. Griffin and Mr. Lefebvre?

A.—Yes. As each hole was bored I gave him the figures.

10 BY MR. GARCEAU :

Q.—As far as conditions in the river at Dauphinais are concerned, you don't know, you made no special survey?

A.—Nothing special, just going by as I told you.

Q.—You stated in answer to Mr. Marier's last question that the conditions were quite different, or were worse at Dauphinais than they were before the construction of the dam?

A.—I did not say worse.

20 MR. MARIER: He said it was different in one way.

WITNESS: In one way it was different. I had not seen the ice raised up in the center since the jam was broken, in the same manner, but as far as ice coming down and jamming up, it has always been the same.

BY MR. GARCEAU :

30 Q.—Do you mean to say the jams that have actually happened since the construction of the dam are about the same as they were when there was no dam, is that what you mean?

A.—Not just quite the same, but what I mean is, when the water comes down she breaks up in the rapids first in the fall, when the ice is not very thick.

Q.—The same conditions are working?

A.—Always the same. She will come down and pile there and pile up, and frazil will come down from the rapids and pile in there pretty nearly every year, about the same thing — not very much difference. There is a little difference in frazil one year.

40 Q.—Is it not a fact that since the construction of the dam there is more frazil, more thickness of frazil and ice than was ever there before the construction of the dam, and from what you saw?

A.—I cannot say for sure, because I was not on duty, but it is down through it. I was just driving by or I would be down by the shore and would look at it, but since I have been working for the company I have visited it, so I cannot say whether it was thicker before or not.

Q.—From what you saw, you just stated that the water at that place was rather shallow?

A.—It was.

M. RUTHERFORD (For appellant) Cross-Examination

Q.—It was shallow before the construction of the dam?

A.—Yes.

Q.—So when you visited alongside there, if there was any ice or any frazil, thirty feet thick, you might have noticed quite a different construction in the river?

10 A.—I never noticed it thirty feet deep.

Q.—Ice ten or twelve feet thick, would not that be quite a difference: there was never any such thing before?

A.—I could not say how many feet there were. I know it was always piled with frazil all the way along there.

Q.—Do you swear there was frazil piled up there before the construction of the dam at the same place and at the same height?

A.—Not the same height, because that were rapids all the way down.

20 Q.—And in your experience, is it not true, that over the rapids there might be ice that would come when it is rather cold, and that this ice melts quicker than the other clear sheet of ice?

A.—This ice that is piled up that comes down?

Q.—Yes.

A.—Certainly, it always melts faster than the other because it is always outside on top, and the sun strikes it and melts it quicker.

Q.—You are an honest man, and you saw this Island No. 71, you measured the ice and frazil about ten feet thick, could that be possible, that is, before the dam was constructed?

A.—Yes.

30 Q.—Where would you take that ice and frazil?

A.—Where would I measure it?

Q.—You say the river was shallow?

A.—Yes.

Q.—Did you ever cross over with your buggy during the summer?

A.—In the middle of the summer I crossed over with Mr. Dauphinais and Mr. Griffin.

Q.—And you noticed it was very shallow?

40 A.—Yes.

Q.—It was not more than two feet deep?

A.—I think one place the water came into the buggy.

Q.—The buggy is not three feet high?

A.—It is not far from three feet.

Q.—And the balance was one foot or two feet and a half, or two feet?

A.—That is in low water, in the summer.

Q.—Do you think that in July with water like that it would be possible that the ice and frazil would get ten feet thick?

A.—Certainly.

M. RUTHERFORD (For appellant) Cross-Examination

Q.—It is possible?

10 A.—It is possible. I can explain it to you, in the way the frazil comes down and the ice comes down in the rapids, it freezes on the rock and it jams and keeps backing the water. She backs up, raises the water and piles in and keeps raising up and it does not take very much in the rapid to raise it up eight or nine feet.

Q.—But you must remember that when you found this ten foot thick ice it would be at the lower extremity of the jam, so it throws up, not at the lower end of the jam, it always comes in the upper end of the jam that it is the thickest?

A.—Certainly.

Q.—So to start first, it did not start first at ten feet?

A.—No.

20 Q.—You are speaking of the lower extremity of the jam?

A.—The highest point would be up the river and the shallowest point would be down the river.

Q.—Do you think the jam would form itself from Dauphinais' Island or down below again?

A.—Oh yes, there was frazil all the way down right clear through to Hemmings Falls. There were places I suppose that there was none where the ice froze. The biggest part of that river was rapids.

30 Q.—As a matter of fact, did you see anywhere in the river at any springtime a jam 5 feet thick, or high, at Dauphinais at any time before the construction of the dam from the level of the water under natural conditions?

A.—I cannot take my oath on that, because I never measured it.

Q.—Can you take your oath that since the construction of the dam you have seen jams much more than that?

40 A.—Yes, I have visited it since then, and I can swear to what I have measured.

And further deponent saith not.

E. W. BUSH,

Official Court Reporter.

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

DEPOSITION OF HERBERT L. MAHAFFY,

On this sixth day of December, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty two personally came and appeared:

10 HERBERT L. MAHAFFY,

of the city of Montreal, Civil Engineer, a witness produced on behalf of DEFENDANT, who being duly sworn doth depose and say as follows:

EXAMINED BY MR. MARIER, K. C.,
OF COUNSEL FOR DEFENDANT

20 Q.—You are a civil engineer?

A.—Yes.

Q.—Since how long?

A.—Twelve years.

Q.—And you are a graduate of McGill University?

A.—I graduated from McGill University in 1920.

30 Q.—You were asked to make a plan showing the stretch of the St. Francis River from a short distance above the actual Hemmings Falls dam, and showing the St. Francis river for a certain length down stream, and showing the elevation of the banks, and of the line on the south side of the river. Will you please file that plan as exhibit G?

A.—Yes.

Q.—Did you prepare that plan?

A.—Yes.

Q.—Will you explain that plan to the Court?

40 A.—The plan shows the conditions on the south shore of the St. Francis river below the southern Canada Power Company's structures, at Hemmings falls, for a distance of about 3,000 feet downstream.

Explaining the details on the map, as I came across them during the work in the fall, we started at the south end of the spillway section of the Southern Canada Power Dam. We followed the south shore in a down stream direction to the Junction of the road, of the old road and of the new road, the old road dotted close to the shore, and just below the dam, and the new road shown with a heavier line.

The dotted lines represent the old road as it was prior to the construction of the Hemmings Falls dam. We found traces of it during our work.

On the way down, you will see marked in black several

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

structures entitled, "Site of former Lafontaine Farm Buildings", which were pointed out to me by Mr. Dumaine and Mr. Fleurant as being the approximate site of the former Lafontaine Building, and I actually found evidence of the two smaller buildings, the old cellars. I judged they were the old cellars, and a few of the old founda-
10 tion stones are still in place.

Shortly after passing those buildings which you see marked there, we struck on to the road and followed the road, diverging from the river for about 1200 feet to the point where it crosses a creek which at that time of the year is carrying a fair amount of water. The water level at the Creek at that particular date is marked right on the plan; immediately after crossing the creek the road and our survey line mounts a fairly steep embankment which is shown hatched. The elevation of the water level is given there, and the elevation of the
20 brow of the hill. There is a difference of about twenty feet.

Then we turned and went down stream in the direction approximately parallel to the river bank, just along the edge of the hill to a point about, I should say, 1600 feet roughly down stream from the creek, you will see a black square dot on the plan between the road and the edge of the escarpment which is marked "Site of the former Comtois house". Again, Mr. Dumaine and Mr. Fleurent point this site out to me, and I included it in my survey. Actually, very slight traces of the old foundation are there. We found what we thought was the front step at Ground level leading into the old
30 Comtois house. The lines continued about that, and about 100 feet further down stream was that Comtois house. We crossed a small creek flowing towards the river.

The elevation of the road at that point is marked, and the elevation of the street level.

Continuing a little further downstream we crossed the main road to the left of the point where that private roadway takes off, on to the riverside of the main road.

Just after crossing the road — the line of that does not show here, it takes a fairly sharp turn to the right, about forty degrees and
40 runs down to the little black dot over the top of the map which is marked "Site of former sugar camp", and the ground elevation is marked at that point.

We turned at that point and struck almost straight to the river crossing the creek which is shown shaded there. The survey then carried this over to the river's edge which you will see hatched in there to indicate the escarpment along the river bank, and from there we worked our way upstream again.

There is nothing intervening there that is of any particular interest until you get about 2000 feet, I should say maybe slightly over 2200 feet upstream where the survey line passed between the

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

river bank and what are marked on the plan as Lafontaine farm buildings. There is a structure marked "Barn" and another structure marked "House".

From there we worked our way back to the original point of starting and closed our survey on the wing wall on the south end of
10 the spillway section.

We did not do any survey work on the far side of the river, on the north side of the river. The actual survey included only the work on the south side.

BY MR. GARCEAU:

Q.—And nothing in the river, only on the land?

A.—No, no soundings.

20 BY MR. MARIER:

Q.—You took the line showing the other embankment of the river from other plans?

A.—All the information which is contained on the plan to the right of the south bank. I established the present location of the south bank during the survey a month ago, but the information shown on the plan to the right of that was taken from a survey made by Mr. Malcolm D. Barclay, Quebec Land Surveyor, a copy of which plan
30 we have in the office. The scale happened to be the same and fitted in with this plan very nicely.

The location of the spillway structure, the sluices and the north wing wall were taken from our record plans in the office of the structures at Hemmings Falls.

BY MR. PERRAULT:

Q.—When did you prepare the plan?

A.—The date is on there. The actual date of the final pre-
40 paration of the plan was November 18th.

Q.—When was the survey made?

A.—The survey was made in the first week in November?

Q.—This year?

A.—Yes.

Q.—You work for the company?

A.—I work for the Power Corporation of Canada.

Q.—That is the same company as the Southern Canada Power Company. Who is the president of that company?

A.—My boss is Mr. Jacobs.

Q.—Who is the secretary of the Power Company?

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

A.—I think it is Mr. Haskell.

Q.—Who is the Secretary of the Southern Canada Power Company?

A.—I don't know.

10 Q.—Would you be surprised to learn that it is the same man?

MR. MARIER: I object to this line of questioning.

BY THE COURT:

Q.—You have mentioned in your report the South Shore. We have heard mostly from the other witnesses about the east and west shore?

20 A.—The river in its windings sometimes runs west and sometimes runs north. As it happens in this particular case the astronomic north arrow is pointing so much in that direction that I cannot help but call that the south shore. It is actually what the other people would call the west shore.

BY MR. DECARY:

Q.—The south shore is the Drummondville side?

A.—Yes.

Q.—And the north shore?

30 A.—Is the Hemmings Falls side.

Q.—St. Cyrille?

A.—Yes.

BY MR. MARIER

40 Q.—You have said that near the junction with the old road going to the Hemmings Falls side of the new road you have marks on that plan indicating the site of the former Lafontaine farm buildings. Can you state if there is any building, either house or barn on that piece of ground that exists now? Is there any building existing on that spot at present?

A.—Not on the spot indicated in black. There is a large barn to the south and west, about, I should say, 300 feet, the marks in black. There is nothing on that particular site. Those marks are established within a foot or two of the points that were pointed out to me on the ground.

Q.—The larger mark is supposed to indicate the place pointed out to you as being the former site of the barn?

A.—Yes, exactly.

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

And it now being 5 p.m., the further examination of this witness was adjourned until 10.30 a.m., Friday the 7th day of December instant.

10

E. W. BUSH,

Official Court Reporter.

And on this seventh day of December, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty-two, personally came and reappeared:

HERBERT L. MAHAFFY,

20 and his examination in chief was continued by Mr. Marier, K.C., of counsel for defendant as follows:

BY MR. MARIER:

Q.—By that plan which has been filed as G, can you tell the distance between the point marked “Site” of former Comtois house and the bank of the river in a straight line?

A.—The nearest distance from that point known as the former Comtois house, the nearest distance to the water’s edge is 1150 feet.

30 Q.—When you refer to, site of former Lafontaine buildings, were you given another name for the site of those buildings?

A.—Yes. I learned at the time, and I did not put it on the plan, that those three buildings which are called the site of former Lafontaine Farm buildings, were formerly occupied by Mr. Hemming and were known as the Hemming’s Falls buildings.

BY MR. PERRAULT:

Q.—You don’t know that personally?

40 A.—I don’t know that personally.

Q.—Will you also tell the Court the way you put the elevation 321 above the spillway of the dam?

A.—The top of the concrete in the spillway on the dam is elevation 314 or within an inch or so one way or the other, depending on what you take it.

BY MR. PERRAULT:

Q.—What plan are you talking about?

A.—Hemmings Falls. The flash boards are on an average

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

seven feet high on top of the concrete spillway, which brings the level of the top of the flash boards to elevation 321, 314 plus 7, but the water on the day I was there was, to the best of my recollection, about two feet below the top of the flash boards, although I did not take any elevation at the water as I was not interested.

10

BY MR. MARIER:

Q.—I understand the water level varies a little in some way, and you took the elevation at the top of the flash boards?

A.—As a matter of fact, I only guessed at that because I had heard it before that the flash boards were seven feet high.

MR. PERRAULT: I object to this evidence as hearsay.

20 BY MR. MARIER:

Q.—Is that elevation 321 the figure which you actually measured?

A.—No, I did not actually measure it.

Q.—When you refer to site of “Former Lafontaine Farm Buildings”, I note there are no elevations plotted on the plan. Had you any notes to plot the elevation of those buildings.

30 A.—I have my note book here. If any elevations are required I can put them right on close to the barn and to the house.

Q.—Will you please put those elevations on?

A.—Station 5 on the survey comes right in the center of the large building which was pointed out to me as the barn, and the ground elevation at that point is 292.8.

BY MR. PERRAULT:

Q.—Are you at the site of the former Lafontaine Buildings?

A.—Yes sir.

40 Q.—And what do you say it is?

A.—292.8.

Q.—You said that yesterday?

A.—And the elevation at the houses is 293.5

BY MR. MARIER:

Q.—Will you look at the plan which I exhibit to you, and tell the court if you prepared that plan yourself, and if so, will you file it as exhibit H?

A.—Yes sir.

$$314 + 7 = 321$$

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

Q.—Will you now give explanations as to that plan?

A.—At my right hand is upstream from all structures, including railway structures, and Southern Canada Power structures at Drummondville. The river is flowing from my right hand to my left hand in that direction.

10

BY MR. PERRAULT:

Q.—That is, below Hemmings Falls?

A.—At Drummondville, below Hemmings Falls.

BY THE COURT:

Q.—I am afraid that will not indicate to one who reads the deposition what side of the plan you were looking at the time. You say to your right hand, but if you hold that plan on the other side, your right hand would be on the other side of the plan?

20

A.—All right, I will make fuller explanation. This is plan 5-A, 37-A.

BY MR. MARIER:

Q.—And when you refer to the right hand side is it the side in the corner of which the number is marked?

30

A.—Yes. I am standing now on the south shore of the river, looking across the river to the north shore. Working downstream from my right hand to my left, and looking at the north shore, you will see in the upper right hand corner of the plan considerable hatching, which is intended to indicate as closely as possible the presence of a large number of trees and underbrush; also, you will see a number of lines called contour lines, which represent elevations of the ground in that district. The heavy black line has been put in there in contrast to the lighter contour lines for a purpose which I will explain in a few moments.

40

You will also notice as you work your way downstream from my right hand to my left hand, that a few of the trees have been pointed out distinctly by arrows and little cards, and certain elevations have been marked thereon.

Then, as you work your way downstream further, you see more trees which have been definitely located in relation to our general survey, with one or two houses, one is called an old house foundation, and the elevation of the top of the foundation has been given there. There is another one which is marked the Blais house, and the elevation of the floor has been given there also. This house is close to the road which is dotted in there and marked "Old road to

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

St. Cyrille". With regard to the Blais house which is just underneath it, there is a note which reads, "Area of ground on north shore and upstream from the C. N. R. embankment", and so on. Then, as you work your way out towards the shore, or in a southerly direction towards me, you will come across two parallel dotted lines which are
10 intended to represent the former location of the road to Hemming's Falls, and just on the riverside of that road there is a heavy black line which crosses the 260 contour and touches it in a number of places, and follows downstream, and through the tunnel of the old C. N. R. embankment, and further on downstream and across the St. Cyrille road, that is marked "Normal high water shore line".

Working your way further towards the center of the stream you will see a number of contours dotted and a note in the center of the plan explaining the reason for these dotted contours.

20 If you go a little further north or away from you, and away from the river, you will see two heavy parallel black lines, which are put on to indicate the exact location of the new road to Hemmings Falls. Down stream from those two lines which represent the old road to St. Cyrille, you will see a number of trees which are plotted individually, and cards noted on the plan pointing to 33, and some of those trees carry notations and elevations alongside of them.

30 Then, as you go further downstream you come to the C. N. R. Railway embankment, and I have attempted to show here in dotted lines which are indicated by arrows marked in red on the plan, the position, or approximate position of what I consider to be the former C. N. R. embankment which was washed out in 1928, and that in the center of those two lines the plan shows the present structures of the C. N. R. at that point. They consist of a large heavy concrete pier under the head of a truss span, a center pier which carries the two girder spans, and the concrete abutment which carries the north end of the girder span, and from there on to the earth embankment or gravel fill; there is a notation on the plan in red marked "Dotted lines show approximate location of railway fill washed out in the spring flood of 1928".

40 Continuing downstream just below the C. N. R. embankment there is a private roadway which leads in to Mr. Miller's house and there was gravel alongside of the Miller house with elevations. The road continues downstream to the end of the highway bridge where it shows the St. Cyrille road, which is downstream from the private roadway. There is some hatching which is intended to represent the location of trees and underbrush in that neighbourhood, and another winding private roadway leading into Mr. Miller's house from the other corner.

Between the road, not the private road, but the public road and the river bank, the contours are shown dotted, and certain trees

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

have been exactly located on the plan and notations made which refer to these trees, and which will be referred to later.

10 Then, we come to the end of the highway bridge and the road to St. Cyrille and just downstream from the St. Syrille road is one more tree which has been definitely spotted and notation made alongside of it. There is just one other thing that I should explain. It occurs up above the railway embankment and in shore; some little distance from the shore is a heavy black line marked "Contour 268". That heavy black line has been drawn in there to indicate as closely as possible and at least conservatively the highwater elevation in the spring flood of 1928. The way we arrived at the location of that, and we were conservative I think, was due to the fact that a number of the trees which have been located on the plan, and definitely noted were scarred quite high up from the ground. The actual top of the scar up on the trees were in 20 some cases twelve or thirteen feet above ground. The bigger and plainer trees have been exactly located and the elevation of the scar plotted at different places along the plan. Here is one marked "Tree No. 2" which has been scarred to elevation 272.8, about 11 feet or 12 feet above the ground, so the heavy black line, that is, contour 268, or elevation 268 in that neighbourhood, was intended to represent as conservatively as possible the elevation of high water during that spring flood.

30 In confirmation of that, we have elevations along the trees, further downstream, one down quite close to the embankment which was scarred to elevation 269.

On the south shore then, in my study of the river, we have shown the location of the former Drummondville power house in dotted lines, the former Drummondville Shoe Factory, also in dotted lines, and all of the contours on the south shore with two exceptions have been shown in dotted lines, because most of them are at present below water, and it is the customary way of showing contours in that position.

40 When you get further back in shore, and higher up, the contours are only shown in solid because they are acceptable at all times, and that is the customary way of doing it. There are two heavy black lines, one representing the elevation 260 which is to correspond with elevation 260 on the far side, and the other heavy black line which is closer and higher up and further out from the river, represents elevation 268, which corresponds to contour 268 on the far side of the river which is, what has been shown to be as closely as possible, the elevation of high water in the spring flood of 1928.

Proceeding a little further downstream you will come across a notation called "Sluice section, top elevation 270", which is the top elevation or concrete elevation of the sluice gate section of the Drum-

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

mondville dam of the Southern Canada Power Company, and adjoining that, and a little further downstream there is a section of the spillway shown, and the elevation is marked thereon at elevation 264.

10 Proceeding a little further downstream, and if you look out in the middle of the stream beyond the contours, you will see a card printed in red, which says, "Higher natural ground on this island shown on plan F.D. 6-A-6 prepared by Malcolm D. Barclay, Q. L.S. elevation 260".

20 Proceeding a little further downstream you come to the C. N. R. Railway embankment which is drawn and shown in relation to the structures of the Southern Canada Power Company. The intake canal which leads to the forebay of the power house, and elevations, are marked, and notations are marked along the C. N. R. railway embankment. Just below the C. N. R. embankment two heavy parallel black lines are put in there to indicate the present location of the public highway which leads across to the highway bridge, and over to the road to St. Cyrille.

A little further downstream you come across the Southern Canada Power Company's present structures at Drummondville and shown in dotted lines, and indicated by a card thereon in red, you will see a notation on a building called "The former grist mill".

30 If you follow the highway road which is below the Canadian National Railway embankment, you turn below it out towards the river's edge, you come to the present highway bridge which is shown at elevation 263.0. That is the floor level of the present highway bridge leading to St. Cyrille. In the extreme upper left hand corner we have attempted to show an enlargement of that section of the C. N. R. railway embankment on the north shore adjoining the bridge which was seriously affected in the flood of 1928. This was put in and enlarged considerably in order to point out to the Court and those interested the approximate former conditions of the C. N. R. railway embankment at that point, and an accurate picture of present conditions at that point. The former conditions are pointed
40 out in red — "Toe of slope of former embankment, the approximate positions of the former masonry abutments" and there is a large notation in black, "This embankment washed out during spring flood of 1928". That enlargement was placed on there for a more graphic picture of the conditions that obtained at that point at the present time, and as nearly as we could judge the former conditions at that point.

In the lower left hand corner is a cross section of the former railway embankment on the north shore adjoining the end of the railway bridge showing certain elevations, the top of the railway embankment, the gravel, the elevation of the highwater upstream,

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Examination-in-chief

the elevation of highwater downstream at the same instant, and a notation underneath it which is as nearly as we can manage, and explanation of the picture.

BY MR. GARCEAU:

10

Q.—You say you have the elevation upstream and downstream from the embankment. You have the marks there?

A.—There are certain marks there.

Q.—That indicates the elevation of the stream...

A.—If you will let me explain. I will explain. This elevation 268 corresponds to elevation 268 which is shown on the plan with that heavy black line...

20 Q.—You have said that. It is downstream at the embankment, you say, at the same instant?

A.—I will try to explain how we arrive at that elevation downstream. The ice scars on the trees below the railway embankment were at certain elevations. The elevation which is shown on this cross section corresponds very closely to those elevations on the trees.

BY MR. GARCEAU:

Q.—When did you see these scratches or marks?

30 A.—All the information that is contained on this plan H was obtained by me during this fall, between September 20th and November 15th — well, not quite so late as November 15th, about November 15th — in the two months of the fall, September, October and November. Then, on one other point I worked at the extreme right hand at the edge of the plan, which is the furthest upstream. It shows a light dotted line which is marked “Former dam spillway, elevation 264” which used to apparently direct the water into the old Drummondville power house which is shown on this side and marked “Former Power House”.

40

BY MR. MARIER:

Q.—When you refer to the former grist mill, is there anything to indicate where the water went from that grist mill in former times?

A.—There are two approximately parallel dotted lines leading in from the upstream side, and underneath the Canadian National Railway Bridge down to that place called the former grist mill, and that channel is marked “Forebay leading to former grist mill”, and as I pointed out a moment ago if you take note of the arrow which

H.-L. MAHAFFY

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

points to the corner of the former grist mill, you will see a card printed there with some information on it.

10 Q.—Will you tell the Court the distance between the river embankment and the place marked “Old house foundation elevation 265”, at a certain distance upstream from the railway bridge on the St. Cyrille side — the distance from the river.

A.—At a point about 450 feet upstream from the railway bridge on the north side of the river, there is a house foundation marked, “Old house foundation elevation 265”, and the distance from the nearest point of that house to what is marked “Normal high water shore line” is 60 feet.

Q.—And what is the distance between that house foundation and the river at its normal river level.

20 A.—At the time I was there, there was no water flowing in the natural bed of the river. All of the water was going through our forebay canal and in through the power house, so I have no means of knowing where the normal low water level is.

Q.—Will you now look at the point marked “Blais house” at a certain distance upstream from the railway bridge, and state the distance between that house and the river embankment, or the line which you marked “Normal high water”?

30 A.—The distance from the Blais House to the normal high water shore line is 200 feet.

A.—The distance upstream from the railway center line of track to the Blais house is very closely 350 feet.

CROSS EXAMINED BY MR. J. E. PERRAULT, K.C.,

OF COUNSEL FOR PLAINTIFF.

Q.—You prepared this plan H this last fall?

A.—Yes.

40 Q.—At the beginning of November?

A.—I was working on it from about the middle of September till about the middle of November.

Q.—You show on this plan, as you stated, dotted trees where there were some marks of the level of the water in 1928. How can you say that the water went there in 1928. Were you there?

A.—No.

Q.—Who told you that?

A.—I cannot remember exactly all the people who told me, but several people pointed out those marks to me on the ground.

Q.—The Southern Canada Power Company people?

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Cross-Examination

A.—Yes, mostly.

Q.—And all your figures rest on the information which was given to you this fall by the Southern Canada Power Company's employees?

A.—No, not quite all.

10 Q.—But regarding these marks? We will come to the balance of your plan later.

A.—No, not by the Southern Canada Power Employees. There were outsiders who pointed out these marks to me.

Q.—These outsiders being brought to you by the Southern Canada Power people?

A.—Mainly, yes.

Q.—You indicate on your plan the dam. You have noted there was a dam below Hemmings Falls?

A.—Yes.

20 Q.—And I suppose this is shown in your plan and called the spillway?

A.—Yes.

Q.—Do you show on your plan the entire dam above the railway bridge still belonging to the Southern Canada Power Company?

A.—I show all the structures that are commonly called the Drummondville structures of the Southern Canada Power Company, but of course, no information is contained on this plan relating to Hemmings Falls.

30 Q.—I am asking you if your plan shows the entire dam near Drummondville?

A.—Yes.

Q.—And this is what you call on your plan the spillway, is that correct?

A.—May I make an explanation?

Q.—Yes.

40 A.—At the top end of the spillway, or the end furthest away from you, you will notice a notation on the plan marked "Wing wall elevation 273" running upstream from the end of the spillway. That should be included as part of the structure of the Southern Canada Power Company?

Q.—But you do not show the entire picture of the dam? You only show part of it?

A.—I think I am showing it all.

Q.—I see at the upper end of your plan you show, "Wing wall elevation 273". That is a wall forming part of the dam?

A.—Yes.

Q.—But this wall is longer than shown on your plan?

A.—I do not understand.

Q.—This wing wall is longer than it is shown on your plan?

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Cross-Examination

A.—No, the actual size and position of the wing wall was incorporated as a part of our survey, and the wing wall you see marked on the plan is its actual size on the ground.

Q.—This dam crosses the St. Francis River entirely from the east side to ~~the west side?~~

10 A.—Yes sir.

Q.—And it is built in such a shape so as to bring all the water into the canal leading to the ~~power house of the Southern Canada Power Company?~~

A.—Yes.

Q.—~~On the west side of the river?~~

A.—Yes.

Q.—You say the level of the water at this dam is 264?

20 A.—The actual level of the water on one certain day I happened to be there was just flush, or level with the top of the spillway, which is elevation 264, but that is only at one point, at the far side where it is noted on the plan at the top of the spillway.

Q.—Close to the wing wall?

A.—Close to the wing wall on the east side.

Q.—On the section you call the sluice section, the top elevation was 270?

A.—That is the top of concrete.

Q.—You notice ~~there that there was a large basin created by this dam?~~

30 A.—Considerably.

Q.—~~What is the distance between the railway bridge and this dam. Take the nearest point of the dam to the bridge?~~

A.—1,100 feet.

Q.—Will you give me the length of the dam close to the railway bridge?

A.—If I measure from this corner...

Q.—That is not all the dam. Don't you think you should include the wing wall, all the work done by the Southern Canada Power Company to keep the water in?

40 A.—There are 450 feet of wing wall at elevation 273. There are 1500 feet of spillway at elevation 264.

Q.—How far does it go?

A.—I have measured from the wing wall down along the spillway. I have left out the sluice section and I measured to the railway embankment.

Q.—What is the sluice section?

A.—The sluice section is about 265 feet long at top elevation 270.

Q.—From the embankment of the railway bridge to the power house?

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Cross-Examination

A.—The shortest between the corner of the power house.

Q.—I mean, by the canal?

A.—Oh, excuse me. From the upstream opening of the canal to the upstream face of the power house, is 360 feet.

10 Q.—Were there any flash boards on ~~that~~ dam when you were there?

A.—The only thing I noticed in the way of flash boards during the two months I was there is on that piece of spillway there.

Q.—Starting from where?

A.—Starting from a point just below or downstream from the main highway, and on the river side of the forebay canal there is a short length of spillway 165 feet long, and there were flash boards on that piece of spillway. I don't know any elevations at that point. I am sorry, I did not take any elevations there. I only know there were flash boards on the top of that piece of spillway.

20 Q.—You do not know the height?

A.—I don't know the height. It looked to me like three, ten inch planks, that would be about ten inches high. I am only quoting from memory.

Q.—Do you intend to show by this plan that the water in 1928 went as far as what you call on the plan H, "New road to Hemming's Falls"?

A.—Yes sir, according to the information I got.

30 Q.—According to the information the Southern Canada Power Company's employees gave to you?

A.—Yes.

Q.—I see on these dotted trees there is an elevation of 268 marked there. You have contour 268. You say they are conservative figures? You have 268 and 270?

A.—272 is the top one. There is 270.

Q.—272?

A.—Yes.

Q.—Meaning that the water, according to this information went as far as 272 in 1928?

40 A.—No, the water crossed the road...

Q.—What road. There are two roads?

A.—The water crossed the new road to Hemming's Falls at a point on the road marked "Falls", but that area of the plan alongside of the word "Hemming's" on that road was not flooded by water. The water overlay the ground between that contour 268 on the natural river shore.

Q.—It did not go further than 268?

A.—So far as I know, so far as I was told.

Q.—It was the highest level according to what you were told?

A.—Yes.

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Cross-Examination

Q.—The water level or the ice level?

A.—The water level.

Q.—How many feet of water would have passed over the spillway from the wing wall?

A.—Right through to the end.

10 Q.—When the water was at 268 as shown by your contour close to the new road to Hemming's falls?

A.—How deep was the water over the spillway?

Q.—How many feet of water was passing over the dam?

A.—I cannot answer that.

MR. MARIER: I object to this evidence. We have filed a plan and Mr. Mahaffy has given an explanation as to the distance. He is not called as an expert, and I do not understand the relevancy of these questions.

20

THE COURT RESERVES THE OBJECTION

BY MR. PERRAULT:

Q.—How many feet of water was passing over the dam from the wing wall to the sluice section?

A.—I cannot say.

Q.—And you cannot figure it out?

30

SAME OBJECTION

SAME RESERVE

A.—To the best of my ability just in shore from the point where the spillway section shows the wing wall, you will see an ice scar there, marked elevation 272.8, which is intended to be the ice scar on the tree close to that point. That is the elevation at the top of the scar on that particular tree at that point. The distance from that point to the end of the spillway is about 120 feet. That is the only thing that gave me any indication of how much water and ice was going over the spillway. The difference between elevation 272.8 or 273, which is two tenths difference, the difference in elevation there is nine feet, so I would say that there were probably nine feet of water and ice going over the spillway at that corner.

40

Q.—You show ice scars between the highway bridge and the railway bridge at an elevation of 265, 259, 258 and 257. Do you think these scars show the highest water level?

A.—The highest scar I could find on the tree.

Q.—On the west side of the river, that is to say, on the Drum-

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Cross-Examination

mondville side, I see on your plan black lines showing some contours at 268,270,272, going as far as the embankment of the C. N. R. What are these lines intended to show?

10 A.—The line closest to you, which is at elevation 268, is a line put on there to correspond to elevation 268 on the far side of the river. The heavy black line I have drawn in on the far side of the river, those two lines are at the same elevation on both sides of the river.

Q.—That means the water went to that level?

A.—I presume so. That was the reason for pointing it out there, that if the water went to there on that side, if it went to the same elevation on the west side the other line, elevation 260, which is the other heavy black line, is the line at elevation 260 on the west side or the Drummondville side, but corresponds to that heavy black line which is on the north or east bank marked, “Normal high water
20 shore line”.

Q.—272 and 274?

A.—Those are contours just representing the present condition of the ground at that point. They mean nothing else but that. They are just put there to point out the present condition of the ground. They have no particular significance.

Q.—What do you show on your plan H on the left side just above the words, “Cross section of former railroad fill”. The top elevation is 272. Below, it is elevation 268, and you say, “Water to this level” and on the other side you have marked some trees, “Elevation
30 259, water assumed to this level.” What did you intend to show there?

A.—That corner of the plan or the information contained in that corner of the plan, is a cross section of the railway embankment. Elevation 272 refers to the elevation of the top of the gravel fill.

Q.—On the St. Cyrille embankment?

A.—On the St. Cyrille side. Elevation 272 indicates the elevation of the top of the gravel or the fill of the embankment. Elevation 268 is the elevation on the embankment corresponding to the heavy black line which is marked at elevation 268 on the north side
40 of the river. On the downstream side there is a notation on the plan: “From marks on trees elevation 259 water assumed at this level”. The marks on the trees if you will notice are about 165 feet downstream from the downstream edge of the embankment under discussion, and if you note the elevations of the scars on those trees you will see one is scarred at 257.7. The other is scarred at 257.1; the other is scarred at 258.0. Another one is scarred at 259.2.

In view of the sharp pitch of the river bed at that point or the downstream direction, or the fast slope of the river bed, I assumed when I put that note on there, the water and ice 150 feet upstream from those trees which are marked there, must have been at least a

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Cross-Examination

foot or two higher, and looking at elevation 257.1 on the tree and working your way up along the stream to the edge of the railway embankment, I assumed that the water level and ice level at the railway embankment on the downstream side was 259, because the river bed itself slopes quite fast at that point.

10 Q.—There is a big head?

A.—There is a big head in the river bed.

Q.—Starting from the railway bridge going downstream?

A.—There is considerable head all the way up to our dam; then, a very fast head between the railway bridge and the highway bridge, quite a fast head.

Q.—What is that slope?

A.—I can figure it approximately. There is a slope of ten feet in the river bed between the railroad bridge and a point 200 feet downstream, or about 150 feet upstream from the highway bridge
20 there is a slope ten feet in two hundred.

Q.—Do you intend to show by your plan that the water level was the same on the St. Cyrille side and above and below the dam at the railway bridge?

A.—I am sorry but I do not understand the question.

Q.—I say, do you intend to show by your plan that the level of the water in 1928 was the same on the St. Cyrille side of the river, and above and below the dam?

A.—No.

30 Q.—You do not intend to show that?

A.—No.

Q.—What do you really intend to show? Nothing at all?

A.—Yes. If you look at a point just in shore from the end of the spillway section where it meets the wing wall, if you look just in shore, you will see a tree mark with a scar elevation 273. If you move to your left along the north shore of the river, or downstream, you see trees marked 272.8. If you go further down stream considerably further down stream, you will see trees marked “Upstream line of trees scarred to elevation 270”. If you go further down stream still
40 beyond the old St. Cyrille road, you will see trees marked “elevation 268.5, ice scar”. That, to me is an indication that there must have been a considerable slope downstream in the ice and water that was moving along at that particular time.

Q.—Below the dam?

A.—Below the dam. The first elevation I pointed out is actually above the dam, elevation 273. The last elevation I pointed out is, elevation 268.5. It is still above the railway embankment, so that would be an indication to me, at any rate, there was a considerable slope to the surface of the river water or ice, a slope in that case of about four and a half to five feet.

H.-L. MAHAFFY (For appellant) Cross-Examination

JAMES DICK (For appellant) Examination-in-chief

Q.—Of course, all these marks shown by you might have been made on these trees in other years? You don't know?

A.—I have no idea.

10 Q.—They might have been made in 1921 or in 1915, you don't know?

A.—I don't know.

Q.—You prepared your plan G in the same way, on the information that was given to you by the employees of the Southern Canada Power Company?

A.—Exactly.

And further deponent saith not.

20

E. W. BUSH,

Official Court Reporter.

DEPOSITION OF JAMES DICK:

30 On this seventh day of December in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty two, personally came and appeared:

(JAMES DICK,

of the city of Ottawa, Civil Engineer, a witness produced on behalf of the DEFENDANT, who being duly sworn doth depose and say as follows:

EXAMINED BY MR. MARIER, K.C.,

40

OF COUNSEL FOR DEFENDANT

Q.—Mr. Dick, were you a certain number of years ago engineer for the Morrow and Beatty Company?

A.—Yes.

Q.—As a matter of fact, did that company perform the construction works in Drummondville for the Southern Canada Power Company a certain number of years ago?

A.—Yes.

Q.—Can you say what year it was?

JAMES DICK (For appellant) *Examination-in-chief*

A.—It started in March 1918, and was completed sometime in the spring of 1918.

10 MR. PERRAULT: I wish to enter an objection to all this evidence on the ground that it is not alleged. The plea resting entirely on two grounds, namely, facts of nature and negligence of the defendant.

THE COURT RESERVES THE OBJECTION

BY MR. MARIER:

Q.—What were those works that you did in Drummondville for the Southern Canada Power Company?

20 A.—We built the dam and the power house.

Q.—~~You completely built the dam and the power house, and you put it in a state of operation?~~

A.—Yes.

Q.—Were you in Drummondville on April 3rd, 1918?

A.—Yes.

Q.—On April 3rd, 1918, was that dam to which you refer, in that power plant, started in someway?

A.—No.

Q.—You were in Drummondville to prepare for the building?

30 A.—Yes.

Q.—Will you look at this photograph which I exhibit to you, and which I will ask you to file as exhibit I, and tell the Court if you took that photograph in Drummondville on April 3rd, 1918, as it is marked on the photograph?

A.—Yes.

Q.—Will you tell the Court if you were there during the flood itself, or if the photograph was taken after?

40 A.—We went to Drummondville in March, I think it was, about the 21st March. After I reached Drummondville, at that time the river was covered with ice, and snow was on the ground, and it was part of my duties to observe the action of the river during the breakup period, in order to see what the behavior would be, with a view to protecting ourselves as to future floods after the work was under way. I went down one night, it was very dark; it was raining, and at that time — it was during the night sometime, this breakup occurred. I did not actually see this condition which I photographed here. That was either photographed the next day or the day following?

Q.—After the breakup had taken place?

A.—After the breakup had taken place.

JAMES DICK

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

Q.—Will you explain to the Court in a few words what the photograph represents? Will you state if the photograph represents the conditions as they existed?

10 A.—This photograph shows where the ice was cast by the water, and apparently the ice had risen to considerable level, and the water had washed out this cavity in the embankment, and that was the reason I took it, just as a record, just so that we would know the behavior of the flood conditions.

Q.—Will you tel the Court on what side of the river that embankment is situated upon which appears shown a cavity in the photograph?

A.—That is on the west side of the river.

20 Q.—On the Drummondville side?

A.—On the Drummondville side.

Q.—And the photograph is taken from the river upstream?

A.—The photograph is taken from upstream.

Q.—Can you tell the Court what that cavity was and will you give the dimensions and all the details as to the importance of that cavity?

A.—I never measured the cavity, but I would say it was quite large. By observing the photograph there are comparisons which can be drawn.

30 Q.—Will you state those comparisons in a few words?

A.—I cannot put it in feet and inches, because I have no means of measuring anything. There is no comparison in dimension. but I would say that that cavity was large enough to be a source of danger for train operation.

Q.—To the best of your remembrance can you state about the depth of that cavity towards the center of the embankment?

A.—No.

40 CROSS EXAMINED BY MR. GARCEAU, K.C.,
OF COUNSEL FOR PLAINTIFF,
UNDER RESERVE OF OBJECTION

Q.—You were an employee of Morrow & Beatty at Drummondville?

A.—I was engineer.

Q.—When you took that photograph, there were no works at all done, you did not make a coffer dam?

A.—Nothing.

JAMES DICK (For appellant) *Cross-Examination*

Q.—There was a dam existing at nearly the same place in Drummondville?

A.—There was a ~~wooden dam up the stream.~~

Q.—About ~~the same height?~~

10 A.—I don't ~~know that.~~

Q.—But it was crossing the river?

A.—It was ~~crossing the river.~~

Q.—It was existing at the time?

A.—Yes.

Q.—Do you remember if the water had risen very high over the dam when this flood took place?

A.—As I say, the flood took place at night. I could not tell what was going over the dam up above.

20 Q.—Did you notice the condition above the dam before this flood?

A.—Not particularly.

Q.—Did you notice if at the time it was mentioned that the flood would occur by reason of the fact there was a big jam up above the dam at Hemmings Falls?

A.—No.

Q.—You had no work begun, you were only studying the place to prepare the plans for the work to be done?

A.—Yes.

30 Q.—There was a cavity before? There was a canal passing through under the railway?

A.—Yes.

Q.—There was a highway road also passing?

A.—Yes.

Q.—So they were passing through this cavity?

A.—No.

Q.—Where were they passing?

A.—It is not shown in the picture there. It would be to your left hand.

Q.—They are not shown?

40 A.—They are not shown.

Q.—This is the end of the bridge?

A.—The end of the bridge is on the Drummondville side.

Q.—Was it a cavity, or was it running right through the embankment?

A.—Just a cavity.

Q.—This picture does not show if it was only the surface of the embankment that was torn up, or if there was a big cavity?

A.—It represents it by the shading which you can see in the picture. You will have to draw your own conclusions.

JAMES DICK

(For appellant) Cross-Examination

Q.—As far as you know, was this embankment in a quick head, or a long head?

A.—I don't quite understand your question.

Q.—Was the fall of the embankment a quick fall?

A.—Of the cavity?

10 Q.—I mean of the embankment?

A.—The embankment, there was a regular slope of one and a half to one, that is, in its original position.

Q.—You do not remember what was the height of the water over the dam at any time?

A.—No.

Q.—You don't remember when you took that picture?

A.—No.

Q.—Is it your suggestion it was below the existing dam which you replaced?

20 A.—I could not say, unless I had a plan.

Q.—Have you this plan?

A.—No.

Q.—How far were these dams built from each other?

A.—That I could not tell you without referring to the plan?

Q.—Have you that plan here?

A.—No.

Q.—~~The dam you built was to replace the existing dam?~~

A.—It was below the existing dam.

30 Q.—~~How far? Fifty or one hundred feet?~~

A.—I cannot tell you that.

Q.—You do not remember the height either?

A.—No.

Q.—It was virtually the same height, as far as you can remember.

A.—As far as I can remember.

Q.—What distance was it from the bridge?

A.—That is another thing I would have to refer to the plan for. I have no figures at all.

40 Q.—You have no papers at all?

A.—No.

Q.—You go only by that picture?

A.—Yes.

Q.—And a memory of fourteen years ago.

A.—Memories of fourteen years ago.

Q.—~~Do you know if any trains were delayed or anything of that kind happened?~~

A.—No, I cannot say.

Q.—Do you know, as a matter of fact, that the dam that you built would have prevented any such damage to the bridge...

JAMES DICK (For appellant) *Cross-Examination*

MR. MARIER K.C., OF COUNSEL FOR DEFENDANT
OBJECTS TO THIS QUESTION
OBJECTION RESERVED

10 because your dam would extend up to the railway embankment and go as far as the power house that you built down below?

MR. MARIER: I object to this question as not arising out of the examination in chief.

OBJECTION RESERVED

A.—I cannot state.

20 Q.—How can you say that this picture was taken on the 3rd April, 1918?

A.—Because I have a duplicate dated, in my possession?

Q.—And it was dated?

A.—Yes.

Q.—Did you take that photograph?

A.—Yes.

Q.—You took it yourself?

A.—Yes.

BY MR. PERRAULT:

30 Q.—How is it the Southern Canada Power Company had a copy of that photograph?

A.—They were the owners of the film. They were handed the films after the work was finished. They were not any use to us, and they were important to the Southern Canada Power Company, so they were sent to them as their property.

BY MR. MARIER:

Q.—You kept a duplicate signed?

40 A.—We kept a duplicate of all the prints in a book for our record.

Q.—The films were sent to the Southern Canada Power Company?

A.—Yes.

And further deponent saith not.

E. W. BUSH,

Official Court Reporter.

CARL REED (For appellant) Examination-in-chief

DEPOSITION OF CARL REED

On this seventh day of December, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirty two, personally came and appeared;

10

CARL REED,

of Drummondville, in the Province of Quebec, switch board operator, a witness produced on behalf of DEFENDANT, who being duly sworn doth depose and say as follows:

EXAMINED BY MR. MARIER, K.C.,

OF COUNSEL FOR DEFENDANT

20

Q.—Were you at the Hemmings Falls power plant in the spring of 1928?

A.—I was.

Q.—You were working as a switch board operator?

A.—No, I was working as floor man.

Q.—Were you on duty at Hemming's Falls Power Plant in the beginning of April 1928?

A.—Yes.

30 Q.—Do you know if, is a matter of act, there had been a flood at Hemmings Falls in the spring of 1928?

A.—There was.

Q.—Was that a serious flood?

A.—Serious enough.

Q.—Do you know the date of the final breakup in that spring of 1928?

A.—I do not remember the exact date. I know it was on Easter Sunday.

40 Q.—On the days preceding that final breakup, were you working at the plant on Thursday, Friday and Saturday preceding the Easter Sunday?

A.—Yes.

Q.—Had you occasion to see the condition of the ice near the power plant on those days?

A.—Yes.

Q.—Did you look at the ice near the power plant on those days?

A.—I did.

Q.—What did you see as to the ice near the power plant and near the dam and the spillway on the river?

CARL REED

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

A.—On what day?

Q.—On Thursday, Friday and Saturday?

10 A.—It was all level right in front of the spillway. Back forty or forty five feet was all clear of ice, and water going over the spillway.

Q.—In front of the spillway there was a section?

A.—Back forty or forty five feet in front of the spillway, which water was going over it was all clear of ice. I never measured it, but just looked at it.

Q.—And were you at the power plant on Sunday afternoon?

A.—Yes, I was.

20 Q.—Had you any occasion to go outside the building or around the building to look at the ice above the dam?

A.—Yes, I was watching it. I was not on duty.

Q.—You were not on duty, but you were watching?

A.—I was watching the ice.

Q.—Were you living at Hemming's Falls at that time?

A.—Yes.

Q.—Just near the bank?

A.—Right in the operator's cottage.

30 Q.—Did you see the condition of the ice on Sunday afternoon from the dam above, and if so, what can you say about the condition of the ice on that Sunday afternoon prior to the breakup?

A.—From the dam up to the jam the ice was all level and in the same condition it was on Saturday, as far as I know.

BY MR. PERRAULT:

Q.—As far as you know?

A.—It was all clear and smooth the same as it was the Saturday previous.

40 CROSS EXAMINED BY MR. GARCEAU, K.C.,

OF COUNSEL FOR PLAINTIFF.

Q.—In the forenoon of that Saturday, you were at a cottage above the dam?

A.—I was at the cottage and at the power house.

Q.—Do you mean to say there was no ice shove on the Saturday afternoon?

A.—At the power house?

Q.—Yes, near the power house?

CARL REED

(For appellant) Cross-Examination

A.—I did not notice any.

Q.—There was no ice shove of the ice in the afternoon?

A.—I went up the river in the afternoon, and when I came up there was a little bit of a shove.

10 Q.—When did you come back?

A.—In the evening.

Q.—Saturday evening?

A.—Saturday evening.

Q.—And what time did you go on Saturday?

A.—I don't know exactly. I saw the ice and jam were up the river, and we went up as far as Bergeron's to look at it, and it seemed to stop there, so we came back to the power house.

20 Q.—What time did you leave the power house? You said you came back on Saturday night. Oh, it was during your trip, you were with Mr. Dunfield?

A.—No, Mr. French, and I went up there alone, and we were not up there more than an hour I don't think. We left — I don't know the exact time, somewhere around five, and we were back somewhere about six.

Q.—Then, you left and went up to Bergeron's?

A.—Yes.

Q.—Was the ice moving then?

A.—The ice was going down some then.

30 Q.—You did not notice in the forebay of the dam near the power plant that the ice shoved or moved?

A.—When I came down there was a little bit where the water had come up, it had shoved it up a little bit up there, but not very much anyway.

Q.—If one witness said that it shoved about five feet ahead, would you believe that?

A.—Near that.

Q.—All the ice in the basin moved ahead about five feet.

40 MR. MARIER: I object to this question.

BY MR. GARCEAU:

Q.—As far as you know, did the ice come down four or five feet by the pushing of the ice from above?

A.—I don't know exactly. On the shores it was sloped a little bit. I don't know whether it was caused by the water raising the ice, or whether the ice shoved.

Q.—Do you swear it was not shoved a little down below?

A.—No, I don't swear that it was not shoved.

CARL REED

(For appellant) Cross-Examination

Q.—You said the ice was a clear sheet of ice, or something of the kind?

A.—Yes.

Q.—Was it cracked?

10 A.—No more than spring cracks. I did not go out on to the ice.

Q.—How numerous were these spring cracks?

A.—In fact, I don't know if there were any spring cracks.

Q.—When do spring cracks open?

A.—In winter time, or at any time ice will freeze and crack.

Q.—There is never any clear sheet of ice above the basin, it is always cracked?

A.—All I have seen is cracked, but they are not separated.

Q.—There was no crack as large as half an inch?

20 A.—I don't know. I could not see. All I could see was not anymore than in the spring time any ice will sort of — you get those cracks in winter time. In winter it will show up plainer, but I don't know if there was any depth to these. I never went out to see.

Q.—Under your oath, do you swear the ice was not cracked from the pressure of the ice above?

A.—I can.

Q.—You can swear it was not cracked?

A.—Yes.

Q.—And you can also swear that the ice was not shoved or pushed from above enough to advance it a foot or five feet?

30 A.—I can swear it was, or was not shoved?

Q.—That it was not shoved?

A.—No, I cannot swear to that.

Q.—Did you notice that the ice had been shoved somewhere on your side, on the St. Cyrille side — that a piece of ice had been shoved over the embankment or the wall?

A.—It was sloped up somewhat on the shore.

Q.—Do you mean sloped up, or pushed further on the land, or only bent, because the water had gone up or down?

A.—I cannot swear whether it was pushed.

40 Q.—It is easy to see when the ice is only bent because the level of the water has flowed there, where it has been shoved.

A.—I cannot swear that it was shoved. It is so long ago that I really don't remember.

Q.—You don't remember much about the ice at the time?

A.—I do remember the sheet of ice was all level.

Q.—Who asked you to come here to give evidence?

A.—The Southern Canada Power Company told me I was to come here and tell what I knew about it.

Q.—With whom did you discuss the evidence you were going to give today?

CARL REED

(For appellant) Cross-Examination

- A.—I did not discuss it with anyone in particular.
Q.—You did not speak to anybody about what you were going to say?
A.—No.
Q.—Nobody asked you if you knew anything about it?
10 A.—Yes.
Q.—Who?
A.—Mr. Labrie.
Q.—Mr. Labrie helped your memory?
A.—No, he did not.
Q.—He helped you to remember the facts?
A.—No, he did not.
Q.—He only asked you what you knew?
A.—He only asked me what I knew.
20 Q.—And your memory is, that you cannot say whether the ice was shoved or whether it was broken because the level of the water lowered?
A.—I don't know.
Q.—You came back to the power house at six o'clock?
A.—About that time.
Q.—What was the level of the water?
A.—I don't know.
Q.—How long did you remain there on Saturday night?
A.—I worked on Saturday night on shift from 11 o'clock to
30 7 o'clock Sunday morning.
Q.—From six to eleven o'clock where were you?
A.—I was all over the place. I went down town, part of the way. I did not go clean to town. I went part of the way.
Q.—You were not there when the level of the water went as high as 320.6?
A.—No.
Q.—What time did you go out of the power house the next day?
A.—Seven o'clock Sunday morning.
40 Q.—Did you look at the river?
A.—Yes.
Q.—What were the conditions?
A.—Exactly the same as they were Saturday night.
Q.—In the forenoon or afternoon, did you go with Mr. Dunfield to use some thermite?
A.—Yes.
Q.—What was the condition of the river? You went to Bergeron's?
A.—Yes. The ice was piled up.
Q.—Was it moving?

CARL REED

(For appellant) Cross-Examination

A.—No, it was all piled up.

Q.—After you used the thermite was there any moving of the ice?

A.—No.

Q.—Locally, when the explosion occurred, did anything happen to the ice? Did you see any ice move after the explosion?

A.—No. There might have been a little more water soaking through the ice.

Q.—You came back, and at what time did you reach the power house?

A.—I think about noon. In fact, I did not go to the Power House. I went to dinner.

Q.—Did you stay at the cottage, or did you look at the river during the afternoon?

A.—After I came back from above there?

Q.—Yes.

A.—Yes.

Q.—You looked at the river?

A.—Yes.

Q.—Nothing happened?

A.—Nothing happened.

Q.—Where were you in the afternoon?

A.—I was around the power house and the gate house most of the time.

Q.—An hour before it broke out, did you notice anything special?

A.—No.

Q.—You did not notice the water had risen about three feet?

A.—No.

Q.—Were you in the power house when the break up occurred?

A.—Yes.

Q.—Inside?

A.—Yes, right inside the power house.

Q.—What time was it?

A.—Sometime after three — not long after three.

Q.—Did the water or the ice go into the power house?

A.—Yes, but I was not there.

Q.—Where were you then?

A.—I got out.

Q.—You got out before?

A.—Yes.

Q.—Where were you when the ice passed over the dam?

A.—I was at the cottages there, or right around there, right in front of the cottages.

CARL REED (For appellant) *Cross-Examination*

AUGUSTE BLANCHETTE (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

Q.—What was your occupation in the power plant?

A.—Floor man.

Q.—To manipulate the boards?

10 A.—The generators, to raise the gates, to start and stop machines, etc.

Q.—Have you an instrument before you that indicates what the flow or the height of the water over the spillway is?

A.—Before the gates?

Q.—Inside?

A.—There is a water gauge, a sight gauge and graphic gauge.

Q.—Your instructions were to keep the water at the level of 317 or 318, if I remember.

20 MR. MARIER: I object to this question.

BY MR. GARCEAU:

Q.—Was it your duty to look at the gauge?

A.—No.

Q.—When you were ordered to do so?

A.—When I was ordered.

Q.—Did you go out about two o'clock?

A.—I was around the power house about that time.

30 Q.—And you did not notice that the water had raised up four feet above the spillway — that the level of the water was raised nearly four feet at two o'clock?

A.—Above the spillway?

Q.—Yes, above?

A.—I did not notice.

Q.—You noticed that the ice did not break?

A.—I noticed the ice did not break.

And further deponent saith not.

40

E. W. BUSH,

Official Court Reporter.

Le septième jour de décembre, mil neuf cent trente-deux,

A COMPARU:

AUGUSTE BLANCHETTE,

cultivateur de Saint-Cyrille,

AUGUSTE BLANCHETTE (pour l'appelante) Examen-en-chef

Lequel, après serment prêté sur les saints évangiles dépose et dit :

INTERROGE PAR Me MARIER, c.r.,
AVOCAT DE LA DEFENDERESSE :

10

Q.—Avez-vous déjà demeuré dans une maison située sur le bord de la rivière Saint-François?

R.—Oui, qui appartenait à M. Dion.

Q.—A quelle place était-ce cette maison-là?

R.—Au ras la rivière.

Q.—A Drummondville ou à Saint-Cyrille?

R.—A Drummondville, sur le long de la rivière.

Q.—Cette maison-là appartenait à M. Dion?

R.—Oui.

20

Q.—Où était-elle située?

R.—Sur le vieux chemin à côté du chemin de fer.

Q.—Quand vous parlez de l'ancien chemin, c'était l'ancien chemin qui conduisait à quelle place?

R.—A Saint-Cyrille. C'est la même chose aujourd'hui.

Q.—Était-il loin du chemin de fer, ce vieux chemin-là?

R.—A peu près à un arpent et demi.

Q.—En haut du chemin de fer ou en bas du chemin de fer?

R.—En haut du chemin de fer.

30

Q.—La maison de Dion était à côté de ce chemin-là?

R.—Oui.

Q.—Est-ce qu'elle était loin de la rivière?

R.—A peu près un quart d'arpent de la rivière, un demi arpent.

Q.—En quelle année avez-vous demeuré là, dans cette maison-là, M. Blanchette?

R.—Je n'ai pas remarqué le quantième de l'année.

Q.—Vous n'avez pas remarqué l'année?

R.—Non, je n'ai pas remarqué l'année.

40

Q.—Etes-vous resté là, longtemps dans cette maison-là?

R.—Un an.

Q.—A quel temps de l'année avez-vous commencé à habiter cette maison-là?

R.—Au mois de mai.

Q.—A quel temps de l'année suivante avez-vous abandonné cette maison-là?

R.—J'ai abandonné au coup de glace le huit (8) mars, j'ai parti le dix (10) mars.

Q.—Vous parlez d'un coup de glace dans le mois de mars, dites donc à la Cour ce qui s'est passé chez vous?

AUGUSTE BLANCHETTE (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—C'était une houle de glace qui s'en venait, qui était bien dangereuse. J'en avais entendu parler le soir au village. Ils m'avaient dit que la glace levait, qu'elle était bien dangereuse. Le lendemain matin j'étais sur mes gardes. A un moment donné j'ai aperçu l'eau. Là, j'ai ouvert ma porte, j'ai crié à ma famille: "Sauvez-vous, on est
10 mort ici." Je croyais que la glace partait, ça poussait de chaque bord de la rivière, une affaire épouvantable. Et le "frazil" chez nous a passé six (6) pieds d'épais, aux fenêtres et aux chassis. On a eu le temps de se mettre assez loin, mais ç'a été bien juste pour se sauver.

Q.—Vous vous êtes sauvés en arrière, où le terrain est plus haut?

R.—Il y avait une petite élévation en montant, j'ai resté là. C'a n'a pas duré longtemps. C'était une grande houle qui a passé, qui n'a pas duré longtemps.

Q.—Maintenant, qu'est-ce que vous aviez en fait de maison,
20 est-ce que c'étaient deux bâtisses ou si c'était rien qu'une grande maison.

R.—Il y avait une grande maison et une cuisine après la maison.

Q.—Cette cuisine-là, est-ce que c'était en avant de la maison ou en arrière?

R.—En arrière de la maison.

Q.—Plus proche de la rivière ou plus loin?

R.—Plus loin de la rivière.

Q.—La maison avait la face à la rivière?
30

R.—Oui.

Q.—Dans cette cuisine-là, quand vous êtes revenu, qu'est-ce que vous avez trouvé?

R.—J'ai trouvé qu'il y avait à peu près trois pieds et demi, quatre pieds de glace dans la cuisine. Du "frazil" et de la glace.

Q.—Qu'est-ce que vous avez fait de cette glace-là?

R.—J'ai pu entrer par en arrière. J'avais une petite bâtisse en arrière, la glace descendait de même, ma porte se trouvait de ce côté, la porte avait défoncé. J'ai pu entrer pour aller pour vider cela
40 avec des pelles, pour être capable d'entrer.

Q.—Par la porte ordinaire, vous ne pouviez pas entrer?

R.—Non, ça n'entrait pas.

Q.—Cette ouverture qui se trouvait arrachée avait-elle la face à la rivière ou en arrière de la maison?

R.—Complètement en arrière de la maison.

Q.—Par rapport à la rivière?

R.—Oui, la porte était complètement en arrière.

Q.—Maintenant je comprends que vous aviez votre grande maison et cette cuisine-là?

R.—Oui.

AUGUSTE BLANCHETTE (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Pouvez-vous dire combien il y avait de différence de hauteur entre le plancher de votre grande maison et le plancher de la cuisine?

R.—Il y avait une marche d'à peu près sept à huit pouces.

10 maison? Q.—Aviez-vous quelque autre bâtisse en arrière de votre

R.—Il y avait une petite maison d'un étage où il y avait un cheval et une vache. La hauteur de l'eau passée, j'ai vu frapper cela. J'étais là, je regardais faire, j'ai prétendu que mes animaux étaient noyés; j'ai arrivé, j'ai sauvé mes animaux. Ils étaient "jouqués" et la glace était autour d'eux partout.

Q.—Sur le terrain près de votre maison, quand vous êtes revenu, qu'est-ce que vous avez constaté?

20 R.—Il y avait de la glace. En arrière de la maison il y avait à peu près six à huit pieds d'épais de glace. C'était dur partout en arrière. Et un petit peu plus loin il y avait des arbres, il y avait une "talle" d'arbres qui nous a préservés, là il devait y avoir une douzaine de pieds de glace. Il y avait bien de la glace.

Q.—À la maison, est-ce qu'il y a eu des dommages?

R.—C'est-à-dire, il y avait des galeries et des poteaux, tout est parti.

Q.—Après que l'eau se fut retirée, êtes-vous allé du côté de Drummondville, avez-vous vu le chemin de fer et ce qu'il pouvait y avoir de ce côté-là?

30 R.—J'ai été jusqu'au chemin de fer. Quand l'eau a passé j'étais là. Ca passait en plein sur le chemin qui passe sous le chemin de fer. Ca passait bien plein, bien pressé, et la glace revolait sur le chemin de fer.

Q.—Et après cela, qu'est-ce que vous avez vu dans le viaduc? avez-vous remarqué quelque chose de spécial après que la glace a été partie, avez-vous remarqué le chemin qu'il y avait là?

R.—Le chemin était bien "vilain".

40 PAR Me GARCEAU, c.r.,
AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Le chemin du roi?

R.—Le fond du chemin était bien "vilain."

PAR Me MARIER, c.r.,
AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Maintenant, pour établir l'année, connaissez-vous M. Joseph Ruel, de Saint-Cyrille, qui vient d'être entendu?

AUGUSTE BLANCHETTE

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

JOSEPH DAVID (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—Oui.

10 Q.—Vous rappelez-vous si oui ou non il est allé chez vous, dans votre maison, le lendemain de cette débâcle-là?

R.—Il est venu, oui.

Q.—Il est allé vous voir?

R.—Oui.

CONTRE-INTERROGE PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

20 Q.—Vous étiez en bas de la chaussée de la compagnie, vous?

R.—Oui.

Q.—A combien de distance, à peu près?

—Le témoin: De la dam?

—Oui?

R.—Deux à trois arpents, je crois bien, à peu près. Dans tous les cas, c'était à peu près à un arpent du chemin de fer.

Q.—Cette fois-là, avez-vous fait une réclamation à la compagnie pour les dommages?

30 R.—Non.

Q.—Savez-vous si votre propriétaire, M. Dion, en a demandé?

R.—Je ne le sais pas. Je n'en ai pas entendu parler.

Q.—Quand ce coup d'eau et de glace est arrivé, la nouvelle chaussée de la compagnie était-elle finie dans ce temps-là?

R.—D'en haut?

Q.—Non, d'en bas?

R.—Oui, elle était finie dans le temps.

40 Et le témoin ne dit rien de plus.

PAUL CUSSON, sténographe.

JOSEPH DAVID,

cultivateur de Drummondville,

JOSEPH DAVID (pour l'appelante) Examen-en-chef

Lequel, après serment prêté, dépose et dit :

INTERROGE PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE :

10

Q.—Vous êtes de la municipalité de Saint-Joachim et de la paroisse religieuse de Drummondville?

R.—Oui.

Q.—Quelqu'un a parlé du petit pont du canal qui aurait été emporté à Drummondville une certaine année; avez-vous eu quelque occasion de vous rappeler ce fait-là?

R.—Oui.

Q.—Savez-vous en quelle année c'était?

20 R.—En mil neuf cent quinze (1915), je crois.

Q.—Etiez-vous venu à Drummondville cette journée-là?

R.—Oui.

Q.—Dites donc à la Cour ce que vous avez fait en arrivant au pont des voitures?

30 R.—J'étais encapoté dans un capot de fourrure, lorsque je suis arrivé au pont il y avait une voiture d'attachée au pont, que j'ai cru reconnaître appartenir à M. Boisclair. J'ai embarqué sur le pont sans regarder ce qui se passait, parce que j'étais parti de chez moi l'eau à peu près normale. Quand j'ai été rendu à peu de distance du milieu, j'ai aperçu que le petit pont s'en venait.

Q.—Quel petit pont?

40 R.—Le petit pont du canal. Alors, j'ai commencé à avoir peur. La glace était sur le pont. C'est-à-dire, l'eau pas la glace. Il y avait beaucoup de monde sur le remblai des chars. Il est venu deux hommes à moi, qui m'ont dit de retourner de nouveau. J'avais peur, réellement peur, j'ai demandé à ces hommes s'ils voulaient aller chercher des madriers pour faire passer mon cheval sur le chemin des chars. Alors, ils m'ont répondu que non, que c'était très dangereux. Alors, j'ai embarqué dans ma voiture encore une fois, les hommes m'ont aidé à tourner ma voiture. Je me suis mis à genoux dans ma voiture pour guider mon cheval, parce que le pont branlait tellement que je suis revenu et que mon cheval avait peur d'avancer. Quand j'ai été rendu à l'arche du milieu, mon cheval s'est arrêté. Alors, j'ai tourné la vue de ce côté du pont des chars et l'eau sautait comme des langues. Ensuite la glace venait. Ca venait frapper sur le pont tellement que j'avais une boîte d'oeufs dans ma voiture et il ne m'en a pas resté un seul.

Q.—Ils ont été brisés par quoi?

R.—Par la glace.

JOSEPH DAVID (pour l'appelante) Examen-en-chef

PAR Me PERRAULT, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

10 Q.—C'était le pont du canal, cela?
R.—Non, sur le grand pont.

PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Dites-vous que des morceaux de glace sont embarqués dans votre voiture?

R.—Oui.

20 Q.—En traversant sur le pont des voitures?

R.—Oui. Des bons morceaux.

Q.—Voulez-vous dire quelle dimension cela pouvait avoir?

R.—Des morceaux de dix livres ont resté dans ma voiture. Je n'ai pas débarqué tous les morceaux, pour en conserver le souvenir jusqu'à la maison.

Alors, rendu au bout du pont, j'ai rencontré M. Boisclair, de Drummondville, avec M. Philippe Fleurant, lequel M. Boisclair cherchait à détourner M. Fleurant d'embarquer sur le pont. J'ai dit à M. Fleurant: "Ne faites pas d'affaire de même, le pont est parti, le petit pont".

30 Q.—Maintenant, M. David, pendant que vous traversiez sur le pont, pouvez-vous dire quelle hauteur il pouvait y avoir entre l'eau et la glace et le pont des chars? Vous l'avez regardé, le pont des chars, en traversant?

R.—Le pont paraissait "boisé" et l'eau passait par endroits sur le pont. Par certains endroits il passait des lames d'eau qui sortaient du pont et qui remontaient. C'étaient des banquises de glace.

Q.—Aviez-vous arrêté sur le pont en vous en allant?

R.—Mon cheval arrêtait, mon cheval ne voulait pas passer.

40 Alors, quand j'ai été rendu au bout du pont, j'ai descendu chez moi le plus tôt possible.

Q.—Le lendemain ou les jours suivants, avez-vous eu l'occasion de visiter ou de venir voir à Drummondville ce qui s'était passé?

R.—Nous avons passé la nuit pour déblayer la glace qui avait noyé ma maison. Tout ce qu'il y avait dans ma cave était inondée.

Q.—Partant de Drummondville, êtes-vous retourné voir cela la scène de l'accident?

R.—Oui, le lendemain.

Q.—Avec qui?

R.—Avec M. Ruel.

JOSEPH DAVID (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Dites donc à quel endroit vous vous êtes rendu ce jour-là?

R.—A l'ancienne maison de M. Dion.

Q.—Est-ce que c'est en haut du chemin de fer ou en bas du chemin de fer?

10 R.—En haut du chemin de fer.

Q.—Quel chemin fallait-il prendre pour se rendre de chez vous à chez M. Dion?

R.—Le chemin de la rivière, naturellement.

Q.—Est-ce qu'on traversait le chemin de fer en suivant ce chemin-là?

R.—Oui.

Q.—De quelle façon traversait-on le chemin de fer?

R.—Sur la glace, sur l'immense morceau de glace qu'il y avait.

20 Q.—Le chemin public traversait-il en dessus ou en dessous du chemin de fer?

R.—En dessous.

Q.—De l'autre côté de la rivière qu'est-ce que vous avez vu à ce moment-là?

R.—Un amoncellement de glace.

Q.—A partir du chemin de fer aller à la maison Dion, en suivant le chemin, qu'est-ce qu'il y avait dans le chemin?

R.—De la glace tout le long.

Q.—Est-ce qu'il y en avait beaucoup?

30 R.—Ah, oui, joliment, une bonne épaisseur. Je n'ai pas pris l'épaisseur. On passait sur les morceaux de glace. On s'est rendu à la maison de M. Blanchette. Il était après ramasser ses affaires. La galerie était emportée et il y avait de la glace dans sa maison. M. Blanchette me paraissait bien énervé, bien fatigué.

Q.—Aviez-vous déjà eu l'occasion d'aller du côté du chemin de fer, sur ce même chemin qui suit la rivière, il y a bien des années, au printemps?

R.—Oui.

40 Q.—Etiez-vous déjà allé dans le printemps, dans le temps des débâcles, sur ce chemin-là?

R.—Oui, une année, chez M. Reed.

Q.—Avec qui étiez-vous quand vous étiez allé là?

R.—Avec le père de M. Ruel et M. Ruel lui-même.

Q.—Etiez-vous allé là en voiture chez M. Reed?

R.—Non.

Q.—Pourquoi?

R.—Parce qu'il y avait de la glace dans les chemins.

Q.—Depuis quelle place y avait-il de la glace pour aller chez M. Reed?

R.—Pas mal tout le long. En arrivant chez Thomas surtout.

JOSEPH DAVID

(pour l'appelante) *Examen-en-chef et Contre-interrogé*

Q.—Quand vous avez traversé le chemin de fer, en dessous du chemin de fer, quand vous êtes allé chez Reed, qu'est-ce qu'il y avait?

R.—De la glace.

10

CONTRE-INTERROGE PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Quand vous êtes allé avec Ruel, en quelle année, était-ce?

R.—Je ne pourrais pas préciser.

Q.—Combien y a-t-il d'années?

R.—Il doit y avoir trente et quelques années, je crois.

20 Q.—Maintenant, vous avez déjà paru comme témoin dans les causes de Labonté et de Dauphinais, en faveur de la Southern Canada Power, en mil neuf cent vingt-neuf (1929)?

R.—J'ai dit ce que je savais.

Q.—Vous avez comparu comme témoin dans ces causes.

R.—Oui.

Q.—Maintenant, lorsque les "dams" que vous avez constatées ou les embâcles que vous avez constatés en mil neuf cent vingt-et-un (1921) existaient, il y avait une chaussée à Drummondville?

R.—Oui.

30 Q.—Il y avait la chaussée de la ville et il y a eu la chaussée de la Southern Canada Power?

R.—Oui.

Q.—Vous avez parlé que le petit pont était parti sur le canal en quelle année?

R.—En mil neuf cent quinze (1915).

Q.—La chaussée existait?

R.—Oui.

Q.—Il y avait une chaussée?

R.—Oui, je crois.

40 Q.—Est-ce qu'il se formait souvent des embâcles chez-vous?

R.—Oui, en différents temps.

Q.—Maintenant, en mil neuf cent quinze (1915), lorsque la débacle s'est faite, c'était de bonne heure dans l'hiver?

R.—Je crois que c'était le vingt-sept (27) février, un vendredi. La journée était assez remarquable pour moi.

Q.—La glace était verte, quasi tout partout?

R.—Oui.

Q.—Combien y a-t-il de temps que vous êtes sur cette terre-là?

R.—Trente-trois ans, je crois. J'ai été élevé sur le Saint-Fran-

JOSEPH DAVID (pour l'appelante) Contre-interrogé

çois. Je suis venu au monde sur le St-François, un mille plus bas. La maison paternelle est à un mille plus bas.

Q.—Depuis quand y a-t-il des embâcles chez vous?

R.—A ma connaissance, il y en a toujours eu, M. Garceau, plus ou moins, à différentes époques.

10 Q.—Maintenant, vous avez rendu témoignage en mil neuf cent vingt-neuf ou mil neuf cent trente. M. Marier vous avait demandé: “Maintenant, M. David, des embâcles de glace, des “jams” de glace, s'en fait-il autour de chez vous, dans la rivère Saint-François?”

—Du côté de chez nous?

—C'est ce qu'il vous a demandé. Et vous avez répondu: “Depuis que les “dams” sont bâties”.

R.—C'est possible.

20 Q.—Etait-ce correct?

R.—C'est possible, je peux m'être trompé.

Q.—Vous êtes-vous trompé cette fois-là?

R.—Je ne le sais pas. C'est possible que je peux avoir dit cela.

Q.—Quand vous avez dit cela, était-ce la vérité, ou si c'est la vérité que vous dites aujourd'hui?

R.—C'est possible que dans ce temps-là je puisse m'être trompé, si j'ai dit cela, parce que je ne pouvais pas dire cela en conscience. Parce que je suis trop vieux sur la rivière pour dire que les embâcles n'ont pas été précédemment à celles-là.

30

PAR Me PERRAULT, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Pourquoi l'avez-vous dit dans le temps?

R.—Je ne me rappelle pas de l'avoir dit. C'est possible, mais je ne me rappelle pas de l'avoir dit. Permettez-moi de vous dire que j'entends un peu dur.

40

PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Entendiez-vous dur en mil neuf cent vingt-neuf (1929) aussi?

R.—Oui.

Q.—Est-ce que vous avez été vu par quelqu'un de la compagnie depuis que vous avez rendu votre témoignage, depuis mil neuf cent vingt-neuf (1929), M. Labrie est-il allé vous voir?

R.—Non. Il est passé chez nous parce qu'ils ont leurs affaires.

JOSEPH DAVID (pour l'appelante) Contre-interrogé

J'ai vendu mon terrain à la compagnie, ils m'ont payé honorablement, je ne leur dois rien et ils ne me doivent rien. Je suis parfaitement indépendant et ils sont indépendants de moi aussi.

Q.—Avez-vous vendu en mil neuf cent vingt-neuf, quand vous avez paru comme témoin dans la cause de Labonté contre la
10 Southern Canada Power?

R.—Non.

Q.—Vous n'aviez pas vendu?

R.—Non.

Q.—Vous avez vendu depuis?

R.—Oui.

Q.—Vous avez vendu il n'y a pas très longtemps même?

R.—A peu près un an. Il y a un peu plus.

Q.—En avant de chez vous il y a beaucoup d'îles ou un peu
20 en bas de chez vous il y a des îles?

R.—Oui, en bas. En bas et en haut.

Q.—N'est-il pas vrai qu'il se fait des embâcles chez vous, que lorsque la débâcle descend à Drummondville et que les chenaux sont clairs chez vous, il se fait des embâcles? est-ce qu'il se fait des embâcles dans ce temps-là?

R.—Parfois, quand l'eau est haute, comme elle l'a été il y a deux ans.

Q.—Les chenaux étaient-ils clairs en bas dans ce temps-là?

R.—Oui.

Q.—Il y a deux ans, vous dites?
30

R.—Il y a peut-être quatre ans.

Q.—Avant de vendre?

R.—Oui.

Q.—N'est-il pas vrai que dans la cause de Dauphinois contre la Southern Canada Power, vous avez donné le témoignage suivant, rapporté à la page deux cent soixante (260) du dossier conjoint: "Des débâcles comme l'an dernier, — c'est-à-dire l'année mil neuf cent vingt-huit (1928), — y en a-t-il eu d'autres dans le passé semblables à cela ou à peu près semblables à cela?" vous avez répondu:
40 "Jamais comme celle de l'an dernier. — Y en a-t-il déjà eu qui étaient presque aussi considérables que cela?" vous avez répondu: "C'est-à-dire, non, monsieur, pas à ma connaissance." C'est bien cela?

R.—Si j'ai dit cela, M. Garceau, je me suis trompé. Je ne pouvais pas dire cela, j'étais toujours tenu sur mes gardes. Quand la grange de M. Rocheleau est partie, c'est en mil neuf cent quinze (1915), je ne pouvais pas dire cela, si j'ai dit cela c'était contraire à ma volonté.

Q.—"Maintenant, M. David, des embâcles de glace, des "jams" de glace, s'en fait-il autour de chez vous, dans la rivière Saint-François?" vous avez répondu: "Depuis que les "dams" sont

JOSEPH DAVID (pour l'appelante) Contre-interrogé

bâties. — Avant cela s'en faisait-il, M. David?" vous avez répondu: "Pas à ma connaissance, c'est-à-dire, quand les chenaux des îles sont clairs, il se fait jamais de débâcle?"

10 R.—Bien, voici, je n'ai pas étudié la loi comme vous, permettez-moi de vous dire cela, mais quand vous me posez des questions comme cela sur des causes qui ne regardent pas l'affaire pour laquelle je suis appelé aujourd'hui, alors je crois que cela doit rester de côté.

Q.—C'est le témoignage que vous avez rendu et je vous demande, quand vous avez rendu ce témoignage-là, si vous disiez la vérité ou si vous la dites maintenant?

R.—De la manière que vous me parlez, il me semblerait que j'aurais été acheté par la compagnie ou par quelqu'un. Je sais bien ce qui a monté dans ma maison.

20 Q.—"Quand les chenaux des îles ne sont pas clairs?" vous avez répondu: "il s'en fait beaucoup." Quand les chenaux des îles ne sont pas clairs!

R.—Oui, considérablement.

Q.—"Il y a treize ou quatorze ans, M. David, avez-vous eu connaissance de l'embâcle de glace qui a refoulé jusqu'à Drummondville?" vous avez répondu: "Oui." Ce que vous avez dit jusqu'à date, ce n'était pas la vérité, c'est ce que vous nous avez dit tantôt?

30 R.—Je n'ai pas dit cela, M. Garceau, permettez-moi de vous dire que j'ai dit que je pouvais m'être trompé dans ma réponse. Je n'ai pas dit que ce n'était pas la vérité.

Q.—La question suivante vous est posée: "Où était cet embâcle?" vous dites: "Dans les îles Rocheleau." L'embâcle de mil neuf cent vingt-huit (1928)?

R.—Il était général, partout. Il est passé autour chez moi comme jamais je ne l'ai vu.

Q.—Je vous demande où il s'arrêtait?

R.—Il n'a pas arrêté.

Q.—Il a passé tout droit?

R.—Oui.

40 Q.—Cependant vous dites ceci: "Où était cet embâcle?"

R.—"Dans les îles Rocheleau".

PAR Me PERRAULT, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Près de chez vous?

R.—Il n'a pas arrêté. Il a commencé à passer à quatre heures. Il nous avait inondés de glace partout. Il me semble que c'est absurde que j'aie répondu cela.

JOSEPH DAVID (pour l'appelante) Contre-interrogé

NOEL BOISCLAIR (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Je crois que dans les circonstances votre mémoire n'est pas heureuse et que vous ne vous rappelez pas exactement ce qui s'est passé. Vous pouvez confondre mil neuf cent quinze (1915) et mil
10 neuf cent vingt-un (1921)?

R.—Vos questions vont trop loin, permettez-moi de vous le dire.

RE-INTERROGE PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR :

Q.—Est-ce qu'il s'est fait une "jam" de glace en bas de chez vous dans le printemps de mil neuf cent vingt-huit (1928), le jour
20 que le pont des chars a été emporté?

R.—C'est ce que je dis, elle était générale. J'avais la veille monté le bois que j'avais mis sur mes côtes et il a été emporté.

Q.—Faites-vous une différence quand on parle des mots embâcles ou débâcle?

R.—Oui, j'en fais une.

Q.—L'embâcle, qu'est-ce que c'est?

R.—C'est quand l'eau monte, quand elle vient chez nous et qu'elle arrête. La débâcle, c'est quand elle prend son cours. J'ai pu
30 me tromper sur ces mots-là, peut-être, parce que moi, comme je vous dis, j'entends dur.

Et le témoin ne dit rien de plus.

PAUL CUSSON, sténographe.

40

Le septième jour de décembre, mil neuf cent trente-deux,

A COMPARU :

NOEL BOISCLAIR

employé de manufacture, de Drummondville,

Lequel, après serment prêté sur les Saint-Evangiles, dépose et dit :

NOEL BOISCLAIR (pour l'appelante) Examen-en-chef

INTERROGE PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE :

10 Q.—Avez-vous déjà occupé quelqu'emploi pour la ville de Drummondville?

R.—Oui.

Q.—Avez-vous été chef de police pendant plusieurs années dans la ville de Drummondville?

R.—Pendant dix ou onze ans.

Q.—Si je ne fais erreur, dans ce temps-là le chef de police était un peu contre-maître des travaux aussi?

R.—Oui.

20 Q.—Avez-vous eu connaissance, M. Boisclair, d'un embâcle qui aurait affecté ou brisé quelques ponts à Drummondville?

R.—J'ai eu connaissance en mil neuf cent quinze (1915) quand le pont du canal est parti.

Q.—Avez-vous vu la débâcle?

R.—Oui.

Q.—A quel endroit étiez-vous pour la voir?

R.—Je charroyais du bois pour M. Montplaisir, je suis arrivé pour prendre le pont et traverser avec ma charge, quand j'ai vu...

Q.—Avez-vous dit de quel côté vous veniez?

30 R.—Je venais du côté de Saint-Cyrille. Quand j'ai vu que l'eau était aussi haute que cela, j'ai craint d'embarquer sur le pont. J'ai attaché mon cheval et je suis parti pour aller de l'autre bord du pont des chars, pour voir comment c'était sur la rivière. Avant de me rendre au pont des chars l'eau a commencé à monter entre les deux ponts. C'était une baissière. Là, j'ai reviré, en cas de me faire prendre par l'eau de l'autre côté. En me revirant, j'ai vu une voiture qui était embarquée sur le pont. Je ne savais pas qui. C'était un "sleigh". J'ai dit: "Il est mal embarqué, lui." Parce que je voyais que l'eau passait sur le chemin de l'autre côté. Je reviens vite au pont. En arrivant, il y avait un monsieur Fleurant, qui allait avec sa dame pour
40 traverser. Je lui ai crié de ne pas embarquer sur le pont, que c'était dangereux. Il a dit: "Je traverse, il faut que je m'en aille chez nous." J'ai dit: "Non, je ne te laisserai pas embarquer, c'est dangereux." Après cela j'ai reconnu M. Joseph David, qui revenait. Là, j'ai demandé à M. David: "Pourquoi êtes-vous embarqué sur le pont?" Il a dit: "Je ne pensais pas que c'était dangereux de même. J'ai reviré et je le regrette." Quand il est arrivé il avait de la glace d'embarquée dans son "sleigh" et la glace embarquait sur le bord du pont.

Q.—Avez-vous été là pas mal longtemps pour regarder passer la glace de l'autre côté de la rivière?

R.—Je dois avoir été là au moins une heure et demie, si je

NOEL BOISCLAIR (pour l'appelante) Examen-en-chef

n'ai pas été plus longtemps, parce que j'attendais que l'eau baisse pour aller mener mon cheval chez un cultivateur.

Q.—Est-ce que vous ne pouviez pas passer nulle part?

R.—L'eau était trop montée dans le chemin.

10 Q.—Dois-je comprendre que tous les chemins autour du pont étaient inondés et couverts d'eau?

R.—Oui.

Q.—De tous les côtés que vous pouviez prendre pour sortir de là?

R.—Oui.

Q.—Maintenant, pendant le temps que vous étiez là, dites ce que vous avez vu, ce que vous voyiez du pont du chemin de fer, du pont des voitures, ce que vous connaissez de la hauteur que l'eau a pu atteindre?

20 R.—Je voyais descendre la glace à pleine rivière. Même le pont des chars. Je voyais frapper la glace sur les arches du pont des chars. Et le pont des voitures la même chose. La lame d'eau même embarquait sur le pont des voitures. Pas tout le temps, mais, quand elle était haute elle embarquait sur le pont des voitures.

Q.—Sur le pont des chars, est-ce que voyiez...

R.—Je voyais frapper la glace sur les arches en dessous du pont.

PAR Me GARCEAU, c.r.,

30

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Ce sont les piliers, cela?

R.—Non, entre les piliers.

PAR Me PERRAULT, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

40

Q.—En dessous?

R.—Oui.

PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Est-ce que cela a duré longtemps, M. Boisclair?

R.—Comme je vous ai dit, j'ai été là à peu près une heure et demie, je suppose, plus ou moins.

Q.—Est-ce que ça été toujours à peu près pareil?

NOEL BOISCLAIR (pour l'appelante) Examen-en-chef

- R.—Ah, non, monsieur, ça diminué.
- Q.—Dois-je comprendre que cela vous aurait pris tout ce temps-là avant de pouvoir partir de là?
- R.—Oui. Il y avait trop d'eau.
- 10 Q.—Vous êtes allé, alors, conduire votre cheval chez un cultivateur?
- R.—Oui, chez un monsieur Hétu, le premier cultivateur en descendant.
- Q.—Cette journée-là, êtes-vous allé visiter de l'autre côté du pont des chars, le lendemain ou les jours suivants?
- R.—Non.
- Q.—Cette journée-là, je comprends bien, en mil neuf cent quinze (1915), vous n'agissiez pas comme constable?
- R.—Non, je travaillais pour M. Montplaisir.
- 20 Q.—Pendant les années que vous avez été constable pour la ville de Drummondville, vous est-il arrivé souvent d'aller dans le quartier nord de la ville de Drummondville, en haut du pont des chars, dans le printemps?
- R.—Oui, c'est arrivé de temps en temps.
- Q.—Lors des débâcles, est-ce que c'est arrivé?
- R.—Oui, pour ouvrir le chemin. La glace embarquait dans le chemin à partir du pont des voitures, à peu près un mille. Pas tout le long, mais vis-à-vis la "dam", c'était toujours bloqué à presque tous les printemps.
- 30 Q.—A partir du pont du chemin de fer à aller jusqu'à chez Dion, est-ce que ça arrivait souvent?
- R.—Un petit peu plus loin. Aller chez M. Dion c'était moins souvent qu'il y avait de la glace, parce que c'était plus élevé.

PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

- Q.—Chez Dion, c'est plus élevé...
- 40 R.—Qu'en approchant la "dam". Ca va en baissant un petit peu.

PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Avez-vous eu connaissance de quelques dégâts qui auraient été graves ou considérables en haut de la ville de Drummondville autour des chutes Hemmings?

R.—Oui. Une année, en mil neuf cent treize (1913), j'ai eu

NOEL BOISCLAIR (pour l'appelante) Examen-en-chef

- connaissance quand ça s'est bloqué en bas de la chute Hemmings et qu'un cultivateur de là a manqué se noyer.
- Q.—Comment s'appelait-il, ce cultivateur-là?
- R.—Je crois que c'était un monsieur Soucy qui restait là.
- Q.—Il était fermier pour qui?
- 10 R.—Je ne me rappelle pas si c'était pour la succession Lafontaine ou pour M. Pelletier.
- Q.—Sur la terre Lafontaine?
- R.—Oui.
- Q.—Cette terre Lafontaine où est-elle située, en bas ou en haut des chutes Hemmings?
- R.—Il y en avait une partie vis-à-vis la chute et une partie en bas.
- Q.—Les bâtisses de la succession Lafontaine sont-elles situées en haut ou en bas des chutes Hemmings?
- 20 R.—En bas de la chute.
- Q.—Vous êtes allé voir cela, dites-vous le lendemain?
- R.—Oui, le lendemain que c'est arrivé.
- Q.—Pouvez-vous dire dans quel mois c'était?
- R.—Cela, c'était dans le printemps, il me semble, la veille de Pâques.
- Q.—Que c'était arrivé?
- R.—Oui, que c'était arrivé. Et moi j'y ai été le lendemain du jour de Pâques, de la débâcle.
- 30 Q.—Qu'est-ce que vous avez vu là autour des bâtisses de la Succession Lafontaine, le dimanche de Pâques mil neuf cent treize (1913)?
- R.—L'eau était toute retirée, mais la glace était restée sur le terrain. Il y avait à peu près la largeur des bâtisses. Ça pouvait donner peut-être soixante-quinze ou cent pieds qu'il restait d'herbe. Le restant, c'était garni de glace.
- Q.—Vous parlez autour des bâtisses de la Succession Lafontaine?
- R.—Oui. D'un côté c'était la rivière, à peu près soixante-quinze à quatre-vingts pieds des côtes de la rivière. Sur l'autre côté c'était une baissière, une coulée et là il devait y avoir, je ne le sais pas, je ne l'ai pas mesuré, mais douze à quinze pieds d'épais de glace.
- 40 Q.—Pour vous rendre sur la terre où habitait ce nommé Soucy-là, voulez-vous dire quel chemin vous preniez?
- R.—Je laissais la grande route qui montait à Sherbrooke, la grande route nationale, par une branche qui gagnait la chute, qui suivait la rivière.
- Q.—Il a été question ce matin de la maison ou de l'ancienne maison Comtois; connaissez-vous cela?
- R.—Oui.

NOEL BOISCLAIR

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

Q.—Sur quel chemin était-elle située?

R.—Sur la grande route.

10 Q.—Est-ce que c'était loin de cette maison-là que vous pre-
niez le chemin qui vous conduisait aux chutes Hemmings?

R.—Ça doit donner trois ou quatre arpents. A peu près cela,
quatre arpents de plus.

Q.—En arrière de la maison Comtois, est-ce que le terrain
était de la même élévation, est-ce que ça changeait de niveau?

R.—Non, c'était plus bas. La maison, sur un coteau, plus éle-
vé, et en arrière de la maison c'était une baissière.

20 Q.—Près de ce chemin-là ou en passant chez Comtois, est-ce
que vous pouviez voir les bâtisses de la Succession Lafontaine, quand
vous étiez rendu là?

R.—Oui.

Q.—Entre les bâtisses de la Succession Lafontaine et chez
Comtois, qu'est-ce qu'il y avait?

R.—C'était garni de glace d'un bout à l'autre.

Q.—Près du chemin, près de la maison chez Comtois, qu'est-
ce qu'il y avait?

R.—Je ne sais pas s'il y avait deux pieds pour que ça vienne
de la hauteur de la côte, où était la maison. C'avait presque effleuré
la côte.

30 Q.—Vous avez toujours vécu à Drummondville?

R.—Oui, depuis cinquante ans. (50).

Q.—Vous est-il arrivé souvent de passer dans ce territoire
au printemps?

R.—Oui.

Q.—Vous est-il jamais arrivé de voir de la glace dans ce
territoire-là?

R.—Dans la partie chez M. Comtois, je n'ai pas remarqué
souvent; j'en ai vu à la chute.

40 Q.—Mais chez M. Comtois, vous rappelez-vous d'en avoir
jamais vu à part cela?

R.—Je n'ai jamais remarqué beaucoup.

CONTRE-INTERROGE PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Lors de ces "jams" dont vous avez parlé aux chutes
Hemmings, — vous avez parlé qu'il y avait une "jam" aux chutes
Hemmings?

R.—Oui.

NOEL BOISCLAIR (pour l'appelante) Contre-interrogé

Q.—La “jam” à la chute Hemmings était la cause que la rivière avait changé son cours?

R.—Oui.

Q.—Est-ce qu'il y avait un bassin, dans le temps, créé par la chaussée, alors la propriété de la corporation de la ville de Drummondville?

R.—Il y avait la petite chaussée de bois dans le temps.

Q.—Il y avait la chaussée de la ville?

R.—Oui.

Q.—Qui créait un bassin qui s'étendait presque au pied des chutes?

R.—Naturellement, ça retenait l'eau un petit peu.

Q.—Maintenant, vous avez eu connaissance que dans ce bassin-là il se faisait de la glace et du “frazil”?

R.—Oui.

Q.—Vous avez eu connaissance de cela comme il faut?

R.—Oui.

Q.—Vous savez que la corporation a eu des ennuis avec les pompes, avec le “frazil”?

R.—Oui.

Q.—Dans ce temps-là, lorsque la glace a pris son cours en dehors, savez-vous si les glaces dans le bassin de la petite chaussée étaient parties?

—Si les glaces de la chaussée étaient parties?

—Oui?

Q.—Quand ce bassin-là s'est bloqué?

—Oui?

R.—Ca devait être là, ça devait être accumulé par-dessus l'eau.

Q.—Ca devait aller jusqu'aux chutes Hemmings?

R.—Je dis que ça s'était accumulé. Ce qui avait descendu dans la chute Hemmings était bloqué.

Q.—Dans ce bassin-là?

R.—Oui.

Q.—Est-ce que vous avez eu connaissance que d'autres fois l'accumulation de “frazil” et de glace aux chutes Hemmings est montée plus haut qu'en mil neuf cent treize (1913), lorsque la rivière a pris son cours ordinaire?

R.—Je ne me rappelle pas.

Q.—En mil neuf cent quinze (1915), vous avez parlé du pont, de la rencontre avec M. David?

R.—Oui.

Q.—Encore cette fois-là, aviez-vous eu l'occasion dans l'hiver de voir s'il y avait beaucoup de glace au bassin de la ville, aux chutes Hemmings?

R.—A venir dans ce temps-là je n'avais pas remarqué.

NOEL BOISCLAIR (pour l'appelante) Contre-interrogé

FRANK BOUCHARD (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—De sorte que les conditions en haut du pont vous ne les connaissiez pas en mil neuf cent quinze (1915)?

10 R.—Non.

Et le témoin ne dit rien de plus.

PAUL CUSSON, sténographe.

Le septième jour de décembre, mil neuf cent trente-deux,

20 A COMPARU :

FRANK BOUCHARD,

charretier et entrepreneur de pompes funèbres, de Drummondville,

Lequel, après serment prêté sur les Saints-Evangiles, dépose et dit :

INTERROGE PAR Me MARIER, c.r.,

30

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE :

Q.—Vous avez entendu tout à l'heure monsieur Boisclair parler de monsieur Soucy, qui était le fermier de la ferme Lafontaine?

R.—Oui.

Q.—Vous avez bien connu cet homme-là?

R.—Oui.

Q.—Il était marié avec qui?

40 R.—Avec une de mes soeurs.

Q.—Etes-vous déjà allé, vous, chez votre beau-frère, ou à la terre qu'il occupait?

R.—Oui, j'y suis allé.

Q.—Un jour de débâcle, dans le printemps?

R.—Oui.

Q.—Vous rappelez-vous exactement de l'année?

R.—C'était le vingt-deux (22) mars mil neuf cent treize (1913).

Q.—C'était quel jour de la semaine?

R.—Un samedi, je crois.

FRANK BOUCHARD (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—A quelle heure de la journée étiez-vous allé là?

R.—On y est allé vers dix heures le matin, la première fois, dans l'avant-midi.

Q.—Est-ce que vous avez pu vous rendre en voiture chez votre beau-frère, monsieur Soucy?

10 R.—Non.

Q.—Pourquoi?

R.—Par rapport à la glace et à l'eau.

Q.—Pour vous rendre chez votre beau-frère, monsieur Soucy, vous aviez à passer d'abord dans le chemin qui va à l'Avenir?

R.—Oui.

Q.—Connaissiez-vous une maison qui appartenait à monsieur Comtois?

R.—Oui.

20 Q.—Était-elle située sur le chemin qui va à l'Avenir?

R.—Oui.

Q.—Existe-t-elle encore, cette maison-là?

R.—Non, monsieur.

Q.—Elle est brûlée.

R.—Oui elle est brûlée.

Q.—Quand vous passiez devant chez monsieur Comtois comme cela pour vous rendre ou pour essayer d'aller chez votre beau-frère, monsieur Soucy, qu'est-ce que vous avez vu?

R.—On a vu de l'eau et de la glace.

30 Q.—Est-ce qu'il y en avait beaucoup?

R.—Il y en avait, ça montait jusqu'au grand chemin, l'eau et la glace montaient jusqu'au grand chemin.

Q.—Voulez-vous ensuite suivre le chemin qui va aux chutes Hemmings jusqu'à un certain endroit plus rapproché de chez votre beau-frère et voulez-vous dire si vous étiez capable, en suivant le chemin qui va aux chutes Hemmings, si vous étiez capable de faire un bout sur ce chemin-là?

R.—Oui, on pouvait faire un bout.

Q.—Pour vous rapprocher de la maison de votre beau-frère?

40 R.—Oui, jusqu'à une certaine petite rivière qu'il y avait là.

Q.—De là, qu'est-ce que vous voyiez, de la propriété où votre beau-frère demeurait?

R.—On ne voyait plus, pour ainsi dire, que les bâtisses et un peu d'entourage. Tout était entouré de glace.

Q.—Pour vous, à quelle distance de la maison, par exemple, l'eau se rendait-elle?

R.—C'est un peu difficile à dire, parce que moi je ne me suis pas rendu à la maison. Seulement on voyait, pour ainsi dire, rien que la grandeur des bâtisses qui n'étaient pas couvertes d'eau et de glace.

Q.—Etes-vous resté là longtemps dans l'avant-midi?

FRANK BOUCHARD

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

R.—On a fait trois ou quatre voyages dans la journée. On s'est occupé d'avoir des barges, — une barge d'abord pour aller les sortir, pour aller les chercher. Ensuite, c'est seulement à onze heures du soir
10 qu'on a pu les sortir de là. Tant que l'eau et la glace ont marché, on ne pouvait pas y aller. De la minute qu'elles ont arrêté de "mover", que ç'a "settlé", ils ont parti.

Q.—Est-ce que l'eau et la glace comme cela ont marché longtemps dans la journée?

R.—Toute la journée. Parce qu'on était là qui guettions cela nous autres, pour pouvoir partir avec la barge.

Q.—C'est rien quand cela a arrêté...

R.—C'est seulement quand elle a arrêté qu'on a embarqué
20 pour aller les chercher.

Q.—Et vous avez réussi à les sauver durant la soirée?

R.—Oui.

Q.—Soucy et sa famille?

R.—Oui.

Q.—D'où venait cette eau-là qui coulait, est-ce que c'était le lit de la rivière, cela?

R.—Cela provenait d'une "jam" de glace qui était dans la chute Hemmings et l'eau a refoulé par dans le côté de la rivière, a pris la baissière de la petite rivière. L'eau descendait et la glace s'en
30 venait par là.

Q.—L'avez-vous vue, cette digue de glace dont vous parlez? aux chutes Hemmings, cette journée-là?

R.—Cette journée-là on n'a pas pu se rendre là.

Q.—De l'endroit où vous étiez?

R.—De l'endroit où on était on ne pouvait pas voir facilement les chutes Hemmings, on voyait rien qu'une montagne de glace. Le chemin était bloqué et la glace était bloquée sur les arbres qu'il y a de chaque côté du chemin. Et c'était en montant, vingt-cinq (25)
40 pieds de haut. Ce sont ces arbres-là qui ont préservé les bâtisses.

CONTRE-INTERROGE PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Vous avez été élevé en haut de la rivière?

R.—Oui.

Q.—Vous êtes le garçon de monsieur Napoléon Bouchard?

R.—Oui.

Q.—Vous avez été élevé sur le chemin de l'Avenir?

R.—Oui.

FRANK BOUCHARD (pour l'appelante) Contre-interrogé

Q.—A quelle distance avant d'arriver au chemin qui va aux chutes Hemmings?

R.—A peu près trois quarts de mille.

Q.—Des chutes Hemmings?

R.—Oui, à peu près.

10 Q.—Vous avez eu l'occasion d'aller souvent à la rivière, vous la connaissez bien?

R.—Oui.

Q.—Vous savez qu'il y avait plus bas que cela, plus bas que chez vous, la digue ou la chaussée construite par la Ville, vous l'avez bien connue?

R.—Oui.

Q.—Vous savez que la chaussée de la Ville, le bassin s'étendait jusqu'au pied des chutes Hemmings?

R.—Oui.

20 Q.—Vous connaissez cela?

R.—Oui.

Q.—Vous avez dit dans votre témoignage que c'était une "jam" qui s'était faite dans les chutes Hemmings qui avait été cause que l'eau avait laissé le lit de la rivière?

R.—Oui.

Q.—Elle sortait en dehors du lit de la rivière?

R.—Oui.

30 Q.—Avez-vous eu l'occasion dans le temps de voir comment était le lit de la rivière, cette journée-là?

R.—Non, on ne pouvait pas voir.

Q.—Mais vous saviez que le bassin en bas était encore plein de glace?

R.—Je le pense bien. Je ne le sais pas au juste.

Q.—C'est votre opinion?

R.—C'est mon opinion.

40 Me MARIER, c.r., avocat de la défenderesse, s'oppose à cette preuve parce qu'elle est illégale.

Q.—Dans tous les cas, vous savez que la "jam" qui existait aux chutes Hemmings ne serait pas restée là si la glace était partie en bas?

R.—Probablement que non, si la rivière avait été claire.

Q.—Vous n'êtes pas un expert, mais vous savez ce qui se passe dans la rivière?

R.—Oui, un peu.

Q.—Maintenant, ce phénomène de la rivière Saint-François, à partir des chutes, au lieu de suivre son lit, de passer en haut des

FRANK BOUCHARD (pour l'appelante) *Contre-interrogé*

PIERRE G. BEDARD (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

côtes pour aller chez monsieur Comtois et ailleurs, c'est la seule fois que vous en avez eu connaissance?

R.—C'est la seule fois.

10 Q.—Et la débâcle avait eu lieu très de bonne heure le printemps?

R.—Le vingt-deux (22) mars.

Q.—Savez-vous, comme question de fait, si la glace était très verte, très forte encore?

R.—Je n'ai pas remarqué beaucoup cela.

Q.—Vous ne vous rappelez pas?

R.—Je ne me rappelle pas.

20 Q.—Maintenant, vous rappelez-vous de la glace qu'il pouvait y avoir autour de chez votre beau-frère ou dans le chemin, si elle était épaisse et verte?

R.—Je ne sais pas si elle était verte, mais je sais qu'elle était épaisse.

Q.—Elle n'était pas encore fondue?

R.—Non.

RE-INTERROGE PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

30 Q.—Depuis cette date de mil neuf cent treize (1913), avez-vous eu l'occasion de passer là tous les printemps au temps de la débâcle ou quelques jours après cela, comme charretier?

R.—Presque toutes les semaines.

Q.—Presque toutes les semaines?

R.—Il n'y a pas de semaine qu'on ne passe pas là.

Q.—Avez-vous jamais, le printemps, vu de la glace dans la coulée chez Comtois, de la glace qui restait sur les côtes, après mil neuf cent treize (1913)?

40 R.—Je n'en ai jamais vu.

Et le témoin ne dit rien de plus.

PAUL CUSSON, sténographe.

PIERRE G. BEDARD,

opérateur électricien, de Drummondville;

PIERRE G. BEDARD (pour l'appelante) Examen-en-chef

Lequel, après serment prêté sur les Saints-Evangiles, dépose et dit:

INTERROGE PAR Me MARIER, c.r.,

10 AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Vous travaillez pour la Southern Canada?

R.—Oui.

Q.—En 1928, au mois d'avril, étiez-vous employé à l'usine de la Southern Canada à Hemmings Falls?

R.—Oui.

Q.—Vous rappelez-vous s'il y a eu une débâcle sérieuse à Hemmings Falls dans le printemps de 1928?

R.—Oui, je me rappelle.

20 Q.—Voulez-vous dire quel jour de la semaine, ou quelle date c'était?

R.—Le jour de Pâques, un dimanche après-midi, je ne me rappelle pas la date.

Q.—Étiez-vous au pouvoir lorsque la débâcle s'est faite?

R.—J'étais en devoir.

Q.—Le dimanche après-midi, à partir de midi aller jusqu'à trois heures, ou le dimanche avant-midi, étiez-vous là, au pouvoir?

R.—Non, j'étais à Drummondville.

30 Q.—Étiez-vous à Drummondville toute la journée du dimanche?

R.—Je suis monté pour prendre mon "shift" à trois heures, je suis arrivé là vers trois heures et cinq à Hemmings Falls pour prendre le "shift" de trois heures.

Q.—Le samedi et le vendredi, étiez-vous?

R.—Oui, de trois heures à onze heures. De trois heures de l'après-midi à onze heures du soir.

Q.—Le vendredi et le samedi, vous étiez là, à Hemmings Falls, de trois heures à onze heures du soir?

R.—Oui.

40 Q.—Ces deux après-midi-là, du vendredi ou du samedi, à Hemmings Falls, avez-vous toujours travaillé tout le temps dans la bâtisse, ou si vous avez eu l'occasion d'aller en dehors, de voir ce qui se passait?

R.—J'ai eu l'occasion d'aller en dehors.

Q.—Plusieurs fois?

R.—Trois ou quatre fois chaque jour.

Q.—Avez-vous pu voir quelle était la condition de la glace, par exemple près de l'usine, le long du déversoir, le vendredi après-midi et le samedi après-midi?

PIERRE G. BEDARD (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—Le vendredi et le samedi, la glace était dans les mêmes conditions qu'elle était avant, d'après ce que j'ai pu voir. Peut-être qu'il y avait un petit peu de glace cassée qui était sautée par-dessus la "dam", en avant de la "dam".

10 Q.—Vous dites que, en avant de la dam, il y avait un peu de glace de sautée par-dessus la dam?

R.—Oui.

Q.—Le long du "spillway", qu'est-ce qu'il y avait le long du déversoir?

R.—Il y avait des morceaux de glace qui cassaient de temps en temps, qui passaient pardessus. Cela, c'était le vendredi. Le samedi, il devait y avoir une cinquantaine de pieds de glace de partie, toute la longueur; le restant était solide.

20 Q.—Le samedi après-midi, vous êtes arrivé là à trois heures?

R.—Oui.

Q.—Vous avez été là jusqu'à onze heures?

R.—Oui. Plus longtemps que cela. J'étais supposé de travailler de trois heures à onze heures, mais après les dommages, je suis resté là.

Q.—Je parle du samedi.

R.—Oui. Je suis parti à onze heures, je travaillais de trois heures à onze heures.

30 Q.—De trois heures à onze heures, dans quelle condition était la glace en haut du pouvoir, ce que vous avez vu?

R.—Je suis sorti une fois dans l'après-midi, je n'ai pas vu de changement du tout.

Q.—Voulez-vous dire à quelle heure vous seriez sorti à peu près comme cela?

R.—Vers quatre heures ou cinq heures. Entre trois heures et quatre heures plutôt.

Q.—Après cela, vous ne l'avez pas remarqué?

40 R.—Non, pas ensuite.

PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Vous n'êtes pas sorti?

R.—Oui, je suis peut-être ressorti. Je ne me rappelle pas. Mais je n'ai pas remarqué, il faisait noir.

PIERRE G. BEDARD (pour l'appelante) *Contre-interrogé*

ALEXANDRE MERCURE (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

CONTRE-INTERROGE

PAR Me PERRAULT, c.r.,

10

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Vous aviez un long champ de glace à partir du “power house” en remontant la rivière?

R.—Oui.

Q.—Un champ de glace de cinq ou six milles de longueur?

R.—A peu près. Le samedi, mais pas le dimanche. Le dimanche, il y avait à peu près un mille et demi, du pouvoir; en voyait de la glace.

20 Q.—Vous voyez la “jam” à peu près à un mille du pouvoir?

R.—Oui.

Q.—A un mille ou un demi-mille du pouvoir?

R.—Je ne peux pas dire au juste.

Q.—La glace avait descendu et s'était empilée là?

R.—Oui.

Et le témoin ne dit rien de plus.

30

PAUL CUSSON, sténographe.

ALEXANDRE MERCURE,

témoin déjà entendu et rappelé de la part de la défenderesse, pour continuer sa déposition;

40

Lequel, sur le même serment qu'il a déjà prêté, dépose et dit:

INTERROGE PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Pouvez-vous dire en quelle année la chaussée de bois de la ville de Drummondville avait été construite?

R.—J'ai toujours compris que c'était en mil huit cent quatre-vingt-seize (1896).

ALEXANDRE MERCURE (pour l'appelante) Examen-en-chef

THOMAS MORRISON (For appellant) Examination-in-chief.

(Me PERRAULT, C.R., avocat du demandeur, s'oppose à cette preuve comme illégale parce qu'elle est étrangère à la contes-
10 tation).

(La preuve est prise sous réserve de l'objection).

PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

20

Q.—La nouvelle chaussée a été construite au même endroit que l'ancienne?

R.—Il y a une petite différence, un petit peu plus bas. Pas beaucoup.

Q.—Quelle différence?

R.—Peut-être cinquante pieds ou cent pieds.

Q.—Quant à la hauteur?

R.—C'est à peu près la même chose.

30

Et le témoin ne dit rien de plus.

PAUL CUSSON, sténographe.

40

DEPOSITION OF HUGH THOMAS MORRISON

a witness already produced, now appears for defendant;

Who, under the same oath he has given, doth depose and say:

THOMAS MORRISON

(For appellant) Examination-in-chief and Cross-Examination

EXAMINED BY MR. MARIER, k.c.,

OF COUNSEL FOR DEFENDANT

10

Q.—Can you state in what year the railway bridge has been built in Drummondville?

—The present steel bridge?

—The first railway bridge in Drummondville.

A.—The Drummondville County Railway has built it in 1887.

Q.—Do you know if it was in the fall or in the summer?

A.—I don't know the time.

Q.—It was during that year?

A.—Yes.

20

Q.—The railway passes at the same place as in 1887, the actual railway bridge is built at the same spot?

A.—Yes.

CROSS-EXAMINED

BY MR. PERRAULT, k.c.,

OF COUNSEL FOR PLAINTIFF:

30

Q.—The railway was built by the Drummondville County Railway?

A.—Yes.

Q.—Has the bridge built by the Drummondville County Railway been improved by the Canadian National Railways?

A.—In 1893, the original iron bridge has been replaced by the present steel bridge.

Q.—It is not the same bridge at all?

A.—No.

40

Q.—Has the first bridge built by the Drummondville County Railway been raised by the Canadian National Railways?

A.—In about 1891, it was raised four feet.

Q.—On what account?

A.—To ease up the grades on both sides of the river.

Q.—So that the actual bridge or the bridge that was there in Drummondville in 1928 was not the bridge built by the Drummondville County Railway in 1887?

A.—No. The sub-structure was the same.

THOMAS MORRISON (For appellant) Cross-Examination

WALTER A. MOISAN (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Was the bridge maintained in good condition as far as the embankments are concerned?

10 A.—Yes.

And further deponent saith not.

E. W. BUSH,

Official Court Reporter.

20

DEPOSITION DE WALTER A. MOISAN

notaire, de Drummondville;

Lequel, après serment prêté sur les Saints-Evangiles, dépose
30 et dit:

INTERROGE PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Vous êtes le maire de Drummondville depuis huit ans?

40 R.—Oui, depuis neuf ans.

Q.—Vous étiez le maire de la ville de Drummondville en
1928?

R.—Oui.

Q.—Avez-vous eu connaissance de la débâcle en 1928 et de
l'accident arrivé au pont du chemin de fer?

R.—Oui.

Q.—Vous êtes-vous rendu sur les lieux de l'accident avant
que l'accident arrive?

R.—Oui.

WALTER A. MOISAN (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—A quelle heure êtes-vous arrivé sur les lieux de l'accident?

R.—Entre trois heures et vingt et trois heures et demie, le dimanche.

Q.—A pied ou en automobile?

R.—En automobile.

10 Q.—Qu'est-ce qui se passait dans la rivière à ce moment-là?

R.—Comme j'arrivais sur les lieux, j'ai débarqué de l'automobile, j'ai traversé à pied le pont du petit canal.

PAR Me PERRAULT, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Du côté de Drummondville?

20

R.—Oui.

PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Le petit canal sur le chemin de fer?

R.—Non, le petit canal de la voie publique, de la route nationale.

30

PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Le pont des voitures au-dessus du canal?

R.—Oui. Comme je mettais le pied de l'autre côté du pont, j'ai senti une vibration. Je me suis retiré en arrière parce que dans le moment il venait de se faire un éboulement à quelques pieds de moi. Et c'est là que le jeune Joyal, qui était sur le remblai, a été emporté par les eaux et s'est noyé. Ensuite, je suis remonté sur le remblai de la voie du Canadien National, du côté sud-ouest du pont du canal, et là j'ai averti les constables, un constable qu'il y avait là, de demander au public de s'éloigner du pont, de l'endroit, que je voyais devenir dangereux.

40 Q.—Quand vous parlez du public, est-ce que cela signifie qu'il y avait bien du monde là?

R.—Cent cinquante (150) ou deux cents (200) personnes.

Q.—A ce moment là?

R.—Oui, à ce moment là.

Q.—Quand vous étiez du côté sud-ouest du pont du canal, est-

WALTER A. MOISAN (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

ce que vous voyiez le remblai entre le pont du canal et le pont des chars?

R.—Oui, très bien.

10 PAR Me PERRAULT, c.r.,
AVOCAT DU DEMANDEUR :

Q.—Quel remblai, il y en a deux.

R.—Le remblai du Canadien National.

Q.—De quel côté?

R.—Entre le pont sur le Saint-François et le pont sur le canal

20 PAR Me GARCEAU, c.r.,
AVOCAT DU DEMANDEUR :

Q.—Vous voyiez du côté de Drummondville?

R.—Oui. De l'autre côté, on ne voyait pas.

PAR Me MARIER, c.r.,
AVOCAT DE LA DEFENDERESSE :

30 Q.—Quand vous êtes arrivé, qu'est-ce qui se passait dans la rivière?

R.—La débâcle était commencée, la glace descendait et il y avait sur le pont des voitures, des tonnes de glace d'accumulées déjà.

Q.—A ce moment-là?

R.—Oui, à ce moment là.

Q.—Quand vous étiez sur le côté sud-ouest du pont du canal, avez-vous regardé ce qui se passait sur le remblai entre le pont du canal et le pont des chars, le grand pont des chars?

40 R.—Oui, l'eau avait brisé tout le remblai et déversait entre les deux remblais, le remblai du Canadien National et de la voie publique, de la route nationale. Les rails étaient suspendus et tenaient par les dormants sur une certaine distance.

Q.—Maintenant, avez-vous eu connaissance dans le passé de dégâts considérables ayant fait monter l'eau de façon considérable vis-à-vis de Drummondville?

R.—Oui, en deux fois.

Q.—Vis-à-vis la partie basse de Drummondville ou vis-à-vis la partie haute?

R.—La partie basse.

Q.—Racontez donc la première débâcle que vous connaissez.

WALTER A. MOISAN (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—C'était en 1892, au printemps de 1892... D'abord la résidence de mon père était tout près de la rivière, dans la partie basse de la ville.

Un printemps, le printemps de 1892, l'eau a monté jusqu'en arrière de ce que l'on appelait la grange. Il y avait un arbre...

10 Q.—La grange de la résidence de votre père?

R.—Oui. Il y avait un arbre dans le pied de la côte, et je me rappelle très bien que mon père avait mesuré que l'eau était montée dix-sept pouces au-dessus d'une branche qui était environ à six pieds du sol.

Q.—Voulez-vous dire quant à ce terrain-là, où l'eau a monté, à qui il appartient maintenant?

R.—Il appartient maintenant à la Southern Canada Power. Il appartenait dans le temps à M. Watts.

20 Q.—C'est un terrain sur lequel on commence des travaux pour en faire un parc public?

R.—Oui.

Q.—Ca se trouve situé en arrière du Manoir Drummondville aujourd'hui?

R.—Ca se trouve être le numéro 7 du cadastre du quartier ouest.

PAR Me GARCEAU, c.r.,

30

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Est-ce que c'est en arrière du Manoir?

R.—C'est en arrière de la maison chez nous, en arrière de chez Pelletier, en arrière du numéro 30 du quartier ouest de Drummondville. C'est plus bas.

PAR Me MARIER, c.r.,

40

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Savez-vous personnellement s'il y avait grand de ce terrain-là sur lequel on veut faire un parc public aujourd'hui et qui a été inondé en 1892?

R.—L'eau montait jusqu'en arrière du Manoir, et pour traverser il y avait des chaloupes au pied de la côte qui descend au pont, l'ancien chemin. Vous savez que c'est plus haut, plus près de la rivière, que dans cette coulée-là. Alors, ils traversaient là avec des chaloupes.

Q.—Plus tard, pouvez dire une inondation considérable qui serait arrivée au même endroit?

WALTER A. MOISAN

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

R.—Oui. Je ne peux pas spécifier la date au juste, mais il y a certain de vingt à vingt-deux ans, peut-être vingt-cinq ans. L'eau a monté encore plus haut que cette fois-là dans la partie basse de la ville.

10 Q.—Sur le même territoire que vous venez de désigner tout à l'heure?

R.—Exactement, oui.

Q.—En 1921, avez-vous eu connaissance de dommages causés sur quelque propriété publique de la ville de Drummondville par la débâcle de 1921?

R.—Oui, le pont de la ville, le pont qui relie les deux rives.

20 PAR Me GARCEAU, c.r.,
AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Etait-ce en 1920 ou en 1921?

R.—En 1921.

CONTRE-INTERROGE

30 PAR Me PERRAULT, c.r.,
AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—En 1892, quel âge aviez-vous?

R.—J'avais douze ans. J'ai bonne mémoire.

Q.—Quand vous parlez de la partie basse de la ville, à quelle distance est-ce du pont du chemin de fer?

R.—Quand je parle de la partie basse, je parle de la maison paternelle, du numéro 30, c'est environ douze, treize, quatorze arpents du pont actuel.

40 Q.—Plus bas?

R.—Plus bas.

Q.—En 1892, je vois que vous avez bonne mémoire, est-ce qu'il n'y avait pas une chaussée là?

—Où?

—Près de chez Pelletier.

R.—Il y avait eu une chaussée, une chaussée d'environ quatre pieds, avec une dalle d'environ quinze pieds. On allait se baigner là, l'eau dans son plus gros pouvait avoir quatre pieds et demi à cinq pieds. Ce n'était pas un chemin entre les deux rives, c'était entre une île et le pont de la rivière, sur le côté sud.

WALTER A. MOISAN (pour l'appelante) Contre-interrogé

- Q.—Là dans la rivière, il y a une île?
R.—Il y en a plusieurs.
Q.—Qui forment autant d'obstacles dans la rivière, n'est-ce pas?
R.—Je ne sais pas si elles sont là comme obstacles, mais elles
10 sont là.
Q.—Comme question de fait?
R.—Les îles sont du côté sud de la rivière et le courant de l'eau est surtout du côté nord.
Q.—Combien y a-t-il d'îles vis-à-vis chez Pelletier?
R.—Deux.
Q.—Et un peu plus bas?
R.—Une.
Q.—Est-ce qu'il y en a d'autres?
R.—Un peu plus bas que cela, encore une quinzaine d'arpents,
20 une autre.
Q.—Sont-ce de grandes îles?
R.—Non, pas bien grandes, environ quatre ou cinq âcres.
Q.—Chacune?
R.—Il y en a qui peuvent en avoir trois, d'autres quatre, d'autres cinq, six peut-être.
Q.—Des îles assez élevées?
R.—Non, pas beaucoup.
Q.—Dans tous les cas, plus haute que l'eau?
R.—Certainement.
30 Q.—Sont-elles habitées, ces îles-là?
R.—Elles étaient habitées en 1910, 1911, 1912, il y avait des chalets d'été là.
Q.—Il fallait qu'elles soient assez élevées?
R.—Pas assez, puisque l'année de l'inondation, ces chalets se promenaient entre le pont et la rivière d'en bas. Les chalets qu'il y avait sur l'île venaient frapper au pont des chars et redescendaient, parce que la glace était amoncelée à peu près trois milles en bas de Drummondville.

40 PAR LA COUR:

- Q.—Quand avaient-ils été construits, ces chalets-là?
R.—En 1903, 1904, ils étaient construits, parce que je me rappelle que j'allais étudier sur l'île.
Q.—En 1910, 1911, 1912, ils étaient encore là?
R.—Oui. Là, nous avons eu une inondation et la plupart de ces chalets-là sont partis. Ils se promenaient à l'eau autour, ils venaient jusqu'au pont de la voie publique et redescendaient, et le courant remontait et venait les faire frapper sur le pont.

WALTER A. MOISAN (pour l'appelante) Contre-interrogé

Q.—Quand sont-ils partis?

R.—L'année de l'inondation, il y a vingt, vingt-deux, vingt-trois ans.

PAR Me PERRAULT, c.r.,

10

Q.—A tout événement, ces îles-là sont certainement de nature, ou étaient de nature à ralentir le courant de l'eau et de glace?

R.—Probablement.

Q.—De même que la chaussée qui partait de l'île et allait à terre?

R.—Non, la chaussée ne pouvait rien faire, il n'y avait pas d'eau là.

Q.—En haut, il n'y a pas eu de dommages du tout?

—Cette fois-là?

20

—Oui.

R.—Pas à ma connaissance.

Q.—Vous parlez de la crue des eaux qui serait arrivée il y a vingt ou vingt-cinq ans, autour de 1912 ou 1913; à cette époque-là, est-ce qu'il y avait une chaussée qui traversait toute la rivière, qui appartenait à la Ville de Drummondville?

R.—Oui, la chaussée de la ville.

Q.—Située à peu près à l'endroit où est la chaussée actuelle de la Southern Canada Power?

30

R.—A peu près, oui.

Q.—Un peu en haut du pont du chemin de fer?

R.—Oui, à peu près la même chose. Elle avait six pieds de haut.

Q.—Elle était à peu près de la même hauteur que la chaussée actuelle?

R.—Je ne sais pas, mais elle avait six pieds.

Q.—Est-ce qu'elle était d'une hauteur uniforme, ou si d'un côté elle était plus haute par rapport au lit de la rivière?

R.—Je ne sais pas.

40

Q.—Avez-vous eu connaissance que cette chaussée-là arrêtait les glaces?

R.—Pas à ma connaissance. Ce n'est pas cette chaussée-là qui va arrêter les glaces, sûr, ça passait douze ou quinze pieds par-dessus.

Q.—Est-ce que la glace n'en a pas emporté une partie de la chaussée?

R.—Un gros morceau de glace pouvait arriver et décrocher quelques morceaux.

Q.—Est-ce que ce n'est pas arrivé?

R.—C'est arrivé une fois, si je ne me trompe pas, du côté nord. Une partie du côté nord a été enlevée, je me rappelle, la corporation

WALTER A. MOISAN (pour l'appelante) Contre-interrogé

a fait bâtir un mur de revêtement après cela. Ca appartenait à la ville dans le temps.

Q.—Elle devait constituer un obstacle, puisque la glace était obligée de défoncer pour passer à travers?

R.—Je ne sais pas.

10 Q.—Dans tous les cas, vous savez qu'elle a été brisée?

R.—Oui.

Q.—Au sujet de 1921, est-ce qu'à cette époque-là la Southern Canada Power avait construit la chaussée actuelle, près du pont?

R.—Je crois qu'il y avait une partie de faite.

Q.—M. Dick, ce matin, nous a dit qu'il avait commencé en 1918 et fini au printemps de 1919?

R.—Je pense que c'est en 1918, oui, pour la chaussée Hemmings.

20 Q.—La chaussée en bas, près du pont?

—La bâtisse du pouvoir?

—Oui.

R.—Oui, c'est cela.

Q.—Vous avez eu connaissance qu'il y a eu une crue des eaux en 1921?

R.—Oui.

Q.—Est-ce que cela n'avait pas été causé par la chaussée de la Southern Canada Power?

R.—Je ne le sais pas.

30 Q.—Vous ne le savez pas?

R.—Non, je ne le sais pas.

Q.—Il me semble que vous pourriez le savoir, vous êtes un citoyen de Drummondville depuis longtemps, maire de Drummondville?

R.—Ce ne sont pas mes fonctions de trouver les causes de cet accident-là, j'ai d'autres choses à faire. Vous avez un expert pour déterminer cela, moi je ne le sais pas.

40 Q.—Il s'agit de faits, la Southern Canada Power a été poursuivie...

R.—Je ne suis pas expert là-dedans.

Me MARIER, C.R., avocat de la défenderesse, s'oppose aux questions, parce qu'elles ne découlent pas de l'interrogation principale, et parce que le témoin ayant été appelé pour répondre sur des faits, n'est pas obligé de répondre à ces questions relevant d'un expert).

R.—... Vous m'avez demandé quelles étaient les causes de cela.

Q.—Est-ce que la débâcle des glaces et des eaux en 1921 à

WALTER A. MOISAN (pour l'appelante) Contre-interrogé

Drummondville n'a pas été causée par la chaussée de la Southern Canada Power, à votre connaissance?

R.—Pas à ma connaissance.

Q.—Les glaces se sont-elles empilées sur cette chaussée en 1921?

10 R.—Je ne me rappelle pas. Elles se sont empilées plus ou moins, surtout puisque le pont a levé.

Q.—Le pont des voitures?

R.—Oui.

Q.—Vous avez vu la glace sur le pont des voitures, mais vous n'avez pas vu de glace à la chaussée?

R.—Ordinairement, elle ne reste pas sur la chaussée, la glace. Il y a peut-être un morceau de glace de dimensions assez grosses qui restera là un certain temps, mais ordinairement elle passe par-dessus la chaussée.

20 Q.—Etes-vous bien sûr de cela?

R.—Je l'ai vue assez souvent, la débâcle.

Q.—N'est-il pas vrai qu'avant la construction de la chaussée Hemmings, toute la glace restait à la chaussée d'en bas et qu'il n'existe plus de glace à la chaussée en bas depuis la construction de la chaussée Hemmings, lors des débâcles?

—Entre les deux chaussées?

(La question est relue au témoin).

30 —Voulez-vous dire en bas de la chaussée de la ville ou entre les deux chaussées?

—Je parle de la chaussée près du pont.

(Me MARIER, C.R., avocat de la défenderesse, s'oppose à la question parce qu'elle ne découle pas de l'interrogatoire principal).

(La preuve est prise sous réserve de l'objection).

(La question est relue de nouveau au témoin).

40 Q.—A quel endroit?

—De la chaussée?

—Dans le bassin.

—Dans le bassin, entre les deux "dams"?

—Oui.

R.—Il y a toujours de la glace en masse tous les hivers, il y a de la glace là en masse comme avant.

Q.—Comme avant?

R.—Oui.

Q.—Vous jurez qu'il y a autant de glace dans le bassin de la

WALTER A. MOISAN (pour l'appelante) *Contre-interrogé*

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

chaussée d'en bas aujourd'hui qu'il y en avait avant la construction de la chaussée?

10 R.—Certainement qu'il y en a.

RE-INTERROGE

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

(Sous la réserve de ses objections).

20 Q.—Vous n'avez jamais fait de sondages entre les deux bas-sins, ni avant la chaussée, ni après?

R.—On allait pêcher là souvent, on allait se baigner.

Q.—Dans l'hiver?

R.—Oui.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

PAUL CUSSON, sténographe.

30

HONORE GIROUARD,

ingénieur civil, de Montréal, âgé de quarante-trois ans;

Témoin produit de la part de la défenderesse;

Lequel, après serment prêté sur les Saint-Evangiles, dépose et dit:

40

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Vous avez été pendant un certain nombre d'années ingénieur de la ville de Drummondville?

R.—Oui.

Q.—Avec résidence à Drummondville?

R.—Oui.

ville? Q.—En 1921, étiez-vous ingénieur de la ville de Drummond-

R.—Oui.

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Avez-vous eu connaissance de dégâts ou de dommages causés au pont des voitures à Drummondville, au printemps de 1921?

R.—Oui.

Q.—Êtes-vous allé voir ces dommages?

R.—Oui.

10 Q.—Êtes-vous allé les voir après qu'ils ont été causés?

R.—Oui.

Q.—Qu'est-ce que vous avez constaté quant à ce qui concerne le pont des voitures?

R.—Il y avait de la glace sur le plancher, la corde inférieure et certains poteaux étaient endommagés.

Q.—Est-ce que c'était dans le temps des débâcles?

R.—Oui, lors de la débâcle.

20 Q.—Voulez-vous dire la date des dommages qui ont été causés au pont?

R.—D'après un extrait que j'ai eu, extrait certifié par le secrétaire-trésorier de la ville de Drummondville, c'est indiqué que la débâcle a eu lieu le dix...

(Me PERRAULT, C.R., avocat du demandeur, s'oppose à cette preuve parce qu'elle est illégale).

PAR LA COUR:

30 Q.—Connaissez-vous personnellement la date où les dommages ont été causés?

R.—Je ne connais pas la date. Je sais que c'est en 1921.

Q.—Vous savez que c'est au printemps?

R.—Oui.

(Me MARIER, C.R., avocat de la défenderesse, produit comme pièce J un extrait du livre des délibérations de la ville de Drummondville pour la séance du Conseil du 16 mars 1921, certifié par Joseph Marier, en qualité de secrétaire-trésorier de la ville de Drummondville.)
40

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Maintenant, monsieur Girouard, c'est vous qui aviez la direction des travaux en qualité d'ingénieur dans la ville de Drummondville?

R.—Oui.

Q.—Voulez-vous regarder un document que je vous exhibe,

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) Examen-en-chef

qui contient une liste de paye de la ville de Drummondville signé "H. Girouard", et dire si c'est bien votre signature?

R.—Oui.

Q.—Vous avez parlé qu'il était venu de la glace sur le pont de la ville de Drummondville?

10 Q.—Voulez-vous dire quelle est la longueur du tablier du pont sur lequel il y avait de la glace?

R.—Oui, cent pieds de long.

Q.—Pouvez-vous spécifier de mémoire l'épaisseur possible de cette glace, là?

R.—Jusqu'à quatre ou cinq pieds d'épais.

Q.—Du côté nord de la rivière, à partir du pont des voitures en montant la rivière sur le chemin public, pouvez-vous dire ce qu'il y avait quand vous êtes allé voir cela?

20 R.—Il y avait de la glace aussi d'accumulée sur le chemin public.

Q.—Vous avez passé dans le viaduc, qui passe en dessous du chemin de fer, à ce moment-là?

R.—Oui.

Q.—Qu'est-ce qu'il y avait là?

R.—Il y avait de la glace aussi.

30 Q.—Voulez-vous regarder sur la liste de paye qui porte votre signature, en date du 17 mars 1921, et dire si vous avez sur cette liste de paye quelque indication de l'importance approximative de la glace qu'il y avait sur le chemin public du quartier nord de la ville de Drummondville?

R.—Pour rendre le chemin passable, on a été obligé de bûcher de la glace.

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

40 Q.—Vous parlez de 1921?

R.—Oui. On a été obligé de dépenser une somme de \$123.35 pour enlever cette glace-là, pour rendre le chemin passable.

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Quant à ce qui concerne le pont, avez-vous enlevé de la glace, avez-vous sur la liste de paye une indication de ce que ç'a coûté?

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—Il y a \$16.20 pour enlever de la glace sur le pont, pour arranger un peu les garde-fous.

Q.—C'est pour la semaine qui finissait le 17 mars 1921?

R.—Oui.

Q.—En 1928, étiez-vous encore à Drummondville?

10 R.—Oui.

Q.—Avez-vous eu connaissance de la débâcle qui s'est produite à Drummondville au mois d'avril 1928?

R.—Oui.

Q.—Quel jour c'était?

R.—Le huit avril, un dimanche.

Q.—Vous êtes-vous rendu sur les lieux, sur le chemin de fer, aux environs de la rivière, dans cet après-midi-là?

R.—Oui.

20 Q.—Est-ce que c'était dans l'avant-midi ou dans l'après-midi que cela s'est produit?

R.—Dans l'après-midi.

Q.—M. Moisan vient de rendre témoignage qu'il est allé sur les lieux; savez-vous personnellement si vous êtes arrivé après M. Moisan ou avant?

R.—Je suis arrivé avant M. Moisan.

Q.—L'avez-vous vu arriver?

R.—Oui.

Q.—En voiture?

30 R.—En automobile.

Q.—Étiez-vous là depuis quelque temps?

R.—Ca faisait un quart d'heure, vingt minutes, je suppose, à peu près.

Q.—Quand vous êtes arrivé, qu'est-ce qui se passait dans la rivière?

R.—Toute la glace passait.

Q.—Est-ce qu'il en passait beaucoup?

R.—Ah! oui, il en passait à peu près quand je suis arrivé là, la glace passait à peu près deux pieds en dessous du pont des voitures.

40 Q.—Avez-vous eu connaissance qu'il y a eu des dommages au remblai du chemin de fer?

R.—Ah! oui, il était endommagé, il a été complètement percé, ils ont été obligés de faire un "tressel" temporaire pour laisser passer les chars.

Q.—Quand vous parlez des dommages causés au remblai que vous avez vu, à quel côté de la rivière référez-vous?

R.—Du côté de Drummondville.

Q.—Ce remblai qui a été ainsi emporté, pouvez-vous indiquer sa situation?

R.—Il était en amont du pont des voitures.

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Par rapport au chemin de fer, vous savez quelle est la situation? Est-ce qu'il y a rien qu'un pont ou s'il y en a d'autres sur le chemin de fer?

Q.—D'autres ponts que celui du chemin de fer?

10 Q.—Sur le chemin de fer, quand on part de Drummondville pour aller traverser la rivière Saint-François, est-ce que vous passez rien que sur un pont ou sur deux ponts?

R.—Il y a le petit pont sur le canal d'aménée de la Southern Canada Power et il y a un autre petit viaduc de l'autre côté de la rivière.

Q.—Entre cela, il y a le grand pont sur la rivière Saint-François?

R.—Oui.

20 Q.—Ce remblai qui était ainsi percé, de quel côté du pont du canal était-il?

R.—A partir du grand pont des chars en s'en venant du côté de Drummondville.

PAR Me PERRAULT, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—En s'en venant vers le canal?

R.—Oui.

30

PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—A quel point ç'a-t-il commencé à se briser comme cela? en partant du pont du canal et du grand pont?

R.—Je ne puis pas dire au juste.

Q.—Vous savez que ça s'est brisé?

R.—Oui.

40 Q.—En 1921, voulez-vous dire si la ville de Drummondville possédait un système d'aqueduc, une station de pompes?

R.—Oui.

Q.—Qui était située en bas ou en haut du chemin de fer?

R.—En haut.

Q.—En haut du chemin de fer?

R.—Oui.

Q.—A cette station de pompes-là, y a-t-il eu des dommages de causés en 1921?

R.—Le côté faisant face à la rivière a été défoncé, la glace a pénétré dans la station de pompes.

HONORE GIROUARD

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

- Q.—Est-ce que ça été défoncé sur une grande partie?
R.—Sept pieds de haut à peu près, jusqu'au toit.
Q.—C'est la même débâcle à laquelle vous référez qui a fait
10 des dommages au pont des voitures?
R.—Oui.

CONTRE-INTERROGE

PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR :

- Q.—En 1921, la débâcle n'a pas causé de dommages, si je
20 comprends bien, à part du pont en bas, du pont des voitures?
R.—Non.
Q.—En haut du pont, est-ce qu'elle en a causé?
R.—A part de la glace sur le chemin, elle n'a pas causé d'au-
tres dommages.
Q.—Pas à votre connaissance?
R.—Non.
Q.—Vous rappelez-vous s'il y a eu des actions de prises de la
part de M. Thomas Reed et d'autres?

- 30 (Me MARIER, C.R., avocat de la défenderesse, s'oppose à
la question parce qu'elle ne découle pas de l'interrogatoire principal,
parce qu'elle est étrangère à la contestation).

(La preuve est permise).

- R.—Oui.
Q.—Monsieur Girouard, est-il à votre connaissance que, lors
de cette inondation-là, la glace du bassin des chaussées Hemmings
40 s'est arrêtée sur la crête de la chaussée en bas, le bassin en bas?
R.—Je ne puis pas dire cela.
Q.—Dans le temps, le barrage aux chaussées Hemmings
n'était pas fait?
R.—Non.
Q.—Il n'y avait que celui d'en bas?
R.—Oui.
Q.—Tantôt vous avez dit où M. Moisan aurait dit que vous
étiez sur le pont des voitures lorsque soudainement une partie du
remblai du chemin public a été enlevée; où étiez-vous à ce moment-
là?

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) Contre-interrogé

R.—Quand le char a passé à travers le pont, j'étais à l'extrémité du pont des chars.

Q.—Vous étiez à l'extrémité du côté de Drummondville?

R.—Oui.

Q.—Du remblai?

10

R.—Oui.

Q.—Ce que je vous demande, c'est ceci : avez-vous eu connaissance quand le remblai du chemin des voitures est tombé à l'eau?

R.—Non, je n'étais pas là.

Q.—Vous ne savez pas s'il est tombé avant que le remblai du chemin de fer soit parti ou après?

R.—Je pense qu'il est parti après, seulement il avait commencé à s'endommager avant, parce qu'il y avait beaucoup de monde qui s'approchait là et j'ai essayé d'avoir la police pour empêcher le monde d'embarquer sur le chemin.

20

Q.—Vous avez avisé, vous aussi, de ne pas embarquer sur le chemin du Roi?

R.—Oui.

Q.—Ca c'est en 1928?

R.—Oui.

Q.—Dans le temps, vous croyiez que le remblai du chemin de fer était endommagé du côté de Drummondville?

R.—Oui.

Q.—Le train était-il à l'eau dans le temps?

30

R.—Il était endommagé avant que le train arrive. S'il n'avait pas descendu de l'autre bord, il serait descendu de ce bord-ci.

Q.—On confond, là. Je vous demande le remblai du chemin public.

PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEMANDERESSE :

Q.—Vous référez au train, quand vous dites cela?

40

R.—Oui.

PAR Me GARCEAU, c.r.,

AVOCAT DU DEMANDEUR :

Q.—Les deux étaient endommagés?

R.—Oui.

Q.—Le remblai du chemin des voitures est-il tombé avant que le remblai du chemin de fer se désagrège?

R.—Je ne puis pas le dire.

HONORE GIROUARD (*pour l'appelante*) *Contre-interrogé*

- Q.—Vous ne le savez pas?
R.—Non.
- Q.—Maintenant, vous connaissez bien les conditions de la rivière à Drummondville, aux alentours et en haut?
R.—Moins en haut.
- 10 Q.—Vis-à-vis Drummondville, vous les connaissez bien?
R.—Oui.
- Q.—Quelle est la rivière en haut de chez M. Pelletier, la rivière est-elle large, là?
R.—Oui, elle est relativement large.
- Q.—Est-elle profonde?
R.—Pas l'été, toujours.
- Q.—Généralement, c'est très large et pas profond?
R.—Oui.
- 20 Q.—Et ça rapide quelque peu?
R.—Oui, elle est rapide.
- Q.—Vous avez eu connaissance qu'il y a eu une chaussée faite par la manufacture de haches, là?
R.—Oui.
- Q.—Avez-vous vu cette chaussée?
R.—J'ai vu la chaussée.
- Q.—Cette chaussée là partait en arrière de chez M. Pelletier à peu près, ou un peu plus bas?
R.—Une petite affaire.
- 30 Q.—Vis-à-vis la rue Wood et se reliait à l'Île David?
R.—Oui.
- Q.—La distance était à peu près entre les deux
une centaine de pieds peut-être?
R.—A peu près cent ou cent cinquante pieds.
- Q.—Maintenant, l'Île David dans son centre est soulevée d'à peu près sept ou huit pieds du niveau de la rivière?
R.—Oui.
- Q.—En amont?
R.—Oui.
- 40 Q.—Et par en bas plutôt?
R.—Oui.
- Q.—N'est-il pas vrai que de l'autre côté de la rivière, il y a une petite chute, il y a un rapide — je parle de l'île David — est-ce qu'il n'y a pas un rapide assez prononcé avec une petite chute où les gens allaient se baigner autrefois?
R.—Oui.
- Q.—N'est-il pas vrai qu'en bas de ces îles-là, à peu près quelques arpents plus bas, il y a une île assez considérable qu'on appelait l'Île Newton?
R.—Je sais qu'il y a des Îles.

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) Contre-interrogé

Q.—Ça se trouve à peu près dans le milieu de la rivière ou quasi?

R.—Plutôt du côté de Drummondville, je pense.

Q.—Du côté de Drummondville plutôt?

R.—Oui.

10 Q.—Elle se trouve à se terminer à peu près vers le centre de la rivière, du côté de Saint-Cyrille?

R.—Je ne puis pas dire exactement l'endroit.

Q.—N'est-il pas vrai qu'en 1921, c'est vous qui avez surveillé les travaux de traverse que l'on a faits pour le bassin?

R.—Oui.

Q.—N'est-il pas vrai que vous avez été obligé de faire une espèce de chaussée pour permettre au bac plus haut de ne pas toucher au fond de la rivière?

20 R.—Ce n'était pas profond, certain, c'était juste pour passer.

Q.—Ca passait en voiture?

R.—Ah! oui.

Q.—Bien aisément?

R.—Oui.

Q.—Maintenant, ce rapide plat se continue sur une assez grande distance en aval n'est-ce pas?

R.—Oui.

30 Q.—C'est un endroit idéal lorsqu'il y a beaucoup de glace qui passe pour s'accrocher et y rester? s'il passe une grande quantité de glace, sans qu'il y ait beaucoup d'eau, n'est-il pas vrai que c'est un endroit idéal pour la glace d'y rester?

R.—Cela se peut, mais je ne l'ai pas constaté.

Q.—En 1913, vous n'étiez pas à Drummondville?

R.—Non.

Q.—Maintenant la partie de la chaussée de la voie publique qui a été emportée, ç'avait été fait par vous, n'est-ce pas?

R.—Oui.

Q.—On vous a demandé, je crois, si en 1928, il y avait eu encore de la glace sur le pont des voitures?

40 R.—Oui.

Q.—Est-ce qu'il y a eu de la glace?

R.—Oui.

Q.—Le pont est-il à la même hauteur qu'il l'était en 1928?

R.—Oui.

R.—Il doit être deux pieds à cinq pieds plus haut. Le pont n'était pas de niveau avant, le milieu a dû être relevé de deux pieds à deux pieds et demi. Du côté de Drummondville, de quatre à cinq pieds de haut.

Q.—Et le pont était...

R.—L'ancien pont penchait du côté de Drummondville.

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) Contre-interrogé

- Q.—Il a été mis de niveau?
R.—Oui.
Q.—Et le pilier central a été augmenté de deux pieds et demi?
R.—Oui.
10 Q.—Il se trouvait au centre de deux pieds plus haut?
R.—Oui.
Q.—Et dans les extrémités, à peu près dans les quatre à cinq
pieds plus haut?
R.—Oui, du côté de Drummondville.
Q.—Les dommages en 1928 ont été insignifiants, n'est-ce pas?
R.—Il n'y a pas eu grand'chose sur le pont.
Q.—C'est seulement les garde-fous?
R.—Oui et la corde inférieure a été crochie.
Q.—Est-ce qu'il y a eu de la glace sur la tablier généralement,
20 de la glace qui a été amenée sur le tablier?
R.—Il y avait pas mal de glace.
Q.—Vous étiez sur le remblai du côté de Drummondville,
vous voyiez en bas la chaussée, de l'endroit où vous étiez, la chaussée
qui devait être recouverte d'eau dans le temps partout; pouvez-vous
dire à quelle distance du pont des chars l'eau a monté, à peu près?
Elle n'a pas touché au pont des chars?
R.—Non, elle n'a pas touché, mais l'eau revolait dessous.
Q.—Pouvez-vous dire combien il se trouvait à passer d'eau
par-dessus la chaussée, à peu près?
30 R.—On ne la voyait pas, la chaussée.
Q.—Est-ce que dans la rivière on pouvait voir la différence
de niveau entre le haut de la dam et le bas de la dam?
R.—Je crois pas. Ce que je voyais, c'était les poteaux de la
machine pour lever les portes. C'est tout ce que l'on voyait.
Q.—En 1928, dans la journée, vous étiez intéressé comme in-
génieur de la ville, non pas comme curieux, à voir comment l'eau se
comportait dans la rivière?
R.—Non.
Q.—Étiez-vous monté un peu en haut, en gagnant les chaus-
40 sées Hemmings dans l'après-midi de la journée où vous êtes monté?
R.—Non.
Q.—Avez-vous vu la rivière avant que les glaces commencent
à descendre?
R.—Non, je n'y suis pas allé du tout cette journée-là.
Q.—Vous n'y étiez pas allé du tout?
R.—Non.
Q.—Et la veille, y étiez-vous allé? Ma question est ceci:
Saviez-vous si les glaces qui étaient dans le bassin formé par la chaus-
sée de la ville en bas étaient parties ou pas parties à trois heures de
l'après-midi?

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) Contre-interrogé

—Le dimanche?

—Oui.

R.—Je ne le sais pas, je n'étais pas là.

Q.—Vous êtes allé et vous avez constaté les dommages qu'avait la bâtisse des pompes en haut de la chaussée?

10 R.—Oui.

Q.—A peu près dix ou douze arpents en haut de la chaussée de la compagnie?

R.—Oui.

Q.—Avez-vous pris le niveau où l'eau est montée?

R.—Je n'ai pas pris de niveau, mais je sais que la glace a défoncé la station de pompes.

Q.—Vous n'avez pas pris de niveaux, ni là ni ailleurs?

R.—Non.

20 Q.—Vous ne savez pas à quelle hauteur l'eau et la glace sont montées en 1928?

R.—Non. Elle a défoncé là et c'est tout. Je parle en 1921.

Q.—Vous n'avez pas pris de niveaux du tout?

R.—Non.

Q.—En 1921, est-ce qu'elle était construite...

R.—L'ancienne petite station de pompes.

Q.—Est-ce que ça n'a pas été construit plus tard?

R.—Non.

30 Q.—Maintenant, avez-vous jamais eu l'occasion de passer à pied sur le pont du chemin de fer?

R.—Oui.

Q.—Vous avez vu en amont la chaussée de la compagnie?

R.—Oui.

Q.—Avez-vous constaté s'il y avait quelques travaux faits par la compagnie pour protéger les remblais du chemin de fer, avez-vous vu un "crib" de pierre, ou quelque chose comme cela?

R.—Je sais bien qu'il y avait de la pierre près du remblai.

Q.—Il y avait un "crib" de pierre?

R.—Il y avait un bout de "crib" de pierre, oui.

40 Q.—Maintenant, est-ce que ce "crib" là était pas mal plus haut que le niveau ordinaire de l'eau dans le canal?

R.—Il n'était pas aussi haut, ce crib-là, autant que je me souviens, trois ou quatre pieds de hauteur, c'est tout.

Q.—Mais dépassant la crête du mur de la compagnie d'à peu près trois ou quatre pieds?

R.—Non, je ne pense pas.

Q.—Il était à la base du mur?

R.—Oui.

Q.—Il était trois ou quatre pieds?

R.—Oui.

HONORE GIROUARD (pour l'appelante) Contre-interrogé

Q.—C'était pour protéger la base?

R.—Oui.

Q.—En 1921, avez-vous eu connaissance si les glaces étaient arrêtées en bas de la ville?

R.—Non.

10 Q.—Vous n'en avez pas eu connaissance?

R.—Non.

Q.—Etes-vous allé voir les lieux un petit peu après l'accident? Vous n'étiez pas sur la rivière lors de la débâcle?

R.—En 1921, je me souviens qu'il y avait de la glace sur le pont et qu'il était endommagé; qu'il y avait de la glace sur l'autre bord de la rivière.

Q.—Vous n'étiez pas là lors de la débâcle?

R.—Non, je n'étais pas là.

20

RE-INTERROGE

PAR Me MARIER, c.r.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—On vous a parlé d'un petit "crib" qu'il y a le long du remblai du chemin de fer du côté de la ville de Drummondville; voulez-vous dire quelle pierre c'était, cela, ce petit "crib" de pierre là?

R.—Autant que je me souviens, c'était une petite pierre qu'un homme peut porter.

30

Q.—Est-il à votre connaissance personnelle que, soit la compagnie Southern Canada Power, soit son entrepreneur, ait fait des travaux d'excavation considérables lors de la construction, justement à côté de ce petit "crib" là, pour le canal d'amenée à l'usine?

R.—Je n'étais pas là quand ça été construit.

Q.—Cette pierre, pouvez-vous dire, d'après ce que vous en connaissez, d'où elle peut provenir? est-ce que cela vous paraît être de la pierre que l'on aurait charroyée spécialement, ou si elle vient du fond de la rivière?

40

R.—Ca l'air d'être de la pierre charriée, parce qu'il me semble qu'elle était fendue. Si ç'avait été dans le fond de la rivière, ç'aurait été rond.

Q.—Vous n'êtes pas certain?

R.—Autant que je me souviens, il me semble que c'était une espèce de pierre fendue au marteau. Il y en a d'autre aussi.

Q.—Vous savez que quand ils font des travaux d'excavation comme cela, ils cassent de la pierre à la dynamite?

R.—Oui.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

PAUL CUSSON, sténographe.

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) Examen-en-chef

JOSEPH RUEL,

cultivateur, de Saint-Cyrille;

10 Témoin produit de la part de la défenderesse;

Lequel, après serment prêté sur les Saints-Evangiles, dépose
et dit :

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE :

20 Q.—Avez-vous déjà eu connaissance, soit de la descente des
glaces à Drummondville, dans les années passées, soit des effets laissés
par le passage des glaces, justement dans la ville de Drummondville
ou aux environs du pont du chemin de fer?

R.—J'en ai eu connaissance en 1915, en 1921 et en 1928 aussi.

Q.—En 1915, voulez-vous dire ce que vous avez vu?

R.—En 1915, pour moi ç'a été la plus grosse débâcle que j'ai
vue là.

Q.—Savez-vous si cette débâcle était arrivée le même jour que
vous aviez fait votre visite à Drummondville?

30 R.—Non. J'ai retourné le lendemain voir cela, le lendemain
de la débâcle.

Q.—Etes-vous venu spécialement pour voir cela?

R.—Oui, spécialement.

Q.—Qu'est-ce que vous avez vu? vous veniez de Saint-Cyrille,
là où vous demeuriez.

R.—Oui. Je demeure dans le Troisième Rang, à peu près un
mille de la rivière. Je suis allé à la rivière, qui se trouve à peu près
à deux milles et demi en bas du pont.

40

PAR Me PERRAULT, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR :

Q.—Du pont des voitures?

R.—Oui, qui va à Drummondville. J'ai suivi la rivière de là
aller à Drummondville.

Q.—Vous avez monté la rivière?

R.—J'ai monté à la ville.

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) Examen-en-chef

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE

10 Q.—Par le chemin que vous suiviez, quel était le pont que vous atteigniez le premier, le pont des voitures ou le pont des chars?

R.—Des voitures.

Q.—Vous arriviez à quel bout du pont des voitures?

R.—Du côté nord-est, du côté de Saint-Cyrille.

Q.—Quel chemin avez-vous suivi ensuite? continuez à partir du pont des voitures?

R.—J'ai traversé le pont des voitures et j'ai traversé le pont du canal. Sur le pont des chars, sur le "tressel" du pont des chars, le petit pont du canal était parti.

20 Q.—Le petit pont du canal sur lequel les voitures traversaient?

R.—Oui.

Q.—Sur le pont des voitures, quand vous avez passé là, avez-vous remarqué quelque chose?

R.—Ah! oui, j'ai remarqué qu'il avait embarqué de la glace dessus et c'était un peu brisé, les garde-corps, à différents endroits.

Q.—Ensuite, vous êtes allé sur le chemin de fer?

R.—Oui.

Q.—Là, avez-vous vu les remblais du chemin de fer, cette journée-là?

30 R.—Oui.

Q.—Lors de votre visite?

R.—Oui.

Q.—Avez-vous remarqué quelque chose d'anormal, quelque chose de pas ordinaire sur les remblais du chemin de fer, cette journée-là?

R.—Sur les remblais du pont de construction en fer, aller jusqu'à la terre du côté de Drummondville, c'était bourré de glace, à la "rasade", plein.

Q.—Cela signifie égal à quoi?

40 R.—A l'égalité du remblai, de "ties", du gravois, la "dump".

Q.—A partir du pont en fer?

R.—Oui, aller jusqu'à la terre, jusqu'à la côte de Drummondville.

Q.—Etes-vous allé visiter de l'autre côté de la rivière, du côté nord, le même jour?

R.—Je me suis retiré deux ou trois arpents à peu près, en haut du pont des chars.

Q.—Vous avez retraversé la rivière de quelle façon, sur le pont des chars ou des voitures?

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—De la même manière, on est revenu par le pont des voitures.

Q.—Quand vous avez laissé le pont des voitures, sur quel chemin êtes-vous allé, dites-nous dans quelle direction vous êtes allé?

R.—On est venu du côté nord-est de la rivière et je suis allé
10 en haut du pont. On n'a pas passé dans le chemin, il y avait trop de glace, on a passé des bouts dans le chemin et des bouts à côté. On ne pouvait pas passer par-dessus les amoncellements de glace.

Q.—Maintenant, à partir du pont des voitures, dites-nous donc, traversiez-vous le chemin de fer pour aller de ce côté-là, pour aller voir la glace?

R.—On traversait le chemin de fer sur un viaduc, un tunnel.

Q.—En dessous du chemin de fer?

R.—Oui.

Q.—Dans ce viaduc-là, avez-vous remarqué quelque chose
20 de particulier, cette journée-là?

R.—Il y avait de la glace de chaque bord et c'était miné jusqu'au roc.

Q.—Est-ce qu'il y avait épais de glace dans le viaduc en dessous du chemin de fer?

R.—Moitié. Une place ou deux, on voyait jusqu'au fond.

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

30

Q.—Qu'est-ce que vous voyiez jusqu'au fond?

R.—Sous le chemin de fer.

PAR Me PERRAULT, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Dans le chemin?

R.—Oui. Tout l'ancien chemin du Roi. C'était miné jusqu'à
40 peu près trois pieds d'épais.

Q.—Le chemin était miné?

R.—Oui, la terre avait été enlevée par l'eau.

Q.—C'est le chemin des voitures qui était miné?

R.—Oui.

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Est-ce qu'il y avait beaucoup de glace dans ce viaduc-là?

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—Seulement sous le chemin de fer. Il y en avait un peu à côté, comme si ç'avait été poussé de chaque bord. Il y avait six à sept pieds d'épais, peut-être à des places huit pieds.

10 Q.—Quand vous avez traversé le chemin de fer comme cela, avez-vous eu occasion de voir le remblai du côté qui fait face à la rivière, au courant de la rivière, du côté d'en haut, le remblai du côté d'en haut du chemin de fer?

—Du côté de Saint-Cyrille?

—Oui. Entre le viaduc où vous avez traversé et la rivière, avez-vous eu l'occasion de voir le remblai du chemin de fer dans cette partie-là?

—C'est-à-dire entre les deux ponts?

—Entre le viaduc et le pont des chars, du côté en haut du chemin de fer.

20 R.—Ah! oui, j'ai vu.

Q.—Qu'est-ce qu'il y avait sur ce remblai-là?

R.—C'était garni de glace aussi loin comme on pouvait voir. J'étais à peu près à trois arpents, c'était un champ de glace accoté sur les arbres, peut-être jusqu'aux branches, à l'entour des maisons dans l'ancienne route. Il y avait de la glace un peu partout.

Q.—Est-ce que dans le chemin public, de l'autre côté de la rivière, il y avait beaucoup de glace?

R.—C'était impassable, il y avait huit à dix pieds d'épais de glace, peut-être plus.

30 Q.—Vous parlez de maisons qu'il y avait de l'autre côté du pont du chemin de fer, est-ce qu'il y avait plusieurs maisons, là? de l'autre côté du pont du chemin de fer, pas loin du pont du chemin de fer?

R.—Sur le long de la vieille route qui allait à Saint-Cyrille autrefois, il y avait deux maisons.

Q.—Maintenant, en 1921, êtes-vous allé au même endroit, lors de la débâcle ou après la débâcle de 1921?

R.—Je suis allé du côté nord de la rivière seulement, parce que le pont était brisé, le pont des voitures.

40 Q.—Est-ce que la débâcle avait eu lieu depuis longtemps quand vous y êtes allé?

R.—Le lendemain.

Q.—Aviez-vous quelqu'un que vous connaissiez qui demeurait du côté nord de la rivière, pas loin du pont des chars?

R.—Oui.

Q.—Qui était-ce?

R.—M. Auguste Blanchette.

Q.—Est-ce qu'il restait loin, lui, du chemin de fer ou du pont des chars?

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—Dans une de ces maisons qu'il y a là, à deux cents pieds du pont des chars, à deux cents ou trois cents pieds.

Q.—Vous ne savez pas qui était le propriétaire de cette maison-là?

10 R.—Non, je ne sais pas qui était le propriétaire.

Q.—Vous dites qu'il y avait deux maisons sur l'ancien chemin qui va à Saint-Cyrille?

R.—Oui.

Q.—Voulez-vous dire dans laquelle de ces deux maisons demeurait M. Blanchette, la première près de la rivière ou la plus loin de la rivière?

R.—La plus près de la rivière.

20 Q.—Maintenant, qu'est-ce que vous avez constaté de l'autre côté de la rivière?

R.—C'était un amoncellement de glace comme en 1915. M. Blanchette était à sortir son "butin" de dans cette maison-là, la glace était pilée à la hauteur du pilier de la maison. La galerie avait été emportée.

Q.—Pour aller là, étiez-vous venu de Saint-Cyrille, pour aller chez M. Blanchette?

R.—On était venu de Saint-Cyrille spécialement pour aller voir cela.

30 Q.—Etiez-vous passé, cette fois-là, en dessous du chemin de fer, par le viaduc, aussi?

R.—Oui.

Q.—Qu'est-ce qu'il y avait en dessous du chemin de fer, cette fois-là?

R.—Comme en 1915, c'était miné à peu près la même chose.

Q.—Et de l'autre côté du chemin de fer, chez Blanchette, ou plus haut, qu'est-ce que vous avez constaté?

40 R.—C'était de la glace pilée, quatre à cinq rangs d'épais, sept et huit pieds, dix pieds; les arbres pliés sous la glace.

Q.—Si vous comparez avec 1915, pouvez-vous faire une comparaison entre les deux, entre ce que vous avez vu en 1915 dans cette partie-là et ce que vous avez vu en 1921.

R.—Dans cette partie-là, c'est comparable avec 1915. Dans le bas de la rivière, plus bas, il y avait plus de glace en 1915 qu'il y en avait en 1921.

Q.—Plus bas que la rivière?

R.—Oui.

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) Examen-en-chef

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

10 Q.—En haut du pont, c'était comparable, mais pas en bas?
R.—Il y avait des places qu'il y avait moins de glace.

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Quand vous parlez en bas de la rivière, à quelle distance est-ce de Drummondville?

R.—Deux milles, un mille, sur le parcours que j'ai été, moi.

20 Q.—Maintenant, à part cela, aviez-vous déjà eu l'occasion d'aller dans cette même région-là avant cela, le printemps, au temps des dégats?

R.—J'y suis allé presque tous les ans.

Q.—Je comprends que vous y alliez presque tous les printemps?

R.—Oui.

Q.—Y a-t-il quelques printemps où vous auriez remarqué quelque chose d'anormal dans ce quartier-là?

R.—....

30 Q.—Connaissez-vous si un monsieur Reed demeurait de l'autre côté de la rivière?

R.—Oui, monsieur John Reed.

Q.—Le connaissiez-vous bien?

R.—Je le connais pour l'avoir vu bien des fois. J'étais allé à son encan un printemps.

Q.—Voulez-vous dire à peu près combien cela ferait d'années?

R.—Ca doit faire au moins vingt-cinq (25) ans.

Q.—C'était dans le printemps, après la débâcle?

R.—C'était dans le printemps, après la débâcle.

40 Q.—Pour aller chez John Reed, en venant de Saint Cyrille, quel chemin fallait-il prendre?

R.—On prenait le chemin, le viaduc sous le pont des chars, on suivait la rivière jusque chez John Reed.

Q.—Quand vous êtes allé à l'encan chez John Reed, qu'est-ce que vous avez remarqué dans cette partie du territoire dont vous venez de parler?

R.—Cette partie-là était couverte de glace, comme en 1915 et comme en 1921.

Q.—Etiez-vous allé là en voiture ou à pied?

R.—On est allé là en voiture.

JOSEPH RUEL

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

10

Q.—Parlez-vous toujours du chemin?

R.—Oui, du chemin en haut du pont aller jusque chez John Reed, il était couvert de glace, sept à huit pieds d'épais.

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

20 Q.—A partir du pont des voitures de Drummondville aller chez John Reed, comment êtes-vous allés là?

R.—A pied. On est allé là, on était quatre ou cinq.

Q.—Etait-il possible de passer une voiture dans ce chemin-là?

R.—C'était impossible.

CONTRE-INTERROGE

PAR Me GARCEAU, C.R.,

30

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Vous êtes à l'emploi de la Southern Canada Power d'une manière indirecte depuis de nombreuses années?

R.—Parfois je travaille pour elle.

Q.—Je crois que vous êtes expert ou agent de réclamations, quelque chose comme cela?

R.—Quelquefois ils me prennent pour faire des estimations, certainement.

40 Q.—Et acheter des propriétés, des maisons, comme agent, des fois?

R.—Acheter, non.

Q.—Prendre des options?

R.—Non plus, je n'ai jamais pris d'options.

Q.—Dans tous les cas vous êtes employé comme agent général, vous aidez M. Labrie dans son travail?

R.—Je fais des estimations des terrains qu'ils veulent acheter.

Q.—Et vos services sont payés par la Southern Canada Power?

R.—Oui.

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) *Contre-interrogé*

Q.—Vous aimez cela, voir le résultat des débâcles à Drummondville, tous les ans quand il y a une débâcle?

R.—Je n'oserais pas dire tous les ans, mais assez souvent, presque tous les ans.

Q.—Quand vous entendez dire que c'est remarquable, vous venez?

R.—Oui.

Q.—Et c'est souvent remarquable?

R.—Les débâcles comme ces années-là, il n'est pas beaucoup de monde qui n'est pas allé les voir.

Q.—Dans tous les cas, vous avez constaté qu'en 1915, je crois, vous étiez parti de Saint-Cyrille et vous étiez descendu par le 2 jusque chez Trent, à peu près?

R.—Je me suis rendu chez M. Joseph David.

Q.—C'est plus bas que chez M. Trent, cela?

R.—Oui, c'est le troisième voisin.

Q.—C'est à peu près deux milles et demi?

R.—C'est à peu près vingt arpents de M. Trent, plus bas.

Q.—A peu près deux milles et demi du pont de Drummondville, en bas?

R.—Oui.

Q.—La rivière est-elle très large?

R.—Vis-à-vis chez M. David, la rivière doit avoir dix à onze arpents de large.

Q.—Elle est très large?

R.—Oui.

Q.—Il n'y a pas beaucoup d'eau, c'est presque plat, en été, on doit être capable de traverser généralement en voiture?

R.—Je ne le sais pas.

Q.—Aux jours ordinaires?

R.—Pas en voiture.

Q.—A pied?

R.—Pas à pied non plus, pas vis-à-vis chez nous, on ne peut pas traverser à pied, sans risquer de se noyer.

Q.—Elle a neuf ou dix arpents de large?

R.—Oui.

Q.—Combien plus large qu'à Drummondville, deux ou trois fois plus large?

—Si vous voulez parler au pont?

—Si je parle en bas du pont, parce que au pont, elle est étranglée. Je parle en bas du pont, vis-à-vis l'Ile David, par exemple, vis-à-vis l'ancienne traverse, si vous aimez mieux, elle est deux fois large comme cela?

R.—Non, pas vis-à-vis l'ancienne traverse. Là, elle est large vis-à-vis l'ancienne traverse; la rivière, elle peut avoir trois arpents,

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) Contre-interrogé

chez M. David, de plus large, je suppose. Dans tous les cas, je n'ai jamais mesuré cela, ni en plus, ni en moins.

Q.—Quatre à cinq cents pieds, ou six cents pieds de large?

R.—Oui, peut-être.

10 Q.—Maintenant, savez-vous qu'à l'ancienne traverse à Drummondville, que l'eau est relativement basse en été, l'eau ordinaire, qu'il n'y a pas l'été d'eau?

R.—Oui, j'ai traversé bien des fois.

Q.—En voiture?

R.—Oui. L'année que le pont est parti, on traversait là en voiture pour aller à Drummondville. Dans cet été-là, j'ai traversé plusieurs fois en voiture.

Q.—Par conséquent, plus bas, comme elle était plus large, il fallait qu'il y ait moins épais d'eau?

20 R.—Bien, je suis allé plusieurs fois aussi, plus bas que la traverse, par exemple, en bas des îles qu'il y a vis-à-vis la route qui va chez nous, dans le rang où j'ai été élevé, il y a des places qu'il y a épais d'eau et il y a des places qu'il y a des battures.

Q.—Il y a des trous?

R.—Non, un homme qui voudrait traverser à pied, ce serait dangereux.

Q.—Ce que je vous demande, c'est ceci : vous avez traversé en voiture ou à pied vis-à-vis l'ancienne traverse de Drummondville?

R.—Oui.

30 Q.—En bas, c'est plus large?

R.—Oui, en bas, c'est plus large.

Q.—Par conséquent, il doit y avoir moins épais d'eau?

(Me MARIER, C.R., avocat de la défenderesse, s'oppose à cette question).

Q.—D'après vous, il y a plus épais d'eau en bas chez David et c'est plus large?

40 R.—Il peut y avoir des places vis-à-vis chez David que c'est la même épaisseur qu'à la traverse. Chez M. David il y a un rapide et il y a assez large dans la rivière et il n'y a pas épais d'eau; mais dans le milieu de la rivière, il y a un chenal qui a épais d'eau.

Q.—Était-il large, ce chenal-là?

R.—Je n'ai jamais examiné la largeur de ce chenal-là.

Q.—Maintenant, là, vous avez constaté chez David et aux alentours, que la glace était "jammée", qu'il y avait de la glace en masse dans la rivière?

R.—De chaque côté de la rivière, le lendemain de la débâcle, il y avait quelques morceaux qui passaient.

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) Contre-interrogé

Q.—Vous avez constaté de la glace seulement sur le bord de la rivière?

R.—Oui.

Q.—Maintenant, vous avez constaté aussi que des deux côtés du pont des chars, sur les remblais il y avait de la glace au niveau des
10 tracks, c'est bien ce que vous avez constaté, cela?

R.—Oui.

Q.—Maintenant, cette constatation-là, vous l'avez à peu près faite en 1921?

R.—Oui.

Q.—A peu près la même chose, en haut des ponts, il n'y avait pas de différence entre 1921 et 1915, seulement en bas, en 1915, c'était plus considérable; c'est bien cela?

R.—Oui. En 1915, j'ai vu plus de glace dans le bas.

Q.—Maintenant, la glace que vous voyiez, c'était en bas de la
20 chaussée?

R.—Oui.

Q.—En bas de la chaussée à Drummondville?

R.—Oui.

Q.—Prétendez-vous qu'en haut de la chaussée, il y avait de la glace dans le chemin en 1915 et 1921?

R.—En 1915, je ne suis pas allé aux alentours de la chaussée, je suis allé à peu près à trois arpents, deux à trois arpents du pont des chars, du côté nord.

Q.—Vous n'étiez pas loin, parce qu'il y a onze cents pieds?
30

R.—On voyait de la glace aussi loin que l'on pouvait, voir, c'était des bancs de glace.

Q.—Voyiez-vous de la glace dans la rivière aussi, dans le temps, ou si elle était passée?

R.—Elle était passée.

Q.—C'est en 1921 que vous avez monté? en quelle année avez-vous monté plus haut que chez Reed?

R.—Quand je suis allé chez Reed, c'était avant cela, avant
1915.

Q.—En 1921, êtes-vous monté plus haut que la chaussée?
40

R.—Non.

Q.—Vous êtes tout le temps resté en bas de la chaussée?

R.—En 1921, je suis allé spécialement chez M. Blanchette?

Q.—C'est-à-dire, au coin de l'ancien chemin Saint-Cyrille?

R.—Oui. En 1915, plus loin que chez Blanchette.

Q.—Le chemin du Roi était miné?

R.—Du bord de la rivière, on ne distinguait pas le commencement de la chaussée, les remblais qu'il y avait, il y avait trop épais de glace.

Q.—En quelle année êtes-vous allé chez Reed?

JOSEPH RUEL (pour l'appelante) Contre-interrogé

R.—Il y a au moins vingt-cinq ans.

Q.—Vous prétendez que la glace était en haut de la chaussée et il y a une côte après la chaussée pour monter sur le chemin?

R.—Sur la côte, l'ancienne tannerie, il y avait des bouts pas de glace, mais plus loin il y avait de la glace.

10 Q.—Dans les bas-fonds?

R.—Oui.

Q.—Il y avait de la glace?

R.—Oui.

Q.—Prétendez-vous que cela s'étendait jusqu'à la maison de chez Reed, la glace, ou sur son terrain, en bas?

R.—Sur son terrain, sur la terre de Thomas, son voisin, et chez Reed, en masse.

Q.—Sur le "plate"?

20 R.—Sur le chemin et en s'éloignant de la rivière.

Q.—Plus haut que le "plate"?

R.—Oui.

Q.—Dans ce temps-là, est-ce que la chaussée à Drummondville était construite, la chaussée de la corporation?

R.—Probablement.

Q.—Vous ne savez pas s'il y avait une chaussée à Drummondville, vous qui avez visité, qui vous rappelez des glaces?

—Parlez-vous de la vieille chaussée?

—Oui.

30 R.—Oui, certainement elle était bâtie.

Q.—Dans ce temps-là, le mur de revêtement en ciment du côté de la rivière, du côté de Saint-Cyrille, était fait, un petit mur de revêtement de je sais pas combien de pieds, deux cents, cent pieds peut-être, je ne sais pas.

—Il y avait un mur dans le temps de la vieille "dam" de bois?

—Oui.

R.—Je ne puis pas dire cela, je n'ai pas remarqué cela.

40 Q.—Maintenant, vous n'avez jamais été présent à aucune des débâcles, vous êtes toujours venu le lendemain ou le surlendemain?

R.—Oui.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

PHILIPPE HAMEL (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

PHILIPPE HAMEL,

marchand, des Trois-Rivières;

10 Témoin produit de la part de la défenderesse;

Lequel, après serment prêté sur les Saint Evangiles, dépose
et dit:

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

- Q.—Quel âge avez-vous?
R.—77 ans.
20 Q.—Avez-vous vécu à Drummondville jusqu'à ces dernières
années?
R.—Oui, j'ai vécu jusqu'au mois d'août dernier.
Q.—1932?
R.—Oui.
Q.—En 1915, étiez-vous à Drummondville?
R.—Oui.
Q.—Qu'est-ce que vous faisiez dans ce temps-là, au printemps
de 1915?
30 R.—J'étais au moulin à farine, là où est le pouvoir électrique
aujourd'hui, au pont, près du pont.
Q.—C'est vous qui étiez le meunier?
R.—Oui, j'étais le locataire, j'avais loué.
Q.—Pour aller de la ville de Drummondville à la rivière
Saint-François, y avait-il quelque pont qui existait?
R.—Il y en avait un droit sur mon canal.
Q.—Sur le canal du moulin?
R.—Oui.
Q.—Ensuite il y avait le grand pont des voitures?
40 R.—Oui.
Q.—Avez-vous eu connaissance d'une débâcle qui se serait
produite cette année-là, en 1915?
R.—Oui.

(Me PERRAULT, C.R., avocat du demandeur, s'oppose à la
forme de la question, parce qu'elle est suggestive.)

Q.—Monsieur Hamel, avez-vous eu connaissance de quelque
chose de particulier en 1915, dans l'hiver ou dans le printemps?

R.—Je puis faire défaut sur les dates, je n'ai jamais pensé

PHILIPPE HAMEL (pour l'appelante) Examen-en-chef

d'être obligé de rendre compte de cela; seulement tout ce que je "watchais", c'était ce que la glace faisait, parce que j'étais risqué de subir des dommages. Je puis bien dire à ma connaissance, mais pour dire sous serment que c'est la date juste, je ne veux pas m'engager à cela.

10 En 1913, la glace est partie et elle a défoncé le moulin où j'étais, elle a entré dans le moulin, elle a crochi mon "shaft" et elle a fait du dégât à ma "réguline".

En 1915, si je me rappelle bien, elle a emporté le petit pont sur le canal.

On a eu la débâcle de 1913, si je me rappelle bien, c'est l'année où j'avais fermé le moulin.

Q.—Vous étiez allé où?

R.—J'avais fermé le moulin et j'avais pris magasin au village, dans la ville.

20 Q.—Vous dites qu'une année le petit pont du canal est parti?

R.—Si je me rappelle bien, c'est quand j'ai parti du magasin pour retourner au moulin, ça doit être dans le printemps de 1915. Alors, la glace est partie.

Q.—Dans quel mois de l'année est-elle partie, pour vous, quand elle a emporté le petit pont du canal?

R.—Je ne sais pas trop si ce n'est pas le 26 ou le 27 février.

Q.—Et puis là, elle a emporté le petit pont du canal?

R.—Oui.

30 Q.—Racontez ce que vous avez vu de cette débâcle-là.

R.—Ce que j'ai vu, c'est que la glace était pilée en bas de la chaussée Hemmings et ils nous ont dit cela...

Q.—Vous n'étiez pas là à la chaussée Hemmings?

R.—Laissez-moi vous raconter cela. Ils sont venus me dire que c'était bien dangereux, que la glace était bien pilée au pont, aux chaussées Hemmings de se "watcher".

40 J'ai envoyé ma femme et nous avons monté sur la track du chemin de fer. Dix minutes après, on a vu venir la glace. L'eau n'était pas haute en avant de la glace, elle était basse. La glace venait trente pieds de haut. On a commencé à monter sur la dump de la ligne du chemin de fer. Elle est venue jusque près les rails. Là, l'eau s'est mise à monter, la glace s'est mise à monter. L'eau entrain dans mon canal, la glace était solide dans le canal du moulin. Elle a lavé le petit pont. Quand la glace d'en haut a pris le canal, elle a poussé cette glace-là, le petit pont a parti avec la glace. Il était décollé. Il a été s'échouer en arrière de la maison chez nous. La glace était tout le long de la dump dans le chemin du côté du nord, au bout du pont, il y avait une voiture qui était chez nous, un homme de Saint-Cyrille, un monsieur Lauzière. Il a été obligé de s'en aller avec son cheval par les chars,

PHILIPPE HAMEL (pour l'appelante) Examen-en-chef

parce qu'on était parti et sa voiture a parti avec la glace devant le moulin.

Q.—Devant le moulin?

R.—Oui.

10 Q.—Maintenant, avez-vous vu ce qui se passait au pont des voitures pendant ce temps-là, pendant que la glace descendait?

R.—Quand la glace a descendu, on a crié à M. Lauzière de ne pas traverser, parce qu'il y avait des petits morceaux de glace qui sautaient. Il a traversé pareil, il n'a pas eu d'accident. Il s'est rendu au moulin. Pendant un certain temps, on aurait dit que l'eau voulait passer, la glace était "jammée" un petit peu plus haut.

Il est venu au moulin, il a été dételer son cheval. Tandis qu'il était après dételer, il était à l'écurie, l'eau a monté et a noyé sa carriole qui était dans le moulin. On l'a emmenée dans l'île de M. Hébert.

20 Q.—Quand vous étiez sur le chemin de fer et que vous avez vu arriver la glace, dites donc à quelle place vous étiez sur le chemin de fer?

R.—On était au bout du "tressel", en gagnant la ville, tout près du "tressel".

Q.—Quand vous parlez de "tressel"?

R.—C'est le petit pont du chemin de fer. Il y avait deux ponts, il y en avait un sur mon canal aussi. On appelait cela le "tressel".

30 Q.—Vous étiez au bout de ce pont du chemin de fer, en dessus du canal?

R.—Oui.

Q.—Du côté de la ville?

R.—Oui.

Q.—Avez-vous eu l'occasion cette journée-là, ou le lendemain d'aller de l'autre côté de la rivière?

R.—Oui, j'ai visité cela.

Q.—Dites donc ce que vous avez vu de l'autre côté de la rivière.

40 R.—Ils nous avaient dit qu'il y avait un monsieur Proulx qui avait ramassé bien du poisson...

Q.—Vous êtes allé voir ce qui s'était passé.

R.—Oui. Partant du bout de la vieille "dam", c'était la "dam" de bois dans le temps — partant de la vieille "dam" à venir jusqu'au dessous de chez M. Blais jusqu'à au ras la ligne qui passe au ras chez M. Millar...

Q.—Pouvez dire combien il pouvait y avoir d'épais de glace dans ce chemin-là?

R.—A des places rien que l'épaisseur d'un morceau de glace, à d'autres places, une épaisseur de deux morceaux... de un pied aller

PHILIPPE HAMEL

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

à trois pieds, je suppose. La glace était entrée jusque dans le chemin qui allait à la maison chez M. Blais.

10 Q.—Savez-vous quelle était la maison la plus proche de la rivière sur le vieux chemin de Saint-Cyrille?

R.—C'était la maison de M. Dion et la glace avait emporté le coin de la galerie. Il y avait de la glace en arrière au côté de sa maison du côté d'en haut en montant. Il n'y en avait pas long mais il y avait de la glace d'entrée de ce côté-là.

CONTRE-INTERROGE

PAR Me GARCEAU, C.R.,

20

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Vous avez dit tantôt que l'on vous avait averti de faire attention en 1913 et en 1915?

R.—En 1913.

Q.—Que les glaces étaient pilées au pied des chutes Hemmings?

R.—Oui.

Q.—Qu'est-ce qu'il y avait au pied des chutes Hemmings?

30

R.—De la glace et du frazil.

Q.—De la glace de quoi?

R.—Faite avec de l'eau, je suppose.

Q.—Est-ce qu'il y avait un bassin, là...

R.—C'était une chute, et au pied de la chute il n'y avait pas beaucoup d'eau l'hiver. Alors, le frazil sautait. Ça saute tout le temps. Le rapide venait jusqu'à la chute. Ça faisait du frazil tout l'hiver. Il "speedait" en haut de la chute, il se faisait de la glace un peu.

40 Ces morceaux de glace là venaient se mêler au frazil, ça faisait un rempart au pied de la chute, qui gardait la glace. Quand elle partait le printemps, c'est là qu'elle ramassait.

Q.—Est-ce qu'il n'y avait pas la chaussée de la ville en bas?

R.—Oui.

Q.—Est-ce que la chaussée de la ville ne créait pas un lac?

R.—Elle ne se rendait pas là.

Q.—La chaussée de la ville ne créait pas un lac?

R.—Pas au pied de la chute Hemmings, elle ne se rendait pas jusque-là. Elle ne coulait pas, l'eau jusque-là.

Q.—Aujourd'hui, est-ce que ça se rend jusqu'au pied de la chute Hemmings?

R.—Pas tout à fait encore.

PHILIPPE HAMEL (pour l'appelante) Contre-interrogé

Q.—N'est-il pas vrai que le niveau de la chaussée d'aujourd'hui comparé avec celle d'autrefois est le même?

R.—D'après les ingénieurs et moi, on était tous là ensemble, les constructeurs de la "dam" neuve du temps, on était toujours ensemble, car j'étais aux vieilles pompes dans ce temps-là, aux pompes
10 de la ville, quand ils ont bâti cette dam-là — ils m'ont dit qu'elle était treize pouces plus haute que l'autre.

Q.—Vous personnellement, vous n'avez pas pu voir?

R.—Je n'ai pas pris de mesures.

Q.—Dans tous les cas, savez-vous qu'il y avait un grand bassin de glace qui se formait dans le lac?

R.—Oui, il y avait un bassin de glace.

Q.—Vous avez été à l'emploi de la ville?

R.—Oui.

Q.—Étiez-vous à l'emploi de la ville lors de l'ancien pouvoir,
20 avant que la Southern Canada Power prenne possession de notre chaussée?

R.—J'étais là l'année qu'ils ont commencé la dam; ils ont commencé au mois d'avril.

Q.—Maintenant, vous avez travaillé aux pompes de la ville?

R.—Oui, dans le même été. Ils ont commencé dans le mois d'avril la "dam", et moi je suis entré au mois de juin ou au mois de juillet pour la ville, aux vieilles pompes d'en bas.

Q.—Avez-vous eu connaissance qu'ils avaient de la difficulté
30 avec le frazil, à la chaussée et au pont?

R.—Oui. C'est moi qui étais là, on a eu de la misère, parce que dans ce temps-là, c'était rapide, cela. C'était du frazil qui se faisait, quand il se fait des...

Q.—Il venait d'en haut?

R.—Oui.

Q.—C'était le frazil des chutes Hemmings et des autres?

R.—Oui.

Q.—D'en haut de la rivière?

R.—Oui.

Q.—Là, vous aviez de la misère?
40

R.—Oui, avec nos tuyaux, canaux, prises d'eau.

Q.—Avez-vous eu l'occasion de tailler ou de faire tailler de la glace dans ce bassin-là de la rivière dans le temps, ou voir des gens en tailler?

R.—Quand on en avait besoin.

Q.—Dans le bassin de la chaussée d'en bas?

—Dans le bassin de la chaussée d'aujourd'hui?

—Oui.

R.—On n'était plus là dans ce temps-là, on était descendu.

Q.—En 1914 et en 1918?

PHILIPPE HAMEL (pour l'appelante) Contre-interrogé

- R.—C'est rien qu'à la vieille chaussée.
Q.—A la vieille chaussée, vous avez eu de la misère?
R.—Par le frazil qui bloquait nos tuyaux de respiration.
Q.—Avez-vous eu connaissance dans ce temps-là si on a taillé
10 de la glace et si vous avez eu occasion de voir quelle était l'épaisseur
de glace et de frazil qui se faisaient dans ce bassin-là?
R.—Il se taillait beaucoup de glace dans ce temps-là, chacun
faisait sa glace. Il n'y avait pas de gros comme maintenant, chacun se
faisait faire sa glace. C'était M. Perrault qui faisait la plus grosse
partie de la glace.
Q.—Avez-vous constaté qu'il y avait épais de frazil avec la
glace?
R.—Des secousses il y en avait pas mal épais de frazil.
Q.—Combien d'épais?
R.—Un pied. Des fois plus.
20 Q.—La glace, des fois, à cause du frazil, avait un pied plus
épais?
R.—Oui.
Q.—Quelle était l'épaisseur générale de la glace que vous
voyiez, comment était-ce dans ce bassin dans les hivers ordinaires?
R.—La glace ordinaire était dix-huit à quinze pouces.
Q.—Pas plus épaisse que cela?
R.—Non.
Q.—Vous êtes sûr de cela?
30 R.—Oui.
Q.—Maintenant, en 1918, après que la compagnie eût cons-
truit sa chaussée, les pompes n'étaient plus là?
R.—Après qu'ils ont construit la chaussée, c'était la petite
pompe d'en haut, la première pompe qui a été bâtie par le Coton.
Q.—Elle se trouvait vis-à-vis chez M. Vassal?
R.—Oui.
Q.—En 1918?
R.—En 1918, j'ai descendu aux puits artésiens, on avait fini
40 la vieille pompe. J'ai monté l'année suivante.
Q.—Quand avez-vous commencé à travailler au pont pour la
corporation?
R.—Ils ont commencé la dam. Ils ont pris le pouvoir du mou-
lin pour pouvoir construire la dam, j'ai entré pour la ville dans l'été.
Ils ont commencé au mois d'avril la dam, et j'ai entré dans le mois
de juillet ou au commencement d'août.
Q.—Alors, vous avez été là seulement quelques mois, en bas?
R.—J'ai été là une fois que la dam a été finie, que le pouvoir
neuf a été en marche. Dans le printemps, j'ai mouvé au puis, en bas,
avec M. Gaudet.

PHILIPPE HAMEL (pour l'appelante) *Contre-interrogé*

FRANK BOUCHARD (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

Q.—Quand vous étiez à la bâtisse du pouvoir, ou au vieilles pompes, — ce serait à la tête de la chaussée de la ville?

R.—Oui.

10 Q.—Avez-vous eu connaissance de débâcles qui se sont faites dans ce temps-là, avez-vous été en voir?

R.—Dans ces années-là, on a été deux ans qu'on n'a pas eu de débâcle, ça n'a pas causé aucun dommage.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

FRANK BOUCHARD,

20

témoin déjà entendu et rappelé par la défenderesse pour déposer sur le serment qu'il a déjà prêté.

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

30 Q.—Dans le cours de cet automne, êtes-vous allé avec le photographe Laperrière, de Drummondville, pour la prise d'une photographie de la rivière?

R.—Oui.

Q.—Quel jour était-ce et à quelle heure?

R.—C'était dimanche, le six novembre mil neuf cent trente-deux (1932), à onze heures de l'avant-midi. La photographie a été prise entre le 4 et le 5, entre les portes 4 et 5, sur la section des portes de la chaussée de la ville de Drummondville.

Q.—La chaussée d'en bas?

R.—Oui.

40 Q.—La photographie qui a été prise a-t-elle été prise d'en haut du pont ou d'en bas du pont?

R.—D'en haut du pont.

Q.—En haut du pont du chemin de fer?

R.—Oui.

Q.—Voulez-vous regarder la photographie que je vous exhibe et dire si cela représente bien les lieux tels que vous les voyiez, qui a été prise le dimanche, six novembre mil neuf cent trente-deux (1932), et produire cette photographie comme pièce K?

R.—D'après moi, c'est bien cela, il n'y a pas d'erreur possible.

Q.—Plus tard, dans le mois de novembre êtes-vous allé voir

FRANK BOUCHARD (pour l'appelante) Examen-en-chef

l'eau dans la rivière Saint-François, en dessous du pont du chemin de fer?

R.—Oui. J'y suis allé un dimanche, le vingt (20) novembre, vers quatre heures de l'après-midi.

10 Q.—Pouvez-vous indiquer la hauteur de l'eau à ce moment-là au pont du chemin de fer? avez-vous quelque indication qui puisse nous la faire comprendre?

R.—La seule indication que je pourrais vous donner, c'est la base du pilier de ciment. Il y a un rempart, un élargissement, au pied du pilier. Alors, là, du côté du courant, du côté d'en haut, le courant passait par-dessus, en descendant. Cela variait d'à peu près dix à douze pouces aller à l'autre bout du pilier plus bas.

Q.—Ce pilier-là, à partir du pont de la rivière, est-ce que c'est de la même largeur ou de la même épaisseur?

20 R.—Le bas est plus large.

Q.—Quand vous parlez de la base, vous réferez à cette partie de béton qui est plus large que le reste?

R.—Je réfère à la partie la plus large que le reste.

Q.—C'est là que l'eau venait à la hauteur?

R.—Oui.

Q.—Plus haut à un bout et plus bas à l'autre bout?

R.—Oui.

30 Q.—A partir de ce pilier-là, où vous avez vu la hauteur de l'eau, en s'en allant du côté de Saint-Cyrille, en-dessous du pont du chemin de fer, qu'est-ce qu'il y avait autrefois?

R.—De la terre ou du gravier.

Q.—Vous dites que l'eau était à la hauteur à peu près du pilier?

R.—Oui.

Q.—Voulez-vous dire depuis ce pilier, en allant du côté de Saint-Cyrille, qu'est-ce qu'il y avait le dimanche après-midi, le six novembre?

40 R.—De l'eau.

Q.—Pour quelle longueur, à partir du pilier en allant dans la direction de Saint-Cyrille, dans la direction exacte du chemin de fer?

R.—Il y avait trente-quatre (34) pieds de large entre le pilier et la finition de l'eau.

Q.—A l'endroit où était le remblai du chemin de fer autrefois?

R.—Oui.

Q.—Avec qui étiez-vous quand vous êtes allé voir l'eau le dimanche et mesurer ensuite?

R.—J'étais avec M. Onésime Fleurant.

FRANK BOUCHARD (pour l'appelante) Contre-interrogé

CONTRE-INTERROGE

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

10

Q.—Est-ce que l'eau était bien haute?

R.—Passablement haute.

Q.—Est-ce qu'on voyait les rapides encore entre les deux ponts?

—Si on voyait les rapides?

—Oui, entre les deux ponts, ou si l'eau couvrait toutes les roches?

R.—L'eau couvrait presque toutes les roches.

Q.—L'eau était très haute?

20

R.—Oui.

Q.—Maintenant, prétendez-vous que, du côté de Saint-Cyrille, le caisson qui soutient le pont repose sur un pilier en ciment, en bas?

R.—Oui.

Q.—C'est du ciment et ensuite c'est de la pierre ou encore du ciment?

R.—C'est une continuation en ciment, je crois.

Q.—Seulement, il y avait une base beaucoup plus large?

R.—Oui.

30

Q.—Comment cette base-là est-elle faite, la base la plus haute, combien est-elle haute, la base la plus large?

R.—Je ne sais pas, je n'ai pas mesuré la hauteur.

Q.—Quand vous dites que l'eau passait à la hauteur de ce ciment-là, vous ne savez pas combien d'épais d'eau il y avait?

R.—Non.

Q.—Dans tous les cas, l'eau était haute?

R.—L'eau était passablement haute.

Q.—En dehors de ce ciment-là, en gagnant Saint-Cyrille, de l'autre côté de ce "pier" là, l'eau passait sous le viaduc du chemin de fer qui a été fait récemment?

40

R.—Oui.

Q.—Vous ne savez pas à quelle épaisseur non plus?

R.—Non.

Q.—C'est du côté de Saint-Cyrille, le pilier où commence le grand pont des chars?

R.—Oui.

Q.—C'est celui-là?

R.—Oui. C'est-à-dire que c'est le pilier, le premier pilier du pont du côté de Saint-Cyrille.

Q.—Celui qui est resté lors de la débâcle en 1928?

FRANK BOUCHARD (pour l'appelante) *Contre-interrogé*

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

R.—Oui.

Q.—Tout près où l'engin était?

R.—Oui.

10

(Et le témoin ne dit rien de plus).

ONESIME FLEURANT,

bourgeois, de Drummondville;

20 Témoin produit de la part de la défenderesse;

Lequel, après serment prêté sur les Saints Evangiles, dépose
et dit:

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

30 Q.—Avez-vous déjà fait la descente des billots sur la rivière
Saint-François?

R.—Oui.

Q.—Pendant combien d'années?

R.—Vingt-deux (22) printemps.

Q.—Vous avez commencé à quel âge?

R.—J'ai commencé à dix-huit ans.

Q.—Quel âge avez-vous?

R.—Soixante-cinq ans.

40 Q.—Avez-vous fait ensuite la descente des billots tous les
printemps, pendant vingt-deux ans de suite?

R.—J'ai fait la descente des billots de l'âge de dix-huit (18)
ans à vingt-deux (22) printemps de suite.

Q.—Lorsque vous passiez aux chutes Hemmings avec les bil-
lots, est-ce que la débâcle était faite dans ce temps-là?

R.—Evidemment que oui. On ne pouvait pas "driver" autre-
ment.

Q.—Qu'est-ce que vous voyiez quand vous passiez aux chutes
Hemmings, après la débâcle?

R.—Quand on descendait avec la "drive", partout où la glace
avait arrêté, on voyait où elle avait monté, où elle avait fait du fra-

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) Examen-en-chef

cas, dans les arbres ou dans les pointes. Il n'y avait pas beaucoup de bâtisses dans la rivière dans ce temps-là, on voyait où ça allait.

Q.—Quand vous passiez aux chutes Hemmings, est-ce que la glace était fondue dans ce temps-là?

R.—Non, il s'en manquait gros. Naturellement, elle était fon-
10 due, mais il y en avait encore gros.

Q.—Voulez-vous dire ce que vous avez vu de plus particulier aux chutes Hemmings, dans les premières années que vous avez fait la descente des billots comme cela?

—Pour la hauteur que l'eau avait monté?

—De la glace que vous auriez vue.

R.—J'ai vu dans les premières années de "drive", ça faisait peut-être un an ou deux que je faisais de la "drive", il y avait une grange où on couchait, avec une maison, cela appartenait à M. Hem-
20 mings, dans le temps. Je pense que c'est pour cela que la chute porte le nom de Hemmings. Le terrain était là, on couchait là, les "drivers" couchaient dans cette grange-là. Dans les premières années j'ai "drivé", l'eau avait monté avec la glace pour noyer la pointe et cela avait "mouvé" la grange. C'était tout en glace. Il y avait quelques billots, pas une quantité énorme, la glace, quand elle descendait, elle poussait les billots plus loin, appuyés sur des piquets. Des fois la glace recouvrait les billots. On allait chercher nos billots là où la glace était.

Q.—Cette glace-là, qui était ainsi démenagée par l'eau et la
30 glace, était-elle située en haut ou en bas...

(Me GARCEAU, C.R., avocat du demandeur, s'oppose à la forme de la question parce qu'elle est suggestive).

Q.—Où était-elle située, par rapport aux chutes Hemmings?

R.—Elle était bâtie en descendant sur le cours de la rivière, du côté de Drummondville, qui se trouvait le côté sud-ouest. Elle était à peu près vis-à-vis, mais je ne suis pas un arpenteur, mais à peu près — en ligne directe avec la bâtisse du pouvoir de la chute Hem-
40 mings aujourd'hui. Quand on descendait le chemin qui longe la rivière, vis-à-vis la chute, la "dam" va un petit peu de biais, si je me trompe pas, le chemin virait, là, à l'entour chez M. Mercure. On suivait l'eau, on s'en allait frapper le chemin de L'Avenir. Elle était bâtie sur le chemin, en allant sur le chemin de L'Avenir. En descendant, c'est à gauche.

Q.—Y êtes-vous allé avec M. Mahaffy?

R.—Je ne connais pas son nom. Je sais que j'ai été à la chute Hemmings, avec M. Labrie et il y avait un monsieur Boisclair, je pense, qui était avec nous autres, et il y avait un monsieur Dumaine, et peut-être M. Mahaffy, que vous nommez.

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Vous ne vous rappelez pas de son nom?

R.—Non.

Q.—Avez-vous indiqué aux personnes qui étaient avec vous la location de cette bâtisse qui avait pu exister autrefois?

R.—Là où était la bâtisse le creusage de la cave existe encore.
10 Je ne me rappelle pas si elle avait brûlé ou si ç'avait été démoli, mais on voyait la forme du solage et le trou de la cave.

Q.—Cette maison-là, où vous voyiez la cave qui restait, c'était quelle maison autrefois?

R.—C'était la maison Hemmings, pour moi. Je ne sais pas s'il était bien réellement le propriétaire, mais on l'appelait la grange et la maison de Hemmings. On couchait chez Hemmings.

Q.—La grange qui avait été déplacée par la glace et par l'eau était-elle loin de la maison?

R.—Je n'ai pas mesuré cela, mais il pouvait y avoir une dis-
20 tance à peu près de un demi-arpent, trois quarts d'arpent, il y avait peut-être un arpent aussi. Ce n'était pas bien loin.

Q.—La grange qui a été déplacée autrefois, est-ce qu'elle existe encore?

R.—Ce n'est pas la même où elle a été rebâtie, parce qu'elle est plus loin qu'elle était.

Q.—Avez-vous indiqué aux personnes qui étaient avec vous l'endroit où pour vous cette grange-là était située autrefois, avant d'être déplacée par la glace?

R.—C'est bien malaisé de dire pour jurer qu'elle était là, mais
30 celui qui a déjà vu du long des rivières, qui a déjà vu des vieilles bâtisses, sait que dans une grange il y a toujours une graine de mil qui s'accumule et cela dure des années et des années. Vous faites disparaître la grange et vous voyez une grandeur d'herbe qui pousse. C'est comme une espèce de foin à faux, ce n'est pas le même foin qu'ailleurs. Vous voyez distinctement par la couleur que ce n'est pas la même chose. Quand on est arrivé là, je leur ai dit: "Pour moi, c'est à peu près ici." On s'est mis à regarder. Tout en regardant, j'ai
40 arrivé sur le carré. J'ai dit: "C'est ici qu'elle était, regardez la différence de l'herbe." Ils ont constaté eux-mêmes que c'était bien la grandeur d'une grange et que c'était bien tout le contraire de l'herbe qu'il y avait à côté.

Naturellement, je n'avais pas fait aucune marque pour dire que la grange était là.

Quant aux maisons, on voyait le solage, à peu près la distance de la maison, en gagnant la rivière. On voyait le carré de la grange avec le changement de l'herbe. Et c'était à peu près là qu'elle était aussi.

Q.—Maintenant, la descente des billots pour la "drive", en quelle année ç'a-t-il été cessé, à Drummondville?

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—La fin des “drives”?

Q.—Oui.

R.—En 1907, le printemps de 1907.

Q.—Depuis ce temps-là, est-ce que vous demeurez toujours dans la ville de Drummondville?

10 R.—Je demeure à Drummondville depuis l'âge de douze ans à venir à aujourd'hui.

Q.—Depuis 1907, vous est-il arrivé de voir la descente de la glace dans la ville de Drummondville, près des ponts, l'avez-vous déjà vue descendre, la glace?

R.—Depuis que je suis arrivé?

Q.—Oui, depuis 1907.

R.—Je ne m'adonnais pas à la voir dans mes journées de “drive”.

Q.—Depuis 1907?

20 R.—Oui, c'est arrivé quelquefois que j'ai été voir passer la glace.

Q.—Etes-vous déjà allé de l'autre côté de la rivière, du côté nord, en haut du pont du chemin de fer, après que la glace était descendue, pour voir ce qu'il y avait là?

R.—Je ne me rappelle pas exactement, mais j'avais travaillé pour la corporation, — je ne puis pas dire en quelle année — mais j'avais travaillé comme homme engagé pour aider à passer la glace, comme journalier, parce qu'il y avait, en haut chez Thomas, il y avait un petit pont, à peu près vis-à-vis chez M. Mercure. Là, il se mettait de la glace dans le chemin. Les hommes de la corporation avaient débloqué le chemin pour livrer un passage aux voitures. Un en bas où la “dam” existe aujourd'hui, et en haut de la “dam” la même chose. Il se mettait de la glace, on ôtait la glace de là.

30 Q.—Vous connaissez les maisons qui existaient à venir il y a quelques années près du chemin de fer, du côté nord de la rivière, près du chemin de fer?

R.—Aller en bas de la “dam”?

Q.—Oui, entre le chemin de fer et la chaussée.

40 R.—Là, il y avait la maison qui appartenait à Ernest Fleurant, qui avait acheté cela, si je ne me trompe pas, je pense qu'il avait acheté cela d'un nommé Dion, Alfred Dion.

Q.—Savez-vous plutôt si c'était Dion qui avait acheté d'Ernest Fleurant? comme question de fait, un nommé Dion a été propriétaire?

R.—Je crois bien qu'il a été propriétaire.

Q.—M. Ernest Fleurant a été propriétaire, lui aussi?

R.—Oui. La glace a emporté la galerie, etc.

Q.—Quand la glace a emporté la galerie, êtes-vous allé voir cela, de l'autre côté de la rivière?

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—J'ai été voir quand l'eau a été diminuée, une journée ou deux ou trois après, je ne sais pas. Dans le temps, elle appartenait à Fleurant, j'ai été voir et la galerie était râpée, c'était une galerie couverte. Les poteaux étaient cantés. Il y avait un arbre qui était canté en haut de là, aussi.

10 Q.—Près de la maison de Dion ou de Fleurant, y avait-il une autre maison pas loin de là?

R.—Il y en avait deux. La maison, je ne sais pas si c'était la première ou la deuxième. Vous devez vous rappeler de cela vous-même, le chemin du pont des chars montait par là, prendre la route Saint-Cyrille. Ce n'est plus la même aujourd'hui. Il y avait une vieille route autrefois qui était le chemin de Saint-Cyrille. Ils l'ont descendue plus bas. On prenait la vieille route qui gagnait Saint-Cyrille, il y avait une maison de Blais, une maison d'école. Je ne

20 sais pas laquelle des deux était la première, je ne me rappelle pas, mais je suis pas mal certain que c'était celle de Blais.

Q.—Savez-vous si ces deux maisons, la maison de Blais et la maison d'école, si c'était deux maisons?

R.—Oui.

Q.—Quand vous parlez d'une maison d'école, de ce côté-là de la rivière, est-ce que cela réfère à des années récentes ou à des années lointaines?

R.—Je pense que cette école-là avait été bâtie dans le temps que la compagnie des Shaw était là, la tannerie.

30

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—En même temps que vous commenciez la "drive"?

R.—En 1887 ou 1889, je pense bien, de 1885 à 1890.

PAR Me MARIER, C.R.,

40

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Quant à cette maison Blais, qui était sur l'ancien chemin qui allait à Saint-Cyrille, le printemps, avez-vous déjà vu quelque chose de particulier là, lors des débâcles ou après les débâcles, en dessous de cette maison-là?

R.—Tous les ans c'était à peu près la même chose quand la glace partait mauvaise, elle allait frapper sur le rocher de Saint-Cyrille, en venant en haut du pont des chars, là où la "dump" a été mangée, et cela prenait le champ. La maison de Blais s'entourait de glace. Comme l'eau, je ne savais pas comment l'eau pouvait avoir

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) Examen-en-chef

monté dans la maison, si elle avait monté, naturellement. Mais il y avait de la glace partout autour, et c'était l'eau qui l'avait emportée là.

Q.—Alors, vous avez déjà vu de la glace autour de la maison chez Blais?

10 R.—Oui.

Q.—Est-ce qu'il y a longtemps de cela?

R.—C'était dans mes premières années de "drive", de 1885 à 1890, peut-être 1892.

Q.—Depuis ce temps-là?

R.—Après ce temps-là, j'en ai vu quand les chars ont entré dans le trou de la "dump", de la glace jusque là, haute, chaque fois qu'elle partait mauvaise.

20 Q.—Avant ce temps-là, depuis vos premières années de "drive" à venir en 1928, êtes-vous allé déjà de l'autre bord de la rivière pour voir de la glace dans cette partie-là?

R.—En 1928?

Q.—Avant 1928.

R.—Je ne me rappelle pas.

Q.—Maintenant, savez-vous si les ponts qu'il y a maintenant sur le chemin public qui va à Drummondville, ce sont les mêmes ponts qui existaient il y a un certain nombre d'années sur la rivière Saint-François?

R.—Si ce sont les mêmes ponts?

30 Q.—Oui.

R.—Pas le pont des voitures, toujours.

Q.—Y avait-il un autre pont avant le pont des voitures, autrefois?

R.—Il y avait le pont du canal du moulin à farine.

Q.—Ce pont-là existe-t-il encore?

R.—Non, la glace l'a emporté.

Q.—Savez-vous en quelle année?

R.—Ca doit être en 1915.

40 Q.—Êtes-vous allé voir, cela, le dégât causé par la glace, cette année-là?

R.—J'étais dans la rue, devant l'église anglaise, et tout le monde courait au pont. J'ai dit: "Qu'est-ce qu'il y a? la glace descend à pleine rivière." J'ai parti avec eux pour voir quel dommage elle était pour faire, parce que je savais que la glace était verte, c'était en hiver. Je pense que c'était dans le mois de février ou au commencement d'avril. J'ai couru voir passer la glace comme tous les autres; quand je suis arrivé, le petit pont était parti. Je ne l'ai pas vu partir.

Q.—Vous dites février ou commencement d'avril?

R.—Mars. Je sautais un mois là, je vous demande pardon.

ONESIME FLEURANT

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

Q.—Autour du petit pont, est-ce qu'il y avait quelques bâtisses, autour du petit pont du canal?

10 R.—Il y avait la maison du gardien du pont et le moulin à farine. Quand le pont a passé, je ne sais pas si c'est le pont qui a râpé le côté du moulin ou la glace, mais l'ouverture semblait être une espèce de châssis, je ne sais pas si c'était la pierre qui pouvait avoir été défoncée, mais c'était éventré.

Q.—Avez-vous vu de la glace là, sur ce terrain-là?

R.—C'était tout garni.

Q.—Autour du moulin à farine, combien pouvait-il y avoir de glace là?

20 R.—Je ne me suis pas rendu près du moulin à farine, on regardait cela sur la dump.

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—De quelle "dump" parlez-vous?

R.—De la "dump" des chars.

PAR Me MARIER, C.R.,

30

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Maintenant, monsieur Bouchard, a dit tout à l'heure que vous étiez allé avec lui regarder la hauteur de l'eau de l'autre côté de la rivière, au pont du chemin de fer?

R.—Oui, il est venu me chercher un dimanche avant-midi.

40 (Les procureurs du demandeur admettent que le témoin Fleurant dira la même chose que le témoin Bouchard concernant la hauteur de l'eau au pont des chars le dimanche, 20 novembre 1932, et la même chose également quant à ce qui concerne le terrain couvert par l'eau à cette date).

CONTRE-INTERROGE

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Vous avez parlé du pont qui avait été enlevé, le petit pont au moulin.

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) Contre-interrogé

- R.—Le petit pont du canal.
- Q.—Il n'était pas sur la rivière, c'était un pouvoir d'eau?
- R.—C'était un pouvoir d'eau qui prenait en haut du pont des chars, qui descendait et qui tombait en bas du pont des voitures, et le moulin à vent était bâti dans le croche; dans le bas du pont, il y
- 10 avait une vieille écurie qui était défaite.
- Q.—A la hauteur où était le pont, le niveau de la rivière en bas était beaucoup, beaucoup plus bas?
- R.—Oui, très bas.
- Q.—C'était au canal que prenait l'eau en haut du pont?
- R.—Oui, et elle était arrêtée par une petite "dam" qu'il y avait en haut du moulin à farine.
- Q.—Il y avait une "dam" en haut du moulin à farine?
- R.—Sur le petit canal. Ce petit canal-là venait sec quand l'eau
- 20 venait jusqu'ici, à peu près une trentaine de pieds en haut du moulin à farine.
- Q.—M. Hamel a rendu témoignage hier, il était meunier?
- R.—Oui.
- Q.—Il a rendu témoignage que l'eau avait monté dans ce canal-là et qu'un matin elle avait levé le pont; vous n'avez pas vu le phénomène?
- R.—Quand je suis arrivé, le petit pont était parti.
- Q.—Comment cela commençait-il, ce canal-là, combien plus haut que le pont des chars, si vous vous en rappelez?
- 30 R.—Je puis bien vous dire à peu près, je ne l'ai jamais mesuré.
- Q.—A peu près?
- R.—En venant en haut du petit pont des chars, il pouvait y avoir à peu près un arpent aller à deux.
- Q.—Il y avait un mur de pierre qui dirigeait l'eau vers le canal, en haut du pont?
- R.—Pour diriger le canal du moulin à farine?
- Q.—Oui.
- R.—C'était dans la pierre solide.
- 40 Q.—En haut du pont?
- R.—En haut du pont des chars. Il passait sous le pont des chars, le canal, aussi. En venant en haut du pont des chars, je mets à peu près un arpent et demi à deux arpents. Ce canal-là, c'était tout arraché; je ne sais pas si ç'avait été miné pour faire le canal ou si c'était le canal naturel. Il avait une largeur à peu près de quarante pieds et il était en pierre solide. En bas, naturellement, il frappait de la terre. C'était sur les pointes.
- Q.—En venant en bas, il y avait un mur qui avait été fait?
- R.—Il y avait une "dam" qui avait été faite.

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) Contre-interrogé

- Q.—En haut des ponts sur la rivière, est-ce qu'on n'avait pas fait une espèce de petite "dam" pour amener l'eau là?
- R.—Oui.
- Q.—Il y avait une petite "dam" en bas de la grande "dam"?
- R.—Oui. Le canal arrivait à la rivière. Et là, M. Watts avait
- 10 fait une aile. Elle pouvait avoir à peu près un arpent, un arpent et demi, pour que l'eau de la chute, ce que l'on appelait les forges, ait une tendance à prendre...
- Q.—Un arpent ou deux, vous dites?
- R.—Oui.
- Q.—A présent, vous dites qu'en haut de cela, il y avait la "dam" de la corporation.
- R.—Oui.
- Q.—Ca pouvait donner combien, cela?
- R.—Ca pouvait donner, en ligne, trois arpents, quatre ar-
- 20 pents, mettons, peut-être cinq arpents. Il n'y a pas bien long, dans tous les cas.
- Q.—Cela ne se trouvait pas à bloquer toute la rivière?
- R.—Ah! non, pas la moitié.
- Q.—Est-ce que la rivière, de l'autre côté, les roches, ne sont pas plus hautes? est-ce que le canal n'est pas de ce côté-ci de la rivière, du côté de Drummondville, plutôt?
- R.—Le canal du moulin à farine?
- Q.—Non, le chenal de l'eau n'est-il pas du côté de Drum-
- 30 mondville, plutôt?
- R.—Le "main" chenal de la chute de Drummondville, avant qu'il vint y avoir des "dams", il passait au ras où était le pouvoir de la ville, du côté des Forges.
- Q.—Il passait du côté de Drummondville?
- R.—Oui. C'était là où était le chenal, à peu près un arpent du bord de la rivière. C'est là qu'on sautait les barges, quand il y avait possibilité de les sauter. Elles retournaient là, elles s'en allaient passer où elles passent aujourd'hui, près du "pier" des chars.
- Q.—Dans les arches?
- 40 R.—Oui. Du côté de la ville, du pilier, des chars, là c'est le maître-chenal. Il biaise en gagnant du côté de Saint-Cyrille et il tombe, leur chenal, en haut du pont des chars, du pilier du milieu, du côté de Saint-Cyrille. Il passait à côté. De là, il s'en va, il tournait où étaient les établissements de Moisan, pour frapper la petite chute.
- Q.—Maintenant, vous dites qu'avant la construction des chaussées, le maître-chenal était du côté de Drummondville?
- R.—Oui.
- Q.—M. Watts avait fait un bras pour recevoir l'eau de ce côté-là?

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) Contre-interrogé

R.—Oui, mais il ne se rendait pas au chenal.

Q.—Mais il allait dans la direction où le lit de la rivière est plus élevé? du côté de Saint-Cyrille, la chaussée est moins haute, du côté de Saint-Cyrille, qu'à Drummondville, la chaussée de la ville?

R.—Il y a bien peu de différence.

10 Q.—Vous connaissez le fond de la rivière, vous savez que la passe migratoire aux piossons était plus du côté de Saint-Cyrille?

R.—Non, elle était plutôt du côté de Drummondville. Vous m'avez envoyé vous-même la débloquer avec Gauthier et les corps d'arbres avaient entré là.

Q.—Vous avez connu M. Pelletier, Napoléon?

R.—Je l'ai connu, oui.

20 Q.—Vous vous rappelez que le bout de la chaussée a été fait en ciment du côté de Saint-Cyrille, et ç'a été emporté, à un certain moment, du côté de Saint-Cyrille?

R.—Oui.

Q.—C'a été refait par M. Pelletier?

R.—Probablement que oui.

Q.—Vous vous rappelez que là ils ont mis la passe aux poissons?

R.—Ils peuvent l'avoir changée.

30 Quand on traversait en haut, en hiver, c'était la traverse, cela. Il passait beaucoup plus de monde à la tête de la chaussée pour traverser qu'il en passait sur le pont. Ca s'adonnait vis-à-vis la route de Saint-Cyrille. On faisait le petit détour pour monter près de la dynamo. Il y avait un quai qui avançait là pour aller sur la passe aux poissons, qui était fait tout en gros plançons de bois en arrière, avec des marches, pour que l'on puisse monter. C'était comme un crible qu'il y avait là.

Q.—C'était la partie la plus haute?

40 R.—On embarquait là, on s'en allait, il y avait une petite équerre, c'était droit là dans le coin de l'équerre. Plus tard, je ne sais pas s'ils l'ont changée. Maintenant elle était tellement bouchée, qu'elle n'avait jamais servi. C'est fort possible qu'ils peuvent en avoir fait une autre, je ne l'ai jamais vue.

Q.—Le bras fait par M. Watts s'étendait dans la direction du côté de Saint-Cyrille à peu près un arpent?

R.—Oui.

Q.—Pour prendre l'eau qui arrivait du côté de Drummondville?

R.—Oui, un arpent, peut-être deux, autour de là.

Q.—Quand vous avez dit que, lorsque ce pont-là était parti, que la glace était verte, c'était en février?

ONESIME FLEURANT (pour l'appelante) Contre-interrogé

MATHIAS BERTHIAUME (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—Oui, février ou mars. A la fin de février.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

10

DEPOSITION DE MATHIAS BERTHIAUME

bourgeois, de Sainte-Jeanne d'Arc et de Drummondville, âgé de soixante-quatorze ans,

20 Témoin produit de la part de la défenderesse;

Lequel, après serment prêté sur les Saints Evangiles, dépose et dit:

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

30 Q.—Est-ce qu'il y a longtemps que vous demeurez à Drummondville?

R.—Cinquante-deux (52) ans bien vite.

Q.—Et vous avez toujours demeuré à Drummondville depuis ce temps-là?

R.—Oui, excepté deux mois que je suis parti.

Q.—Est-ce qu'il y a quelqu'un de vos frères qui est arrivé à Drummondville la même année que vous, ou pas longtemps après?

R.—Oui, un de mes frères qui est arrivé en 1881, un an après moi.

40 Q.—Comment s'appelait-il?

R.—Adolphe.

Q.—Où demeurait-il à Drummondville, dans les premières années qu'il est arrivé à Drummondville?

R.—A la chute Hemmings, c'est-à-dire à la "dam" aujourd'hui. Dans ce temps-là, ça appartenait au père Hemmings. Pour ne pas me tromper, je vais donner les vieux noms.

Q.—Cette maison-là, où votre frère demeurait, comment l'appelait-on à Drummondville?

R.—La maison H. Hemmings.

Q.—Votre frère a demeuré là combien d'années?

MATHIAS BERTHIAUME (pour l'appelante) Examen-en-chef

R.—Cinq ans.

Q.—Avez-vous eu l'occasion de voir quelque chose de particulier à cet endroit-là, à propos d'inondations ou de glace, dans le temps que votre frère restait là, ou avant ou après?

R.—Non.

10 Q.—De quoi avez-vous eu connaissance?

R.—Je n'ai pas eu connaissance que la grange soit partie, mais...

Q.—Qu'est-ce que vous avez vu à propos de cette grange-là?

R.—J'ai vu bien de la glace et la grange mouvée.

Q.—Est-ce que c'était dans le temps que votre frère demeurait là?

(Me GARCEAU, C.R., avocat du demandeur, s'oppose à la question parce qu'elle est suggestive).

20 R.—Quelques années après que mon frère a été parti.

Q.—Combien d'années après que votre frère a été parti?

R.—A peu près une couple d'années, deux ou trois ans. Peut-être rien qu'un an. C'est si loin que je ne puis pas le dire.

Q.—Dites donc la visite que vous avez faite à cet endroit-là et ce que vous avez vu cette journée-là.

R.—Quand la grange a parti, le soir on m'a dit que...

PAR LA COUR:

Q.—Parlez de ce que vous connaissez personnellement.

30 R.—La grange était mouvée, j'ai été là le matin, j'étais en voiture, pour voir la grange. Je ne me suis pas rendu tout à fait en voiture. Avant d'arriver là où était la maison, ça monte un petit peu, j'ai été obligé de laisser ma voiture. Là, je suis allé sur la glace et de temps en temps à terre. J'ai été voir la grange qui était déplacée à peu près de cent cinquante (150) pieds. Peut-être deux cents pieds, peut-être plus, je n'ai pas mesuré. Je suis revenu. Dans ce temps-là, il n'y avait pas autant de terre faite qu'aujourd'hui, c'était presque tout en forêts. Il y avait seulement un petit morceau de terre faite de chaque côté du chemin. Je m'en suis revenu. C'est tout ce
40 que j'ai vu.

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Maintenant, vous avez parlé de la maison Hemmings, de cette propriété-là; y avait-il d'autres propriétés bâties dans ce temps-là?

R.—Non, c'était la seule.

Q.—Depuis ce temps-là, est-ce qu'il y a d'autres propriétés bâties dans cette partie-là?

MATHIAS BERTHIAUME (pour l'appelante) Examen-en-chef

- R.—Oui, aujourd'hui M. Fontaine a une maison là.
Q.—Fontaine ou Lafontaine?
R.—Lafontaine.
Q.—Il a une maison là?
R.—Oui.
10 Q.—Est-ce qu'elle est loin de l'endroit où existait la maison Hemmings autrefois?
R.—Il devrait y avoir tout près de trois arpents, je crois bien, plus en descendant.
Q.—Avez-vous déjà connu quelques fermiers sur cette ferme Lafontaine?
R.—Oui, j'ai connu un monsieur... je ne me rappelle pas de son nom.
Q.—Ce fermier-là, pouvez-vous dire avec qui il était marié, celui que vous avez connu?
20 R.—Oui, il était marié avec une demoiselle Bouchard.
Q.—Est-ce que vous connaissez un de ses frères, à cette demoiselle Bouchard-là?
R.—Oui, il y a un de ses frères que j'ai vu ce matin ici.
Q.—Avez-vous connu un monsieur Soucy, qui était fermier?
R.—Oui, c'est cela. Je ne m'en rappelais pas.
Q.—Celui qui était marié à une des soeurs de Frank Bouchard?
R.—Oui.
30 Q.—Pendant que M. Soucy demeurait comme fermier sur la ferme Lafontaine, avez-vous eu connaissance de quelque débâcle?
R.—Oui, j'ai eu connaissance. Je charriais des billots, un soir, — je crois que c'est en 1872 ou 1872...
Q.—Passons les dates, dites-nous ce que vous avez vu.
R.—On était après charrier des billots, on était quatre. Tout d'un coup, on voit venir, à peu près vers quatre heures de l'après-midi, on voit venir l'eau dans la côte, dans le chemin, le chemin du Roi.
Q.—D'où venait cette eau-là?
40 R.—Elle venait d'en haut de la chute, dans les branches qu'il y avait sur la pointe de la chute. Elle venait de la rivière. On a vu venir l'eau et cela venait vite. On s'est dépêché de décharger. On avait une voiture d'hiver, — on était en été presque, — pour charrier nos billots. Ca devait être en avril ou mars. On s'est sauvé. On avait chargé au plus vite notre voiture, on s'est sauvé. Quand on a été rendu pour s'en venir, — il y avait deux teams — quand on a été rendu à la petite rivière, en bas chez Lafontaine, au pied de la côte, — l'eau passait sur le pont, tout près d'un pied d'eau sur le pont. Il y avait tout près d'un pied d'eau sur le pont. On a continué. On se sauvait, on avait peur d'être mal pris. Quand on a été rendu vis-à-vis de

MATHIAS BERTHIAUME

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

chez M. Comtois, si je ne me trompe pas, les terrains étaient garnis de glace et de billots.

10

CONTRE-INTERROGE

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Quand c'est arrivé, cette chose-là, vous travailliez pour M. Mercure?

R.—Oui.

20 Q.—Pendant combien de temps avez-vous travaillé pour M. Mercure?

R.—J'ai travaillé pour lui douze ans.

Q.—Combien y a-t-il de temps que vous avez cessé?

R.—Il doit y avoir neuf ans.

Q.—En mil neuf cent vingt et un?

R.—Oui.

Q.—Combien cela fait-il d'années, à peu près, que vous avez vu ce débordement de la rivière, lorsque vous avez été pris?

30 R.—Je ne me rappelle pas bonnement. Ca doit être en 1912 ou 1913.

Q.—C'a passé rien qu'une fois, toujours?

R.—Oui.

Q.—C'est la fois que ç'a passé chez Comtois?

R.—Oui, à ma connaissance.

Q.—Tous les ans vous avez entendu parler de la rivière à Drummondville, comment elle se comportait?

R.—De temps en temps, oui.

Q.—Vous parlez du petit pont où il y avait un pied d'eau, en bas chez Lafontaine?

40 R.—Oui.

Q.—Ce pont-là se trouvait au niveau de la rivière, en bas de la chute?

R.—Oui, en bas de la chute.

Q.—Il y a trois ou quatre pieds plus élevés, seulement?

R.—Oui: c'est le chemin de la rivière.

Q.—Il a à peu près quatre ou cinq pieds de la rivière?

R.—Oui.

Q.—De différence de niveau avec la rivière?

R.—Oui.

MATHIAS BERTHIAUME (pour l'appelante) *Contre-interrogé*

J.-ESDRAS DUMAINE (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

Q.—Etes-vous sûr que ce n'est pas arrivé, cette chose-là, en hiver?

10 R.—Non, c'est arrivé dans les derniers jours de mars, ou les premiers jours d'avril. Je ne puis pas dire cela au juste, il y a trop longtemps de cela.

Q.—Dans tous les cas, il y a autour de dix-neuf ou vingt ans?

R.—Oui, à peu près cela.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

20

JOSEPH ESDRAS DUMAINE,

cultivateur, de Drummondville, âgé de cinquante ans;

Témoin produit de la part de la défenderesse;

Lequel, après serment prêté sur les Saints Evangiles, dépose et dit:

30

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Avez-vous toujours demeuré à Drummondville?

R.—Depuis 45 ans.

Q.—Il a été question d'une débâcle qui a emporté un petit pont de la ville de Drummondville, il y a un certain nombre d'années; avez-vous eu connaissance de cette débâcle-là?

40 R.—Oui. J'étais descendu à Drummondville par affaires. Je me trouvais à longer la rivière pendant environ un mille, en m'en allant à la ville. Je ne me suis pas aperçu de rien d'anormal.

Durant le temps que j'étais pour mes affaires, on vient me dire: "La débâcle se produit."

(Me PERRAULT, C.R., avocat du demandeur, s'oppose à cette preuve comme illégale, comme étant une preuve de oui-dire).

R.—Je vais continuer, je vais vous dire ce que je sais ensuite. Je suis allé voir la débâcle. C'est pourquoi je vous dis que l'on m'a

J.-ESDRAS DUMAINE (pour l'appelante) Examen-en-chef

dit cela. Je suis allé la voir moi-même. La glace était rendue dans le chemin, partout où les voitures avaient l'habitude de passer. Tellement que moi-même j'ai été en faire pour ma glacière dans le courant chez M. Mercure, et j'ai vu des gens de la ville qui prenaient leur provision de glace dans le chemin qui conduit au pont du canal.

10 Quand je suis arrivé au pont de la rivière Saint-François, le plus gros de la glace était passé, mais cependant l'eau n'était pas passée. Elle était à peu près à deux pieds du tablier du pont du C. N. R. Elle passait encore sur un train assez rapide et avec une force assez vigoureuse qu'on entendait la vibration du pont, comme des chaudières.

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

20

Q.—La vibration du pont des voitures?

R.—Des chars. L'eau était rendue à ce niveau là. Elle n'a pas été se promener au pont des voitures, le pont était parti, le petit pont du canal, elle était rendue par-dessus le chemin des chars.

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

30

Q.—Quand vous êtes arrivé, le petit pont du canal était-il parti?

R.—Oui. Le gros de la débâcle était fait.

Q.—Qu'est-ce qu'il y avait là, est-ce qu'il y avait des bâtisses autour du petit pont du canal?

R.—Oui, il y avait le moulin à farine.

Q.—Avez-vous vu quelque chose de particulier concernant le moulin à farine?

40 R.—Là, il y avait de la glace dans le chemin qui était en-deça du moulin à farine. Il y avait des piles de glace sur le chemin lui-même, partout.

Q.—Quant à ce qui concerne le moulin, avez-vous remarqué quelque chose?

R.—Non, il y avait de la glace pilée partout, mais je n'ai pas remarqué cela seulement.

Q.—Vous avez parlé de la glace au moulin. Dites-nous donc s'il y avait beaucoup de glace là.

R.—Elle était pilée dans la cour elle-même, à plusieurs places. Pour prendre la glace, il faut se servir de scies, et quand elle porte à terre on n'a pas l'avantage.

J.-ESDRAS DUMAINE (pour l'appelante) Examen-en-chef

Elle était pilée jusqu'à deux ou trois épaisseurs, ce qui était facile d'avoir de gros morceaux de glace.

PAR Me GARCEAU, C.R.,

10

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Elle était épaisse?

R.—A peu près deux pieds, vingt pouces à deux pieds d'épais. Le froid avait repris, elle était en très bonne condition pour couper pour la glacière. Comme la débâcle s'était produite sur la rivière, elle n'était pas bien épaisse, on profitait pour en prendre là. Elle était très belle et d'une bonne épaisseur, elle se taillait facilement. Elle était pilée par deux ou trois épaisseurs, ce qui nous permettait de la couper facilement.

20

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Maintenant, connaissez-vous M. Mahaffy, un ingénieur de la compagnie Southern Canada Power?

R.—Oui.

Q.—L'avez-vous rencontré à Drummondville, dans le cours de l'automne?

30

R.—Oui.

Q.—Etes-vous vous allé visiter quelques terrains avec M. Mahaffy ou avec d'autres?

R.—Oui, en compagnie de M. Labrie et d'autres personnes, M. Dionne, je pense, on était quatre ou cinq.

Q.—Quels terrains êtes-vous allé spécialement visiter avec ces messieurs?

R.—On a été visiter spécialement ce que l'on appelait autrefois la sucrerie de M. Vassal. Aujourd'hui, c'est changé de propriétaire.

40

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—En bas des chutes? c'est Cacouna?

R.—C'est un peu plus bas que cela. C'est la sucrerie qui se trouve en face d'où reste M. Jolly actuellement. La terre de Bouchard, autrefois.

J.-ESDRAS DUMAINE (pour l'appelante) Examen-en-chef

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DÉFENDERESSE :

10 Q.—M. Mahaffy a indiqué sur son plan l'endroit où aurait été autrefois une maison appartenant à M. Comtois. Savez-vous qui lui a indiqué, à M. Mahaffy, l'endroit où existait la maison Comtois autrefois?

R.—Je peux bien lui avoir indiqué moi-même, je ne me rappelle pas exactement. Mais je connaissais bien cet emplacement-là pour avoir vu la maison pendant de nombreuses années. J'étais passé là bien des fois.

Q.—Comme question de fait, savez-vous si, en votre présence, l'emplacement de la maison Comtois a été indiqué à M. Mahaffy?

20 R.—Oui.

Q.—L'avez-vous visité cet emplacement-là vous-même, en présence de toutes les autres personnes?

R.—Oui, je l'ai visité.

Q.—Maintenant, il y a sur le plan de M. Mahaffy une indication d'une cabane à sucre qui appartenait à M. Mercure autrefois.

Pouvez-vous dire qui lui a donné l'indication où c'était autrefois?

30 R.—C'est M. Comtois. Et j'étais présent. A certains signes on reconnaissait l'emplacement.

Q.—Vous êtes certain que cet emplacement qui a été désigné à M. Mahaffy est l'emplacement exact de la cabane à sucre autrefois?

R.—Oui.

Q.—M. Mahaffy indique sur son plan l'endroit où a existé autrefois une maison près de chez Hemmings; avez-vous eu connaissance que cet emplacement de maison a été indiqué à M. Mahaffy en votre présence?

R.—Oui.

40 Q.—Savez-vous exactement par qui?

R.—On était en compagnie de M. Fleurant et de M. Bouchard, on constatait les explications que M. Fleurant donnait. Je disais moi-même: "C'est là." On cherchait l'emplacement tous ensemble. On a dit: "C'est cela qu'était l'emplacement."

Par certaines marques, on reconnaissait l'emplacement d'une petite cave et le terrain qui avait été cultivé d'une manière ordinaire.

Q.—L'emplacement de la maison? est-ce qu'il y avait quelque chose qui pouvait vous l'indiquer?

R.—Oui, il y avait l'ancien emplacement de la cave.

Q.—Monsieur Dumaine, vous parlez de la ferme Lafontaine

J.-ESDRAS DUMAINE (pour l'appelante) Examen-en-chef

et de la maison Comtois; dans ce territoire-là, où se trouve la ferme Lafontaine, où se trouve située la maison Comtois, avez-vous déjà eu connaissance de quelque débâcle extraordinaire?

R.—Oui.

Q.—Pouvez-vous dire en quelle année?

10 R.—L'année exacte, je ne m'en souviens pas. Ce que je puis dire, c'est que c'était un dimanche de Pâques. On a vu par la glace de chaque côté de la rivière que la débâcle avait été extraordinaire. A la ville, on avait appris que M. Soucy avait failli se noyer.

Alors, dans l'après-midi, j'avais décidé d'aller visiter moi-même en compagnie d'un de mes neveux le territoire qu'avait couvert cette débâcle, ainsi qu'où la glace s'était amoncelée, toutes ces choses-là. Dans l'après-midi, on a été visiter cela. On a vu le chemin par où M. Soucy était obligé de sortir, parce que c'était son chemin pour s'en venir à Drummondville. On a été visiter cela spécialement.

20 Le pont était parti dans ce que les autres témoins ont appelé "la petite rivière".

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—En bas de la chute?

30 R.—Oui. Ce pont-là était parti. Il y avait des empilements de glace dans tout le terrain, que M. Berthiaume a raconté. On voyait des empilements de glace, jusque même en arrière de la maison de M. Comtois, qui existait dans le temps et près du chemin public. La glace était empilée tout le long de ce terrain-là. Dans le chemin on a marché sur cette glace-là.

PAR Me MARIER:

Q.—Dans le chemin qui passait chez Comtois?

R.—Oui.

40 Q.—Vis-à-vis chez Comtois?

R.—Là, ça venait juste au ras le chemin. La glace venait jusque-là. Dans le chemin plus loin, où était la petite rivière, là c'était rempli de glace. Je suis allé dans la cabane à sucre, à son emplacement, et, chose qui m'a frappé, — j'ai gardé un bon souvenir de cela — il y avait un morceau de glace qui était resté déposé sur la couverture de la cabane à sucre. Il était resté accroché sur la couverture de la cabane à sucre. Dans le temps, l'eau était retirée, il était joliment éloigné et à un niveau assez supérieur. Et par la trace de l'eau, on voyait que c'était l'eau qui l'avait déposé là, parce que ce n'était pas séché encore. L'eau s'était retirée dans la nuit, les traces de

J.-ESDRAS DUMAINE (pour l'appelante) Examen-en-chef

l'eau étaient visibles encore comme il faut, et le morceau de glace, on voyait que c'était l'eau qui l'avait déposé. La cabane à sucre n'était pas déménagée parce que les arbres l'avaient empêchée de s'en aller plus loin. Mais elle avait remué.

10 Q.—Dans quelle sorte de terrain était située la cabane à sucre, dans un terrain cultivé?

R.—Non. Les arbres avaient empêché qu'elle change de place.

Q.—A quelle distance pouvait-il y avoir du bois autour de la cabane à sucre, en remontant le cours de la rivière?

R.—A peu près deux arpents. On voyait dans le bois des arbres, il y avait même dans les branches des arbres des petits morceaux de glace qui étaient restés accrochés dans les couës que la branche fait avec l'arbre. Et on voyait la trace de l'eau.

20 Q.—Avez-vous déjà fait le flottage des billots sur la rivière Saint-François?

R.—Oui.

Q.—Pendant combien d'années?

R.—Pendant une année, en 1906.

Q.—Passiez-vous aux chutes Hemmings, quand vous faisiez la descente des billots comme cela?

R.—Oui.

Q.—Quand vous avez passé aux chutes Hemmings, avez-vous remarqué quelque chose de particulier?

R.—Oui.

30 Q.—Dites ce que vous avez remarqué, qui vous aurait frappé.

R.—On était un peu comme tous les autres, quoiqu'il nous avait été défendu d'essayer de passer. Le lit même de la chute de loin paraissait comme un immense champ de glace. On perdait l'eau. Il y avait à peu près vingt pieds d'épais de glace, malgré que la débâcle était finie dans toutes les autres parties de la rivière, elle était restée empilée. Il ne restait que quelques petits canaux dans le fond de la chute, qui avaient permis à l'eau de s'égoutter.

40 La débâcle s'était produite, mais la chute Hemmings, où est le barrage actuellement, était restée avec de la glace. Tellement qu'on s'est promené même sur ce champ de glace-là. Ca faisait au moins deux grandes semaines que la débâcle était finie, parce que le flottage du bois était commencé, après la débâcle.

On était monté depuis deux grandes semaines et la chute était restée pleine comme un lit de glace. De loin, on n'aurait pas dit qu'il y avait des canaux. On a embarqué là-dessus, on s'est aperçu qu'il y avait des canaux. On ne pouvait pas traverser par rapport à ces canaux-là.

Q.—L'endroit où était situé cet amoncellement de glace, où se trouvait-il, par rapport à la chaussée qui est bâtie actuellement?

R.—Exactement à ce point-là, sur à peu près trois arpents de

J.-ESDRAS DUMAINE

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

10 long, c'était plein de glace. On se demandait même comment cela se faisait que l'eau avait réussi à couler et que la chute était restée pleine de glace comme cela, remplie de glace.

CONTRE-INTERROGE

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Vous avez dit que c'était en 1906 que vous aviez observé ce phénomène?

20 R.—Oui, en 1906.

Q.—Quand le pont en bas est parti à ce moulin dont vous avez parlé, était-ce en hiver ou au printemps?

R.—C'était en hiver, parce qu'on a fait notre glace après, nos provisions de glace n'étaient pas faites.

Q.—C'était en hiver?

R.—Oui, en plein hiver.

Q.—La glace était encore verte peut-être?

R.—Oui.

Q.—Il était arrivé une débâcle subite?

30 R.—Oui. Je m'en allais à la ville, il n'y avait pas aucune trace. Nous avons observé de la glace, elle n'était pas faite seulement cette journée-là.

Q.—Maintenant, lorsque vous parlez du dimanche de Pâques, lorsque vous avez constaté chez Soucy, c'était en 1913, cela?

R.—Ce que j'ai dit tout à l'heure.

Q.—A peu près cette année-là?

R.—Oui. C'était le jour de Pâques, le dimanche, que j'ai visité, je me rappelle, mais l'année, je ne m'en rappelle pas.

40 Q.—Tous les phénomènes dont vous avez parlé chez Comtois, la sucrerie, tout cela, c'était en bas des chutes Hemmings?

R.—Oui, c'était en bas des chutes Hemmings. Vis-à-vis, il y avait la grange que l'on voyait qui avait été déplacée et que la glace s'était amoncelée.

Q.—Vous ne savez pas, quant au niveau, si c'est plus bas ou plus haut?

R.—C'est vis-à-vis le pied de la chute. La grange, on voyait qu'elle avait été changée d'endroit. Et il y avait de la glace d'amassée jusqu'au milieu du carré.

Q.—Dans le temps, la chaussée de la ville existait en bas?

R.—Oui.

J.-ESDRAS DUMAINE (pour l'appelante) Contre-interrogé

EUGENE DIONNE (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Les autres phénomènes, la sucrerie, tout cela, c'était vis-à-vis le bassin occasionné par la chaussée d'en bas?

10 R.—Oui. La sucrerie se trouve vis-à-vis le haut du bassin.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

DEPOSITION DE EUGENE DIONNE

journalier, de Drummondville, âgé de cinquante-six ans;

20 Témoin produit de la part de la défenderesse;

Lequel, après serment prêté sur les Saints Evangiles, dépose et dit:

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

30 Q.—Avez-vous déjà demeuré près des chutes Hemmings?

R.—Oui.

Q.—En quelle année?

R.—J'ai été élevé là, mais je suis parti en 1907. Je suis revenu en 1913. Depuis 1924, je reste en ville.

Q.—Si je comprends bien, vous avez été élevé en haut des chutes Hemmings, vous avez été absent de 1907 à 1913, aux Etats-Unis, et de 1913 à 1924, vous avez demeuré au même endroit, en haut des chutes Hemmings?

R.—Oui.

40 Q.—C'est-ce que c'était en bas ou en haut des chutes Hemmings?

R.—En haut.

Q.—La maison que vous habitiez en haut des chutes Hemmings avait été bâtie par qui?

R.—Par moi et par mon vieux père.

Q.—Pouvez-vous dire quand elle a été bâtie?

R.—Elle doit avoir été bâtie en 1904 ou 1905.

Q.—Est-ce qu'elle a déjà été inondée, cette maison-là?

R.—Une fois.

EUGENE DIONNE (pour l'appelante) Examen-en-chef

Q.—Voulez-vous dire en quelle année?

R.—En 1919.

Q.—Depuis qu'elle était bâtie, cette maison-là, qui demeurait dans la maison?

R.—Moi.

10 Q.—Vous avez votre famille?

R.—Oui.

Q.—Depuis qu'elle a été bâtie à venir jusqu'en 1919, est-ce qu'elle n'avait jamais été inondée de quelque façon que ce soit?

R.—Jamais.

Q.—En 1919, voulez-vous dire s'il est venu bien de l'eau chez vous?

R.—En dedans de la maison, il a été à peu près neuf jours que l'eau jouait en dedans, quatre pieds aller à six pieds.

20 Q.—Quand vous dites "quatre à six pieds", c'est en dessus de quoi?

R.—En dessus du plancher de la maison.

Q.—Quand l'eau s'est retirée, avez-vous eu l'occasion d'aller à la ville de Drummondville?

R.—J'y suis allé seulement trois ou quatre jours après.

Q.—Quel chemin suiviez-vous pour aller à Drummondville, à partir de chez vous?

30 R.—Dans ce temps-là, il fallait qu'on passe à travers le bois, par escousses, il fallait qu'on prenne le 3 pour retomber sur le chemin de L'Avenir, droit en face de la chute Hemmings.

Q.—Connaissez-vous une maison qui appartenait à un monsieur Comtois autrefois?

R.—Oui.

Q.—Est-ce que vous étiez obligé de passer la maison Comtois pour aller à Drummondville?

R.—Toutes les fois qu'on avait affaires pour aller à Drummondville, il fallait passer là.

40 Q.—En 1919, dans ce printemps-là, chez Comtois, il y avait une terre que vous connaissez, qui n'est pas loin de là, entre chez Comtois et la rivière?

R.—Oui.

Q.—Comment s'appelle cette terre-là?

R.—C'est la Pelletier ou Lafontaine, ça revient au même.

Q.—Sur ce terrain-là, la ferme Lafontaine, ou arrière de chez Comtois, en 1919, quand vous êtes allé à Drummondville, avez-vous vu de l'eau, de la glace, quelque chose?

R.—J'ai vu ni eau ni glace, le chemin était clair en partant de la chute pour descendre jusqu'au bas. En 1919, cela.

Q.—Vous parliez tout à l'heure de l'eau en dedans du plancher de votre maison, est-ce qu'elle avait un solage, cette maison-là?

EUGENE DIONNE

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

R.—Oui.

Q.—Pouvez-vous dire si ce solage-là, par rapport au terrain, quelle hauteur il pouvait avoir au-dessus du terrain?

10 R.—Il avait à peu près comme un pied, dix-huit pouces. Si j'avais su que j'aurais été questionné là-dessus, j'aurais pris mes précautions.

Q.—Quant à ce qui concerne le plancher de la maison et le solage de la maison, est-ce qu'il était plus haut?

R.—Naturellement, la sole portant le plancher donnait encore six pouces plus haut que le solage.

CONTRE-INTERROGE

20

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

Q.—Vous êtes parti de cet endroit depuis que la compagnie a acheté votre terrain?

R.—Oui.

Q.—Elle vous a noyé en bâtissant définitivement?

30 R.—Oui, en 1924.

Q.—Cette maison-là, était-ce la maison la plus rapprochée des chutes Hemmings, la maison Dionne?

R.—Oui.

Q.—Vous étiez le plus en bas?

R.—Oui, je me trouvais le premier de la chute.

Q.—Vous étiez bâti, vous, dans le déclin de la chute?

R.—Oui.

Q.—Dans le rapide?

R.—Oui.

40 Q.—Vous n'étiez pas à la tête du rapide?

R.—Non.

Q.—Vous étiez à peu près au milieu?

R.—A peu près, comme 18 à 20 arpents.

Q.—Si je comprends bien, le chemin descendait vis-à-vis chez vous, il était bas?

R.—Oui. Il y avait à peu près comme dans les huit à dix pieds de côte pour l'eau normale chez nous.

Q.—Chez vous, il y avait huit à dix pieds plus bas que le haut de la côte?

R.—Pour s'en aller de suite dans la rivière, il y avait à peu

EUGENE DIONNE (pour l'appelante) *Contre-interrogé*

AIME BOISVERT (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

près comme huit à dix pieds, pour aller rejoindre l'autre partie de la maison.

10 Q.—Le niveau était de huit à dix pieds?

R.—Oui.

Q.—Et vous étiez à dix-huit arpents de la tête des rapides?

R.—Oui.

Q.—Combien étiez-vous loin de la rivière?

R.—A peu près comme cinquante à soixante pieds, je pense.

Q.—Le chemin passait immédiatement près de la rivière, dans ce temps-là?

R.—Oui, le chemin chez nous suivait la rivière.

Q.—Il était plus bas que votre maison, le chemin?

20 R.—Il y avait à peu près comme dans les 18 pouces à deux pieds.

Q.—Le niveau avec chez vous?

R.—Oui.

Q.—Il y avait 18 pouces de différence entre chez vous et le chemin?

R.—Oui.

Q.—Maintenant, quelle était la hauteur de l'eau au chemin?

30 R.—A peu près comme dans les huit à dix pieds, à venir jusqu'à la maison.

Q.—Alors, quand vous avez été inondé de six pieds, avec votre solage, un pied ou dix-huit pouces et demi, il pouvait y avoir à peu près 15 à 16 pieds d'eau plus haut que le niveau du rapide?

R.—Oui.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

40

DEPOSITION DE AIME BOISVERT

commerçant, de Drummondville, âgé de soixante ans;

Témoin produit de la part de la défenderesse;

AIME BOISVERT (pour l'appelante) *Examen-en-chef*

Lequel, après serment prêté sur les Saints Evangiles, dépose et dit:

INTERROGE PAR Me MARIER, C.R.,

10 AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

Q.—Avez-vous eu connaissance de la débâcle en 1928?

R.—Oui, je suis allé au pont vers trois heures et demie de l'après-midi.

Q.—Avec qui?

R.—Avec monsieur le notaire Moisan, Ernest Pinard et M. Beauchamp.

20 Q.—Quand vous êtes arrivés au pont, qu'est-ce que vous avez vu?

R.—Le notaire Moisan m'a fait arrêter avant d'arriver au pont des voitures, avant les remparts qui sont sur le pont. Le notaire est allé sur le pont, lui. Là, il y a un bout des remparts qui est parti avec un jeune homme, un jeune Joyal.

PAR Me GARCEAU, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR:

30 Q.—Vous ne l'avez pas vu partir?

R.—Oui. Je regardais, j'étais là comme témoin. J'ai appelé le notaire, je lui ai dit que c'était dangereux, de s'en venir. Je lui ai dit cela, que ce jeune homme-là était disparu. Le notaire a dit: "Va mener ton char en bas, parce que cela pourrait peut-être monter encore." J'ai été le mener à quatre ou cinq arpents plus loin.

PAR Me MARIER, C.R.,

AVOCAT DE LA DEFENDERESSE:

40 Q.—Quand vous êtes arrivé au pont, qu'est-ce qui se passait dans la rivière?

R.—L'eau touchait presque au pont, la glace embarquait sur le pont des voitures aussi. Il y avait deux pieds environ d'embarqués.

Q.—Avez-vous eu l'occasion de regarder aussi au pont des chars?

R.—Bien, le pont des chars, je remarquais un peu du pont des voitures, l'eau était bien autour, à peu près la même chose, je suppose.

Q.—Quant à ce qui concerne le chemin de fer, avez-vous,

AIME BOISVERT

(pour l'appelante) Examen-en-chef et Contre-interrogé

depuis le moment où vous êtes arrivé là, remarqué quelque chose de particulier qui se soit passé, à votre connaissance, sur le chemin de fer?

10 R.—Après que j'eus conduit mon char, trois ou quatre arpents plus bas, je suis remonté sur le chemin de fer et l'eau commençait à manger les remblais de côté-ci du pont.

Q.—Du côté de Drummondville?

R.—Oui. De l'autre côté, on ne voyait rien. Il n'y avait pas moyen d'y aller non plus, la glace embarquait sur le pont des voitures.

CONTRE-INTERROGE

20

PAR Me PERRAULT, C.R.,

AVOCAT DU DEMANDEUR :

Q.—Quelle heure était-il?

R.—Il était environ trois heures et demie dans le temps.

Q.—Vous étiez au pont des voitures quand vous être arrivé?

R.—Oui.

30 Q.—Ensuite, vous avez transporté votre automobile dans le chemin?

R.—Oui.

Q.—Ensuite, vous êtes revenu sur le pont des chars?

R.—Oui.

Q.—Il était quatre heures, je suppose, à peu près dans ce temps-là?

R.—Le train de quatre heures et treize est arrivé quelques minutes après cela.

40 Q.—Quand vous êtes venu au pont des chars, vous dites que l'eau commençait à manger les remblais du côté de Drummondville?

R.—Oui, d'après ce que je peux considérer.

Q.—Le train est arrivé quelques minutes après cela?

R.—Oui, quelques minutes après cela.

(Et le témoin ne dit rien de plus).

In the Privy Council.

No. 70 of 1936.

VOL. 3

ON APPEAL
FROM THE SUPREME COURT OF CANADA

BETWEEN

HIS MAJESTY THE KING on the information of the
Attorney-General of Canada (*Plaintiff*) - - - - *Appellant*

AND

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED
(*Defendant*) - - - - - *Respondent*

AND BETWEEN

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED
(*Defendant*) - - - - - *Appellant*

AND

HIS MAJESTY THE KING on the information of the
Attorney-General of Canada (*Plaintiff*) - - - - *Respondent*

(*Consolidated Appeals*).

RECORD OF PROCEEDINGS.
VOLUME 3.—DEFENDANT'S EVIDENCE (CONTINUED.)

CHARLES RUSSELL & CO.,
37, Norfolk Street,
Strand, W.C.2.
For the Appellant and Cross-Respondent.

BLAKE & REDDEN,
17, Victoria Street,
S.W.1.
For the Respondent and Cross-Appellant.